

Islamska sled vsem po godu

RADO GRUDEN

Drugi krvavi atentat v zadnjih starih dneh v Moskvi je z vso dramatičnostjo odprl vrsto vprašanj o tem, kdo so atentatorji, kaksni so njihovi cilji, predvsem pa, kdo bi lahko bili njihovi botri.

Morda je za vse se najbolj enostavna in najbolj sprejemljiva trditev, da so zadnji napadi delo cečen-skikh islamskih skrajnežev, ki napetost s kavkasskega področja prenašajo v samo srce Rusije in istocasnno grozijo, da se bo teroristični val se razširil. Do kod lahko seže ta val, lahko samo ugibamo in upamo, da so jedrske elektrarne in jedrske konice dobro zavarovane in da morebitna teroristična akcija vsaj v tej smeri ni mogoča.

»Islamska sled« je najbrž najbolj sprejemljiva tudi za ruske oblasti, ki bi lahko položaj izkoristile in pod geslom obrambe pred »zunanjo sovražnostjo« uvedle izredne ukrepe, ki bi imeli dolgoročne posledice. Na ta način bi avtomatično odpadle decembrske parlamentarne volitve, pod vprašajem pa bi bile tudi predsedniške, ki so na programu prihodnje leto. To bi pomenilo, da bi Rusijo se naprej vodila ista garnitura, ki je v zadnjem času povsem izgubila tla pod nogami, Rusijo pa s svojim slabim vodenjem, korupcijo in politično slepoto privedla na rob gospodarskega in družbenega zloma. Jelcin bi torej se naprej vodil na svojem mestu, Putin, ki se na tajne službe dobro spozna, pa bi postal dejanski gospodar položaja. Ruski predsednik je v zadnjem času že velikokrat dokazal, da je v boju za oblast pripravljen storiti marsikaj. Kljub temu pa botrov zadnjega vala terorizma najbrž ni mogoče iskati v krogih trenutne oblasti, saj so zadnji atentati se dodatno osibili Jelcina in Putinovo vladu. Zato sta tudi proglašitev izrednega stanja in morebitno razmišljanje o preložitvi volitev malo verjetna.

Ceprav ostaja »islamska sled« torej najbolj vroča, pa se ne sme pozabiti se ene možnosti za krvavo nasilje. Vložek v boju za oblast v Rusiji je namreč tako visok, da bi lahko bili nekateri visoki krogi, tudi brez vednosti najzobje državne oblasti, po zadnjih skandalih, ki so pretresli Rusijo, pripravljeni na vse, da s pomočjo ustvarjenega kaosa ohranijo svoje položaje in z njimi povezane privilegije.

MOSKVA / NOV TERORISTIČNI NAPAD V RUSKI PRESTOLNICI

V ruševinah sedemnadstropne zgradbe umrlo najmanj 70 ljudi

Eksplodizija je odjeknila ob 5.20 zjutraj - Boris Jelcin napovedal vojno teroristom

BAZOVICA / V NEDELJO PRED SPOMENIKOM

Slovesnost v spomin na junake, ki so se prvi uprli fašistom



BAZOVICA - Veliko ljudi se je v nedeljo udeležilo spominske svečanosti na bazovski gmajni, kjer stoji spomenik stirim junakom Bidovcu, Milosu, Marusicu in Valencicu. Poleg

osrednje svečanosti, ki jo je priredil Odbor za počastitev bazovskih junakov, je bilo tudi veliko spremnih prireditev.

Na 3. strani

MOSKVA - Od sedemnadstropne stavbe ni ostalo nič drugega kot kup rusevin, v katerem je našlo smrt najmanj 70 ljudi. Po četrtku, ko je eksplozija raznesla osemnadstropno stavbo in ubila preko 90 ljudi, je terorizem spet udaril v ruski prestolnici. »Eksplodizija je odjeknila večeraj ob 5.20 zjutraj.

Da gre za nov teroristični napad, ki je Moskvo in Rusijo spravil na rob panike, ni več nobenega dvoma. O avtorjih zločinskih dejanj pa za zdaj ni se nič znanega. Večina je prepričana, da gre za islamsko mascevanje, toda konkretnih dokazov za te trditve ni. V okviru preiskave so večeraj sicer aretirali dve sumljivi osebi, ki pa vsaj za zdaj se nista obtoženi sodelovanja v atentatu. Tudi vodja cečenških gverilcev Basajev zanika udeležbo njegovih ljudi v zadnjih napadih.

Predsednik Boris Jelcin in premier Putin sta napovedala vojno teroristom, sprejeti pa so bili tudi izredni varnostni ukrepi, da bi preprečili nova teroristična dejanja.

Na 11. strani

Cilj 2: pogovor z Marinom Voccijem

TRST - Izlocitev iz strukturnega sklada Cilj 2 (za obdobje 2000 - 2006) pomeni za devinsko-nabrezinsko občino hud udarec, ki prinaša celo vrsto problemov. O tem je tekla beseda z županom občine Marinom Voccijem, ki je podrobno spregovoril, kaj ta odlocitev Dezele pomeni, in zakaj se je skupaj z drugimi prizadetimi na Trzaskem odločno uprl temu sklepu.

Na 5. strani

SKGZ in Corerat o čezmejni TV

TRST - Dezelna komisija za nadzorstvo nad radijskimi in televizijskimi oddajami Corerat, je večeraj sprejela predstavnike Skgz. Glavna tema pogovora je bil nacrt za čezmejno televizijo, ki se bo začel 27. septembra s prvimi izmenjavami radijskih poročil. Predsednik Skgz Rudi Pavšic je pohvalil nacrt, obenem pa se zavzel, da bi vsaj ohranili sedanjo raven slovenske strukture v dezelnem Raiu.

Na 2. strani

Nova konvencija Občina Milje-Acegas

TRST - Občinski svet je ratificiral konvencijo, ki jo je delniška družba ACEGAS podpisala z miljsko občinsko upravo. Sklep so podprli vsi svetovalci, z izjemo Nord libero, ki je glasoval proti, ter Severne lige, katere predstavnik se je vzdržal.

Na 6. strani

Calabresi malo pred smrtjo v Trstu zaradi preiskave o fašistih in tajnih službah

MILAN - V kopici dokumentov, ki so jih pred časom odkrili v opuščenem skladišču tajne službe Sisse, so tudi dokazi, ki postavljajo na glavo dosedanje hipoteze o umoru komisarja Calabresija in ga povezujejo z dogajanjem v Trstu. Komisarja so ubili s strelom v glavo leta 1972: umor so pripisali levim izvenparlamentarcem kot mascevanje za skrivnostno smrt anarhista Pinellija. V resnici pa naj bi Calabresi vodil preiskavo o povezavah med fašističnimi skrajneži in tajnimi službami: v okviru te preiskave naj bi prišel v Trst, ker ne gre pozabiti, da so za neuspeli atentat na slovensko solo pri Sv. Ivanu rabili isti timer kot za pokol v milanski Kmečki banki. Nekaj dni po povratku iz Trsta so ga ubili.

Na 2. strani

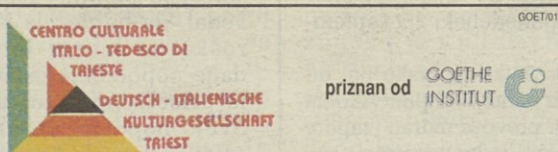
Na Vzhodnem Timorju nasilje ne popušča VS OZN o mirovnih silah

DŽAKARTA - Indonezija je takoj potem, ko je pristala na napotitev mirovnih sil na Vzhodni Timor, storila korak nazaj in začela postavljati pogoje glede sestave teh enot, pri čemer je izrecno zahtevala, da v njih ne bo avstralskih vojakov. Generalni sekretar ZN Annan pa je v zvezi s tem dejal, da je sestava mirovnih sil v izključni pristojnosti Varnostnega sveta ZN, ki je o tem razpravljala ponoči.

Papež Janez Pavel II. je večeraj sprejel timorskega skofa Carlosa Ximenesa Bela, katerega bo danes prejel tudi predsednik Ciampi.

Medtem pa na Timorju nasilje ne popušča. Paravojske indonezijske milice se naprej divjajo, nemocno prebivalstvo pa beži pred terorjem.

Na 11. strani



NEMŠČINA PRI CCIT

- ▶ INTENZIVNI TEČAJI V SEPTEMBRU
- ▶ TEČAJI VSEH STOPENJ
- ▶ izpiti GOETHE-INSTITUTA
- ▶ študijska bivanja v Nemčiji
- ▶ knjižnica in medijska zbirka

informacije, prospekti in vpisovanja pri

CENTRO CULTURALE ITALO-TEDESCO DI TRIESTE (ITALIJANSKO - NEMSKI KULTURNI CENTER TRST)
Ul. Coroneo 15 - tel. 040/635764

CasAffari
AGENZIA IMMOBILIARE

....**Važno sporočilo!**...
sprejemamo kupno - prodajne ponudbe za stanovanja, hiše in vile!

Opčine ☎ **040/21.33.66**
Narodna ul. 38

Ugussi: lepo in dobro. In odslej novo

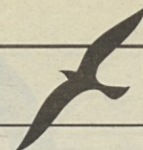


Otvoritev prenovljene trgovine je vedno praznik. Trgovina Ugussi je ponovno odprta: prenovljeni prostori, bogata ponudba z novimi predlogi in nov način predstavitve slednjih. Nova, inovacijska v vsem, le dober odnos do klienta je ostal nespremenjen. V novi trgovini Ugussi najdete poleg običajnega odprtega, korektnega in velikodušnega sprejema še obilico novosti, idej in bogatejšo izbiro kot doslej.

UGUSSI

v Trstu v Ul. Fianona (stadion Grezar) Veliko privatno parkirišče

**TALNE IN ZIDNE KERAMIČNE OBLOGE
SANITARIJE KOPALNIŠKA OPREMA**



NOVICE

Predsednik Kučan sprejel delegacijo SDGZ

LJUBLJANA - Predsednik republike Milan Kučan je včeraj sprejel delegacijo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) iz Trsta, ki mu je predstavila knjigo Slovensko gospodarstvo - jamstvo za obstoj.

Med srečanjem je Kučan poudaril, da ima knjiga, ki obravnava moč gospodarstva slovenske manjšine v Italiji v preteklosti, njegovo trenutno stanje, pa tudi poglede o nadaljnjem razvoju, izreden pomen za slovensko manjšino v Italiji in njeno samozaveštnost. Skupen prostor ob meji postaja vse bolj pomemben za slovensko manjšino in krepitev njene gospodarske moči, tudi ob upoštevanju integracije gospodarskega prostora v procesu vključevanja v Evropsko unijo, je se dejal Kučan.

Po njegovem mnenju bi se moralo manjšinsko gospodarstvo pri izvedbi gospodarskih projektov v okviru pakta stabilnosti za JV Evropo aktivneje vključiti v skupne projekte slovenskih in italijanskih podjetij. (STA)

V Posočju dokončanih 649 objektov

BOVEC - Po podatkih državne tehnične pisarne Bovec - Kobarid so do petka, 10. septembra, zaključili izvedbo del na skupno 649 objektih (v tednu dni 28).

Kot so sporočili iz pisarne, so za obnovo Posočja do konca prejšnjega tedna izdelali 2502 elaborata za priglasitev del in projektne naloge (v tednu dni sedem) ter pridobili 1568 odločb za gradbeno dovoljenje in priglasitev del (devet). Poleg tega so sklenili 1003 tripartitne gradbene pogodbe (v tednu dni 16) ter podpisali 1437 vlog za dodelitev sredstev državne nepovratne pomoči (16). (STA)

Brez meja z novim poletom v sveto leto 2000

DUNAJ - Kljub spodleteli kandidaturi za olimpijske igre leta 2006 je potrebno se spodbuditi sodelovanje Brez meja med Furlanijo Julijsko Krajino, Slovenijo in Avstrijo, z ozirom na sveto leto 2000 pa bi morali povečati že obstoječe zmogljivosti in najti nove oblike sodelovanja. »Avstrija je na področju turizma naš najboljši partner,« sta na včeraj na Dunaju poudarila odbornik za turizem dežele FJK Sergio Dressi in goriski nadškof Antonio Vitale Bommarco.

Dezela FJK, ki je kot "vrata na vzhod", igra pomembno vlogo za romarje in to ne samo za tiste, ki romajo v Rim, je dodal. V regiji je namrec po njegovih besedah na razpolago preko 139.000 postelj, pa tudi lastne romarske poti in turistične ponudbe s središčem v Ogleju. (STA/APA)

Profislovne novice o Craxijevem zdravju

MILAN, TUNIS - Diabetologinja milanske bolnice S.Raffaele dr. Ormella Melogli je včeraj sporočila, da se je zdravstveno stanje bivšega premiera in enega glavnih obtožencev preiskave čiste roke Bettina Craxija hudo poslabšalo. Po njenih izjavah bo potrebno zdravljenje v bolnici v Tunisu.

Craxijeva žena Anna je demantirala novico in dejala, da se s soprogram pocuti dobro. Toda iz S.Raffaeleja so replicirali, da je dr. Melogli za izjavo pooblastil osebo Craxi.

POLITIKA / MEDTEM KO SE MANDAT IZTEKA

Ustavnih reform še ni na obzorju

Predsednik Ciampi pozval Berlusconija k obnovitvi dialoga z vladno večino

RIM - Sedanja zakonodajna doba je že krepko zajadrala v drugo polovico, večkrat napovedanih ustavnih reform pa še vedno ni videti na obzorju. Da bi prispeval premakniti zadevo z mrtve točke, je predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi včeraj povabil na pogovor na Kvirinalu Silvia Berlusconija, predsednika gibanja Forza Italia in hkrati voditelja desnosredinskega tabora, in sicer z namenom, da bi ga spodbudil k obnovitvi dialoga o tej problematiki z vladno večino, potem ko se je pretrgal pred pol drugim letom ob propadu dvodomne parlamentarne komisije.

Berlusconi se je mudil na Kvirinalu uro in štirideset minut, toda zdi se, da ni pokazal kakšnega posebnega interesa za iskanje skupnega jezika z vladno večino. Ciampiju je v bistvu obrazložil nacelno oziroma maksimalistično stališče, ki ga je Pol svoboščin zavzel se ob propadu dvodomne komisije. Reforme da, je dejal Berlusconi, toda biti morajo »resnične«. Z njimi mora Italija postati predsedniška republika z večinskim vo-

lilnim sistemom itd. Kozmetične reforme desne sredine naj ne bi zanimale.

Sicer pa je treba upoštevati, da je Pol svoboščin glede reform v resnici dokaj neenoten. To velja še posebej za volilno reformo. Voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini hoče po vsej sili izvesti referendum za ukinitev proporcionalnega parlamentarnih volitev, Forza Italia in Krscansko-demokratski center (CCD) pa nista toliko navdušena za to in bi bila najbrž pripravljena na obravnavo problema v parlamentu pred referendumom.

Ce je desnosredinski tabor glede volilne reforme neenoten, pa razmere niso bistveno drugačne v levi sredini. Znano je, da so manjše stranke, od LS do SDI, SIK in, če hočemo, SKP, v bistvu za ohranitev proporcionalnega dela parlamentarnih volitev, medtem ko so ostali, zlasti LD in Demokrati, za čist večinski sistem. Tudi zato bi se človek lahko vprašal, kaj naj pomeni to, da nekateri predstavniki vladne večine, kot npr. zeleni Pieroni, pravijo, da bo vlada večina izvedla reforme sama, če bo Pol svoboščin se naprej zavlečeval.

PREVOZ / PRIHODNJO SREDO, 22. SEPTEMBRA

Evropski dan mest brez avtomobilov

V FJK sta k pobudi pristopila Videm in Gorica - V Franciji je ime lani projekt velik odmev

RIM - Minister za okolje Edo Ronchi je povabil voznike, naj prihodnjo sredo, 22. septembra, ko bo evropski dan mest brez avtomobilov, pustijo avtomobil ali motorno kolo v garazi oz. na parkiriscu in naj se vsaj tistega dne poslužijo javnega prevoznega sredstva. K dnevu brez avtomobila je pristopilo 92 občin (v Furlaniji - Julijski krajini samo Videm in Gorica), v katerih bo del središč sploh zaprt za avtomobilski promet, ponekod pa tudi za motorna kolesa kot n.p. v Rimu in v Palermu, v Turinu bodo javni prevozi brezplačni ali po znižani ceni kot v Bologni in Genovi, v Turinu, Neaplju in Palermu pa bo na razpolago tudi nekaj nadomestnih vozil na električni pogon.

Na predstavitvi dneva brez avtomobilov je minister Ronchi orisal

sedem ciljev skorajšnje pobude, s katero bodo najprej dokazali, da je mogoče živeti in se premikati tudi brez lastnega avtomobila, je dejal Ronchi: 88 odstotkov državljanov podpira zaprtje mestnih središč in je zaskrbljenih zaradi slabe kakovosti zraka, na dan brez avtomobilov bodo torej konkretno preverili to možnost. Na drugem mestu je poskus zaprtja širših območij; na tretjem je ojačanje javnega prevoza (prihodnji finančni zakon predvideva izredno financiranje za nakupa 12.000 novih avtobusov); na četrtem je uvajanje večjega števila ekoloških vozil, saj je še preveč avtomobilov, motornih koles in tudi avtobusov, ki močno onesnažijo okolje.

Nadalje bo dan brez avtomobilov služil za preverjanje sistemov za

nadzor kakovosti zraka in zvočnega onesnaženja, pa se za mnenjsko raziskavo v osmih večjih mestih o možnosti zapiranja za promet večjih predelov mesta in končno na sedmem mestu bo dan brez avtomobilov priloznost za javno razpravo o problemu prometa.

Z ministrom Roncheiem se je tiskovne konference udeležila francoska ministrica za okolje Dominique Voynet. Francija bo že drugič pristopila k evropski pobudi dne brez avtomobilov, glede na dejstvo, da so lani dosegli odlične rezultate: na ta dan je bilo okrog 20 odstotkov vozil manj kot sicer, avtobusi so peljali 11 odstotkov potnikov več, onesnaženje zraka se je zmanjšalo od 30 do 50 odstotkov, zvočno onesnaženje pa za okrog 65 odstotkov.

SKGZ / SPOROČILO ZA JAVNOST

Čezmejna tv da, a ne na škodo slovenske strukture

Corerat sprejel predstavnike Skgz 27. septembra začetek oddaj

TRST -Včeraj dopoldne je Dezelna komisija za nadzorstvo na radiotelevizijskoslužbe Corerat sprejela zastopstvo Slovenske kulturno-gospodarske zveze, ki sta ga ob predsedniku Rudiju Pavsicu sestavljala se Ace Mermolja in Igor Gabrovec. Tema pogovora je bil nacrt za čezmejno televizijo Linx Nt 2000, ki bo že v kratkem začela s poskusnim oddajanjem.

V uvodnem nagovoru je predsednik Corerata Daniele Damele orisal pomen projekta čezmejne televizije v funkciji povezovanja ljudi in krajev na obeh straneh slovensko-italijanske meje, s posebnim pozornostjo tudi na Hrvasko.

Delovno ekipo RAI za vzpostavitev čezmejne te-

levizije sta na seji zastopala Giuseppe Mariuz ter Filibert Benedetic. Slednji je vodstvu SKGZ in članom Corerata dejansko napovedal skorajšnji začetek poskusnega oddajanja Linx Nt 2000, ki se bo začelo že 27. septembra s prvim izmenjavanjem televizijskih poročil.

Predsednik SKGZ Rudi Pavsic je pozdravil dejstvo, da je Dezelna komisija za radiotelevizijsko službo prvič uradno sprejela zastopnike slovenske organiziranosti. V nadaljevnju je Pavsic okviro predstavil delovanje SKGZ, kar zadeva čezmejno televizijo pa je pozitivno ocenil nacrt, ki ima cilj v brisanju mejnih pregrad in v povezovanju ljudi s prostim pretakanjem informacije in kulture. V isti sapi je predsednik SKGZ obenem poudaril, da projekt čezmejne televizije nikakor ne sme nizati sedanje ravni slovenske strukture v sklopu deželnega sedeza Rai. V tem smislu je Pavsic Corerat opozoril na nerešeno vprašanje (ne) vidljivosti slovenskega televizijskega programa v Beniciji ter na huda pomanjkanja v organiku tako slovenskega uredništva kot tudi programskega oddelka.

V zaključku zasedanja je predsednik Corerat Damele na Pavsicev predlog napovedal možnost sklicanja razširjene seje Dezelnega sveta, na katero bi bili vabljeni vsi dejavniki, ki so zainteresirani in soudeleženi v projektu čezmejne televizije. Seja naj bi se odvijala v začetku decembra, pred proračunsko razpravo, sklicatelj zasedanja pa naj bi bil sam Corerat.

TERORIZEM / DOKUMENTI TAJNIH SLUŽB

Umor Calabresi: nova sled

Nekaj dni pred umorom naj bi bil v Trstu zaradi preiskave o fašistih

MILAN - Obdobje strategije napetosti, številnih atentatov in umorov na koncu 60. let in skozi vsa 70. leta je še vedno nepojasnjeno in posejano s skrivnostnimi dogodki, s povezavami med tajnimi službami in teroristi, ki jih se danes uspešno skriva, s kopico poskusov preuiskavanja pozornosti od pravih storilcev na domnevne krivice.

Zacelo se je s pokolom v milanski Kmečki banki decembra 1969 in prav v zvezi s tem krvavim atentatom se je pojavilo ime komisarja Luigija Calabresija, funkcionarja tamkajšnje kvesture, ki je zasliševal nedolžnega anarhista Pinellija, ko je ta »padel« s četrtega nadstropja in umrl. Calabresi je postal simbol represije in tarča napadov predvsem levih izvenparlamentarnih skupin. Tri leta pozneje ga je neznane ubil s strelom v glavo. Po skoraj 15 letih je skesanec obtožil nekdanje liderje izvenparlamentarne skupine Lotta continua; v zadnjem desetletju so jim sodili 14-krat in jih po vrsti protislovnih razsodb »dokončno« obsodili na 22 let zapor. Pred kratkim pa je vrhovno sodišče odredilo obnovev procesa na podlagi novih pričevanj, iz katerih naj bi izhajalo, da so obtoženi nedolžni.

Prav te dni pa so pršla na dan nova in se nepreverjena pričevanja in dokumenti, na podlagi katerih je umor treba pripisati zločinski zmesi fašističnih teroristov in

tajnih služb. Preiskovalci so namrec med tisoči papirjev v opuščenem skladišču tajne službe Sisde odkrili tudi dokumente o zacetni preiskavi o atentatu na Kmečko banko, ki je vodila do skrajnih desničarskih celic. To preiskavo so kaj kmalu opustili - krivi so pač morali biti na levi, kot anarhist Valpreda - iz odkritih dokumentov pa izhaja, da je milanski policist se naprej raziskoval vlogo črnih ekstremistov in predvsem njihove povezave s tajnimi službami, ki so njih usmerjale. Odkril naj bi, da so trgovali z orožjem in prav zaradi tega naj bi prišel tudi v Trst, kjer naj bi bila ena od pomembnih točk tega nelegalnega in nevarnega posla: nekaj dni potem, ko se je iz Trsta vrnil v Milan, so ga ubili s strelom v glavo.

Ni rečeno, da je ta hipoteza prava in da so Calabresija res ubili zaradi preiskave o prevratniški skrajni desnici in to takoj po delovnem obisku v Trstu. Ni pa neverjetno: ne pozabimo, da je policist vodil preiskavo o atentatu na milansko Kmečko banko, pri katerem so teroristi uporabili iste vrste timerja za eksplozijo peklenkega stroja kot pri neuspelem atentatu na svetoivansko solo, kar prepričljivo dokazuje povezavo tukajšnjih fašističnih skrajnecev z najbolj nevarnimi skupinami italijanskega črnege terorizma. In morda je prav to odkritje stalo zivljenje mladega komisarja.

NEK / DANES MOTEN PROMET

Tudi drugi uparjalnik na poti v Krško

KOPER - Izredni prevoz z drugim uparjalnikom za Nuklearno elektrarno Krško (NEK), ki je včeraj jutraj iz Luke Koper krenil na pot proti Krškemu, je malo pred 12. uro prispel na počivališče pri spomeniku na Crnem Kalu, kjer bo prenočil. Prvi dan prevoza drugega uparjalnika je potekal brez posebnosti, transportna kompozicija pa je za približno 14-kilometrsko pot potrebovala štiri ure oziroma na cilj prispela dve uri pred nacrtovanim rokom. Tudi drugi uparjalnik bo za približno 200-kilometrsko pot do Krškega, kamor bo prispel predvidoma v ponedeljek, 20. septembra, potreboval osem dni.

Izredni prevoz bo danes 36-kilometrsko pot od Crnega Kala proti Razdrtem nadaljeval predvidoma ob 7. uri. Promet bo v času prevoza oviran (zapore bodo dinamične, kar pomeni, da bo promet na posameznem cestnem odseku sproščen takoj, ko ga bo transportna kompozicija zapustila), na nekatere odsekih pa obvoza ne bo: predvidoma med 7. in 9. uro bo zaprta glavna cesta od Crnega Kala do Socerba v dolžini 3, 3 kilometra, predvidoma med 10. uro in 10.15 bo zaprta glavna cesta na odseku od Petrinj do Klanca v dolžini 900 metrov, predvidoma med 11. uro in 11.30 pa bo v dolžini 800 metrov zaprt odsek glavne ceste od Klanca do Kozine.

Casi zapor posameznih odsekov so okvirni. Po izkusnjah iz prvega izrednega prevoza uparjalnika pa je mogoče pričakovati, da bo transportna kompozicija na cilj lahko prispela tudi nekaj pred predvidenim in nacrtovanim rokom, so sporočili iz NEK. (STA)

CELOVEC / DOBRIKANJE DESNICI

Haider namerava ustaviti dotok tujih priseljencev

CELOVEC - Koroski dezelni glavar in sef avstrijskih svobodnjakov Jörg Haider pred parlamentarnimi volitvami 3. oktobra v Avstriji spet ribari v desničarskih vodah. V pogovoru z novinarji na nacionalni radioteleviziji (ORF) je desničarski populist napovedal, da bo dezela Koroska od jeseni letos dalje popolnoma ustavila priseljevanje tujcev. Svojo napoved bo uredničil s tem, da Koroska ne bo več podpisala novega vseavstrijskega sporazuma, ki naj bi - kot v preteklosti - dolocil kvote priseljencev za vsako posamezno zvezno deželo.

Svojo napoved je Haider utemeljil s tem, da je treba v Avstriji končno biti »ustaviti priseljevanje tujcev«. Avstrijci morejo že zdaj »pretrpeti prevec tujcev«, je poudaril vodja svobodnjakov, ki je ze leta

1994 s (spodletelim) referendumom hotel izsiliti restriktivnejšo politiko avstrijske države napram tujcem.

Prvi korak k ukinitvi priseljevanja v Avstriji bo Haider storil na Koroskem, kjer dezelne oblasti od jeseni naprej tujcem ne bodo več izstavile novih dovoljenj za stalno bivalisce. V preteklem letu je Koroska izstavila se 360 novih dovoljenj, v vsej Avstriji pa je dobilo dovoljenje za stalno bivanje v državi okrog 9000 tujcev.

Haiderjeva napoved so takoj ostro zavrnili zeleni in liberalci, ki so izjave označili za »rasizem«, socialdemokrati in ljudska stranka pa sta poudarila, da gre za nov manevar, s katerim hoče Haider pri parlamentarnih volitvah 3. oktobra točkovati predvsem v desničarskih krogih.

Ivan Lukan

DANES
V OSPREDJU

Poklon spominu junakov, ki so zanetili baklo protifašističnega upora

Kot vsako leto v tem času se je v nedeljo popoldne veliko ljudi zbralo na bazovski gmajni, kjer stoji spomenik stirim junakom slovenskega naroda Bidovcu, Marusiču, Milosu in Valenciču, ki so jih 6. septembra 1930 fašisti usmrtili po zloglasni razsodbi fašističnega sodišča za zaščito države. Bil je to Prvi trzaski proces, pravzaprav farsa, s katero je hotel fašistični režim slovenskim drugorodcem in svetu pokazati mišice. V tistih dneh so Trst dobesedno preplavljale horde črno-srajčnikov, v pristanu so bile zasidrane bojne ladje, trzaska sodna palača pa je bila zastražena kot nikdar prej. Kri starih junakov je neizbrisna v zavesti naroda, stirje usmrčeni Tigrovci so se spremenili v simbol upora, kraj usmrtitve, Bazovica, pa v geslo poznejše zmage.

Osrednjo proslavo na bazovski gmajni, ki jo vsako leto prireja Odbor za proslavljanje bazovskih žrtev, je uvedel Milan Pahor. V svojem pozdravnem nagovoru se je Pahor se najprej zahvalil vladnemu komisariatu, ki je na prošnjo Odbora in tudi po zaslugi posredovanja SKGZ namenil izredni prispevek za popravilo spomenika. Obeležje se je zato predstavilo z dostojnejšim videzom: zamenjali so oskrunjene kamnite napise, pobarvali so ograjo in droge ter očistili kamniti steber in temelj - vse to pa z javnim denarjem, kot je naglasil sam Milan Pahor.

V imenu Odbora za proslavo bazovskih žrtev je na nedeljski svečanosti spregovoril priznani sportni delavec Vojko Mijot, ki je spomenik na bazovski gmajni označil kot spomenik vseh Slovencev, »ki nas združi mimo vsakdanjih ideoloških in strankarskih razprtij«. V nadaljevanju je Mijot obsodil večkratne skrutitve, sad nočnih podvigov bednih ignorantov ter spomnil na nemogoče življenjske pogoje, ki jih je vsiljeval fašizem za časa dvajsetletne strahovlade.

O Prvem trzaskem procesu je obsirno poročalo evropsko časopisje, tako takrat kot tudi danes pa je ogorčenje evropske javnosti kmalu zbledelo - in ni ustavilo krvnikov. Nasilje se je stopnjevalo in preraslo v vojno. »Od političnih predstavnikov bi morali zato tudi danes zahtevati, da ukrepajo pravocasnno in bolj učinkovito, saj krvoločne režime ne ukrotiš z grozno ekonomskih sankcij...« je

dejal Mijot. V zaključku svojega razmišljanja je zastopnik Odbora izrazil potrebo po radikalni pre-

novi spomenika, ki naj bi postal pravi spominski park, dostojno urejen, kot se to spodobi

za spomenik vse-slovenskega in evropskega pomena, v kolikor pomnik pravičnega upora in plemenitega žrtvovanja.

V imenu organizacij bivših preganjencev in deportirancev je v italijansceni spregovorila pokrajinska svetovalka Stranke komunistov Giuliana Zagabria, ki je v podčrtala aktualno-

st bazovskega spomenika in pomen visokih idealov, ki jih simbolizira. V nadaljevanju je Zagabria

dejala, da je fašistični režim spodbujal nacionalizem in s tem rusil razredno enotnost ter hkrati zakrinal lastnosti razrednega boja. »Gre zato za spomenik, ki pripada vsem nam, Slovencem in Italijanom, saj sloni na vredotah same demokratične italijanske ustave in torej republike,« je poudarila Zagabria, ki je v zaključku izrazila zadovoljstvo zaradi pozitivnih premikov v zvezi s sprejemanjem zaščitnega zakona.

»Slovinci ze petdeset let zaman čakamo na ce-

lovito in pravično ureditev našega položaja, kljub velikim žrtvam in prispevku, ki so ga naši ljudje dali v boju proti fašizmu,« je v svojem posegu poudaril govornik stranke Slovenske skupnosti David Malalan. V nadaljevanju je nato izredno kritično ocenil delo levosredinske koalicije Oljke, ki je po njegovem krsila »obljubo po pravični in celotni resitvi našega vprašanja«, sama levicarska komponenta koalicije pa, po Malalnaovem mnenju, se ne prepozna več v sku-

Zgoraj množica, ki se je udeležila spominske svečanosti, v sredini polaganje vencev, spodaj pa udeleženci spominskega pohoda (foto KROMA)



Spominski pohod v sončnem vremenu

Lepo jesensko vreme je v nedeljo jutraj v Bazovici pričakalo udeležence 19. pohoda bazovskih junakov, ki ga je tudi letos priredil planinski odsek Sportnega združenja Sloge. Pohoda se je udeležilo približno 250 ljubiteljev narave vseh starosti, med katerimi je bil tudi najmlajši 8 mesečni Jernej, ki se je na pohod sicer odpravil kar na plečih staršev. Poleg naših ljubiteljev narave in članov SPDT, so se pohoda udeležili se člani PD Sezana, PD Snežnik iz Ilirske Bistrice, PD Ravne na Koroškem in - letos prvič - člani PD Koper, PD Viharnik iz Ljubljane in PD Ljubljana Matica. Vsi so se izpred spomenika padlim v NOB v Bazovici odpravili proti Jezeru, nato do Drage in preko Peska in Gročane čez dvolastniški

mejni prehod do Jermanca, kjer so jih v novi koči sprejeli člani PD Sezana, ki koto upravljajo. Od tod so se vsi podali na vrh hriba Kokos, na pa se spustili do bazovske gmajne, kjer so se udeležili osrednje spominske svečanosti.

Zvesti udeleženci so bili nagrajeni z brodnasto, srebrno in zlato značko (za udeležbo na dveh, starih ali sedmih pohodih), najzvestejši (teh je bilo v nedeljo kar nekaj) pa so za deseto udeležbo prejeli posebno priznanje, delo umetnika Pavla Hrovatina. Pred odhodom domov so si planinci obljubili, da se prihodnje leto spet srečajo na jubilejnih 20. Pohodu bazovskih junakov, ki bo potekal istocasno s slovesnostmi ob spominu in sedemdesetletnico ustrelitve starih bazovskih junakov. (Inka)





PISMA UREDNIŠTVU

O dvojezičnih izkaznicah v okoliških občinah

Novica, ki jo prinaša Primorski dnevnik z dne 11. 9. 99, da je poročevalec za nas zaščitni zakon Domenico Maselli sprejel popravek Roberta Menie, da se bo v okoliških občinah trzasko pokrajine izdajalo tudi samo italijanske izkaznice, me je globoko presunila in užalostila, kot Slovenca in kot pravnik.

Poleg tega Primorski dnevnik in Il Piccolo prinašata popolnoma nasprotno nivo, kar se tiče izdajanja dvojezičnih izkaznic npr. v Trstu ali Miljah: sicer prvi to ponuja kot del popravka, medtem ko drugi to izključuje, zato bi bilo nujno, da nas dnevnik objavi točno besedilo omenjenega popravka.

Mimo točne vsebine popravka, gre za nov, a že znan, napad na naše pravice, ki je, med drugim, v popolnem nasprotju s 27. členom zakona Maselli, kjer se sveto obljublja, da bodo vse naše pravice, ki so bile sprejete do Osima, vse ohranjene. Gre za obljubo s figo v zepu? Sum ni neutemeljen. Da ne govorimo o tem, da notranji zakon ne more v italijanskem pravnem sistemu spreminjati mednarodnih aktov. Kdor to sprejema, ne pozna osnov pravnega reda.

Omenil bom samo kratek del sirsega spisa, ki je bil izdan v okviru »afere«, ki je na ta problem nastala v Devinsko - Nabrezinski občini:

»Iz mednarodno pravnega vidika, je treba poudariti, da odloki za izdajanje dvojezičnih izkaznic spadajo med norme, ki so bile sprejete v okviru izvajanja določil Posebnega statuta priloženega Londonskemu memorandumu. To neizpodbitno izhaja iz zapisnika. IV. rednega zasedanja Mesanega jugoslovansko - italijanskega odbora, ki je bilo v Beogradu od 9. do 21. februarja 1959, v katerem piše »Italijanski člani Mesanega odbora so opisali obstoječe stanje na tem področju, na ozemlju pod italijansko upravo. Posebno so poudarili znatne in kakovostne dosežke, med drugim (...) izdajanje osebnih izkaznic z besedilom v obeh jezikih v občini Devin - Nabrezina, Repentabor, Dolina in Zgonik.« (...) Naj omenimo, tudi, da takratne (op. pisca) jugoslovanske oblasti v občinah Koper - Capodistria, Piran - Pirano, Izola - Isola v Sloveniji ter v občini Buje - Buie na Hrvaškem izdajajo vsem občanom dvojezične izkaznice z besedilom v slovenskem oz. hrvaškem jeziku ter v italijanskem jeziku. V omenjenih občinah so tudi vsi ostali dokumenti, kot npr. vozniško dovoljenje, prometna knjižica itd. dvojezični, kar se ne dogaja v starih občinah trzasko pokrajine, kjer je osebna izkaznica edini dvojezični dokument. Treba je tudi poudariti, da mora javna ustanova izdajati enotni dokument za vse proslilce. Ni mogoče torej sprejeti predloga, da bi dvojezično izkaznico izdajali samo na prošnjo posameznika. S tem bi imel zupan možnost, da izdaja dvojezično ali samo italijansko osebno izkaznico. Razvidno je, da bi bilo tako ravnanje krivično do slovenske manjšine in bi predstavljalo nekakšen sistem etničnega prestevanja (...) V takem primeru bi dvojezična izkaznica postala za lastnika javno znamenje njegove narodnostne pripadnosti, kar je v nasprotju z ustavnimi in mednarodnimi načeli o enakopravnosti ter o spoštovanju človeških pravic.« (Bojan Brezigar, Slovenci kot subjekt, 1988, izdaja Novi list). Slovenci in njihovi prijatelji naj bi po menju Menie, kar je razumljivo, pa tudi levosredinskaga nosilca osnutka za našo zaščito kar je nerazumljivo, nosili neko »Davidovo zvezdo« v zepu, kar bi tudi politično razlikovalo prebivalce iste občine: eden bi bil bolj »italianissimo« drugi pa manj, naj potem odloca o tem, kako se bo z dotičnim obnašal, kdor za izkaznico vpraša, pa naj bo to javni uradnik, policaj ali kdorkoli.

Nikjer v Evropi, kjer velja večjezično poslovanje, ni teh razlik, ker so, kot povedano, protijustavne, protidemokratske in proticloveške.

Zato sem pričakoval, da se bodo nasi zamejski demokratični politiki postavili po robu taki zahtevi in o tem primerno informirali poročevalca Masellija. Nasi mediji pa se hvalijo to rešitev z razliko od preteklih let, kot, da bi bila zveljavna, ker jo je menda, a v drugaci obliki, predlagal tudi zupan Illy. Seveda za Trst, saj o drugih občinah ne more odločati.

Pa nič. Asimilacija gre očitno svojo pot in spreminja našo narodnostno skupnost, kateri bi se gotovo se kdo rad pridružil, ce bi bila le malo bolj prepričana v svoje pravice, v folklorno skupino »italijanskih državljansov slovenskega jezika, kulture in ne vem se česa«, ki pa niso več Slovenci. In otroci iz mešanih zakonov niso gotovo ne krivi ne odgovorni za tako obnašanje čisto

slovenskih politikov in ljudi, ki gre v škodo vseh Slovencev in tudi omenjenih otrok.

In ne govorimo, prosim, o sožitju, ker za italijanski tisk in mnenje so znak sožitja v Istri prav dvojezični napisi in akti in je zato nerazumljivo, zakaj le-ti bi morali biti pa nasprotje sožitju v naših krajih.

Italijanski župani naših občin naj zato spostujejo pravila, skupaj z njimi pa vsi državljani in se posebej slovenski politiki, ki samovoljno kujejo našo bodočnost.

Peter Mocnik

Komu avtogol?

Ne zdi se mi posteno, da skuša Primorski dnevnik prikazati pod naslovom »Možnosti izbire med italijansko in dvojezično osebno izkaznico« (v soboto, 11. sепembra na 3. strani) ta uradni predlog kot pridobitev za vse. V resnici je NZ s tem doseglo, kar je že dolgo iskalo. In Menia se lahko hvali, da je (na tihem) dosegel mariskaj!

Nasprotno: po Ustavi italijanske republike in mednarodnih dogovorov pomeni zaščito uvedba dvojezičnih izkaznic za vse povsod tam, kjer je prisotna slovenska manjšina!

1. V krasih občinah na Trzaskem je danes dvojezična izkaznica DANOST, prvi korak na poti sprejemanja različnosti tj. prvi korak na poti sožitja in prednost na poti v Združeno Evropo. Ce bi obveljal predlog, o katerem piše S.T., bi postala le »OPTIONAL« (in bi sli rekovo pot).

2. Glede na dejstvo, da izhaja dvojezična izkaznica iz mednarodnega dogovora, ki je racipročen, lahko pričakujemo, da bi isti pogoji za izstavitve dvojezične izkaznice kmali obveljali tudi na Koprskem.

3. Kje naj bi to možnost »lahko v bodoče zahtevali«? Se se ne ve!

4. Kdo bi srednjeročno zahteval dvojezično izkaznico? Člani in simpatizerji društva Edinost, slovenski solniki, slovenski politiki, bralci Primorskega dnevnika, ki bo, kot lahko sklepam iz navdušenja clanka, vsakodnevno bodril v boj za staro pravico - za pravice, ki naj jih bo nakazal »zaščitni zakon«. Manj pa tisti nasi ljudje, ki so odmaknjeni od politike ali družbenega življenja ali ne berejo Primorskega dnevnika ali so vpisali otroke v italijansko solo ali jo sami obiskovali ali... Mnogo občanov italijanskega jezika se bo objestno oteslo te navlake, nekaj bo takih, ki bodo na možnost »pozabili«... itn. lahko si predstavljam tudi primerne pritiske, glede na dejstvo, da ba vihra trobojnica sekcije NZ od lani v Sesslanu, zdaj ze tudi v Nabrezini.

5) Ampak - moja dvojezična izkaznica (na izrecno zahtevo tudi izpolnjena dvojezično, kar pa so mojemu sinu pred kratkim odrekli) izhaja iz 5. clena Posebnega statuta oz. iz 8. clena Osima. Potem ko je De Senibus Claudia, devinsko - nabrezinska občanka, vložila priziv na D.U.S. proti dvojezičnim izkaznicam, je okrajni državni odvetnik v Trstu v vsjem obrambnem spisu (memoria difensiva) dne 22. aprila 1991 zapisal takole:

»Trattandosi infatti di »misure« ai sensi del Trattato di Osimo, l'originaria natura di atti amministrativi è venuta definitivamente a cessare per essere divenuti atti di rilievo internazionale, che potrebbero essere rimossi solo con legge esecutiva di accordo internazionale.«

Zivka Marc

* * *

Pripis Uredništva:

O morebitnem novem načinu izdajanja dvojezičnih izkaznic na celotnem narodnostno mešanem ozemlju FJK je tekla beseda na umestitveni seji t.i. »odbora devetih« poslanske komisije za ustavna vprašanja. Poročevalec zaščitnega zakona Domenico Maselli je pojasnil svoj predlog (svobodna izbira dvojezičnih izkaznic na celotnem mešanem ozemlju trzasko, goriške in videmske pokrajine), poslanec Roberto Menia pa je v razpravi dejal, da leva sredina sprejema zahtevo NZ (ukinitve obveznih dvojezičnih izkaznic v Nabrezini, Dolini, Zgoniku in Repentabru), pri čemer je prezl predlog, da se možnost dvojezičnih izkaznic razširi na vse občine FJK, kjer živijo Slovenci.

Na seji »odbora devetih« so bili, kolikor nam je znano, izneseni le neformalni predlogi, saj je za formalne predloge pristojna le zbornica na plenarnem zasedanju. »Odbor devetih« v bistvu le usklajuje del poslanske zbornice, ki bo splošni del razprave o zaščitnem zakonu nadaljevala in baje tudi končala v ponedeljek, 20.9. Sele potem bo tekla formalno beseda o popravkih k Masellijevemu osnutku. Vprašanje dvojezičnih izkaznic je vsekakor aktualno in prav je, da o njem začne tudi javno soocenje. (S.T.)

ODPRTA TRIBUNA

»Če želite nagnati strah v kosti celemu narodu...«

MARIJA JURIC PAHOR



»... je potrebno, da število zrtev naraste do astronomskega števila in da v vsaki hiši likvidirate po nekaj stanovalcev. Ostali prebivalci hiše, ulice, mesta, pač povsod tam, kjer je potegnila metla, bodo do konca življenja vzorni državljani. Vendar ne smete pozabiti novih rodov, ki ne verjamejo svojim očetom, zato morate cistke načrtno obnavljati.« (N. Mandelstam)

To »strategijo« - gre pravzaprav za »svarilo« pred totalitarnim vplivom nacional-socializma (misljen ni »ta pravi«, ampak tisti, ki se je kot »boljševski« vtihotapil v povojno Slovenijo) - najdemo tako kot moto v uvodno studijo, ki se nanaša na zelo odmevno razstavo in knjigo »Temna stran meseca« kot tudi kot implicitno »reco nit«, ki se vije skozi referat dr. Vasko Simonitija na 34. studijskih dnevih Draga. »Nikoli v zgodovini«, tako zatrjuje avtor, »ni bilo na ozemlju, ki ga zaobjema slovenska država, pobitih brez oboroženega boja toliko ljudi in nikoli v zgodovini tega ozemlja ni bilo tako sistematičnega in premišljenega pobijanja v času, ko sta uradno nastopila mir in svoboda.« To argumentacijo, ki jo Simoniti povezuje z enostopno partije in države, ki je temeljila na »moci, sili, prisili, izključljivosti, zanikanju individualnosti in kot ultima ratio na vrhovni ideološki presoji o vseh stvareh« in se naj bi vse do danes zrcalila v »avtoritarnih prijemih vladanja«, je, zglede, z večjimi ali manjšimi pridržki sprejelo tudi občinstvo. Skratka, Simoniti jeva izvajanja so obveljala prej za res factae kot za res fictae.

Stevilke in empirično podkrepljene ocene imajo seveda svojo težo, in ni moj namen, jih predpostaviti kot lažne (vse prej kot to, saj so, hočemo, nočemo, pretresljivo razvidne!), vendar pa bi rada opozorila na to, da ob nekritični uporabi kaj lahko odpirajo nesluteni prostor apodiktičnim spekulacijam in načrtno obnovljenim totalitarim idejnim nacelom, ja celo represijam in »cistkam«. Dr. Jozе Pirjevec se v svoji glosi (PD 9.9.99) upravičeno sprašuje: »Ali je mogoče poenostaviti vso izkušnjo slovenskega naroda po letu 1945 le na vlado avtokratične partije in tudi njo samo razumeti kot monolit, ki je s svojo totalitarno težo in smogolom vsako svobodo misli in dejanja?«

Dr. Vasko Simoniti sam je svoj referat na Dragi eksplicitno naznanil z obrazcem »HOCE(M) OBRACUNATI z deviacijami temne preteklosti«. Le-te se po njegovem izražajo v tem, da ni prišlo do »razpršitve« bivše politične elite, »ampak zgolj do njene transformacije«, kar naj bi bil tá vzrok ne le za porazno današnje družbeno stanje (»samopašnost pravosodja«, »nespoštovanje zakonov«, naraščanje kriminala »v obliki počestnega pretepanja, streljanja, ropanja, izsiljevanja«) in za notorno »trhllost pravne države«, ampak tudi za negotovost in strah, ki sili ljudi v »poslušnost in v podanistvo« ter v oblastni spacek,

ki ga imenuje Simoniti »demokratura« (gr. demos = ljudstvo + kratein = vladati, izvajati nadvlado, oblast). Ali povedano drugače, »zunanje« družbeni red, ki pričinja s tem, da gnete psihične strukture vseh članov družbe, končuje s tem, da se reproducira v ljudeh samih.

In nasploh je temeljno sporočilo Simonitijevega referata eno samo svarilo pred uničujočo dediscino komunizma, ki po njegovem se ni izumrla, saj živi »podtalno« naprej in spodbuja izoblikovanje državniške identitete Slovencev. Upodobljen je kot neke vrste inferno, ki se umesca med konec in ponovni nastanek sveta. In ni odveč pripomniti, da se je že v obdobju reformacije zazdelo, da stopa ta inferno, ki spominja na Janezovo Razodetje, v zgodovinsko resničnost. Luter je pogosto govoril, da je propad sveta pričakovati v naslednjem, da, celo istem letu. Toda, je nekoč dodal in se nam je ohranilo iz enega njegovih pogovorov pri mizi, Bog bo poslednje dneve skrajsal izbranim na ljubo, »potem pa bo svet izginil, quia per hoc decemium fere novum saeculum fuit.« Toda se prej je hotel pocistiti s Turki. (Mimogrede rečeno) tudi Trubar je bil »prepričan« v to, da se bodo Turki med sabo vojskovali pred sodnim dnem, pri tem bosta dva dela pobita, tretji pa bo spoznal, da je Mohamed hudicev prerok in Antikrist in se bo spreobrnil v krščanstvo.) »Kamor udari tursko kopito, nikoli več ne rase trava!« se glasi prvo poglavje knjige »Turki so v deželi ze«, ki jo je spisal dr. Vasko Simoniti (Mohorjeva, Celje 1990). Velja pa dodati, da je v njej do Turkov nekoliko bolj prizanesljiv, kot danes do komunizmov, četudi ne morem uiti vtisu, da tako ene kot druge asociira z »jugovzhodom«, ki ga, kakor je naglasil tako v knjigi kot na Dragi, v »praktično nobenem družbenorazvojnem pogledu« ne smatra za del civilizacije in kulture zahodnega sveta, že prej z moralno dvomljivo in državo ogrožujočo »periferijo«, »ki je zares primeren prostor le za Crtomire, Lepe Vide, Martine Krpane, hlapce Jerneje in njim podobne (vsaj take, kot jih pozna Simoniti).« (Pirjevec, PD, 9.9.99)

»Ali ni«, se s privzdignjenim posmehom sprašuje dr. Vasko Simoniti, »Presernov junak Crtomir primer odpo-vedi aktivnosti (zemeljski ljubezni, potomstvu, visokemu družbenemu statusu, vojaštvu, gospostvu nad zemljo in kasneje tudi iz tega vznikajoci državotvornosti), primer odpovedi želji po samostojnosti, primer vdanosti«, ki mu »v prsih umrjejo nekdanji upi?« Podobno sugerira o »nezreli Lepi Vidi« in »njenem trpnem vztrajanju v neaktivnosti«, o »poslušnem« kontrabantarju Martinu Krpanu, ki sicer nenehno »goljufa državu«, a se ji vendar hlina, o »napačnem in nadvse tragičnem« Hlapcu Jerneju. Vsi ti »antijunaki« so za Simonitija species, ki spodbuja »vse prej kot k aktivnosti, ponosu in samozavesti«. Kot da bi

hotel reci »Ne clovek, nadclovek je cilj!« Se vec, cloveskost je pogosto razvrednotena, asociirana s konstelacijo skrajne resignacije, »zunanje« pokornostji in »zlomljene subjektivnosti«, z »mazohistično« obrnitvijo agresivne »energije« navznoter. Z necim, kar blokira nacionalno »interpelacijo«, ki jo Slavoj Zizek, v sozvočju s Simonitijem, takole definira »emfatično »prepoznavanje za Slovenca« pač ne more sloneti na tem, da se »prepoznamo« za razcepljene, za takсне, ki jih Zakon »v resnici ne zgrabiti«. Analogno je ta konstelacija vsekakor tudi navzkruz z »epskimi učinkom« bombastičnih hiperbol in koseskijskih jezikovnih figur.

Osebnost sem, odkrito rečeno, kar ponosna na to, da Slovenci - najbrž iz globoke skepse do principa dominacije in gospostva, a tudi iz večje poudarjenosti in vednosti, ki so nam jih dale lastne izkušnje - nikakor nismo uspeli, a, zglede, niti ne hoteli, se prepuščati epicni poeziji, se pravi pesnistvu, ki učinkuje kot mobilizacijsko in propagandno sredstvo in se praviloma konča z »revolucionarnim« (vojaskim, junaskim) zanosom. Enako velja za junško ljudsko poezijo. Karel Strekelj, ki ima zbranih okoli 150 ljudskih vojsk in v nekaj sto različicah, pa komaj kate-ralice k heroizaciji cloveka ali k patetiziranju pogumnih dejanj skoraj več jih je o vojskarskih skrivacih kot junakih. Svojo poglavitno nalogo in smisel je poezija nasploh - kot pravi Andrej Inkret - odkrivala (in se odkriva) v »notranjem« pričevanju o specifični realnosti avtentičnih stisk, preživetja in perspektiv slovenskega občestva, ki se mu je posvečala (in posevečala) s posebno vztrajnostjo in z intenzivnimi oblikovalnimi napori, zasnovani na neodtujljivi avtonomnosti. Zato v njej tudi ni monokav-ralne, kronološko merljive izkušnje, pa najsi jo je mogoče datirati po njenem povodu vedno je namreč sestavljena iz vsega, kar je mogoče priklicati iz spomina lastnega življenja in iz vednosti o življenju drugega. In ce Simoniti o omenjenih slovenskih literarnih likih trdi, da gre za same falirane ljudi, ki jih cele generacije povzdigujejo na piedestal in se po njih zgledujejo, je to njegov problem, ali bolje problem njegove - mar »nase«? - notranje kognitivne strukture (tj. sheme, kategorije, implicitne teorije, ideologije), ki selektivno izrinja vse to, kar vanjo ne pase. Osebnost sem prepričana v to, da jo gre vrednotiti kot varianto filozofije znanosti, ki onemogoca »dialog kot imperativ našega casa« (program Draga 99). A tudi kot izkušnjo, ki nas vodi v področje neizrekljivega - v »sanje in teror«, v vijacnico strahu, ki hromi sleherni odpru, v soigro rablja in zrtve. Ali pa, recimo, v Slovensko pesem IV (Pavček) »... vsepovsod po deželi gre zlo / svojo kravato sled pušca, / mi pa živimo, mi pa kar smo...«

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 14. septembra 1999

gospodarstvo in finance

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

CILJ 2 / POGOVOR Z DEVINSKO-NABREŽINSKIM ŽUPANOM MARINOM VOCCIJEM

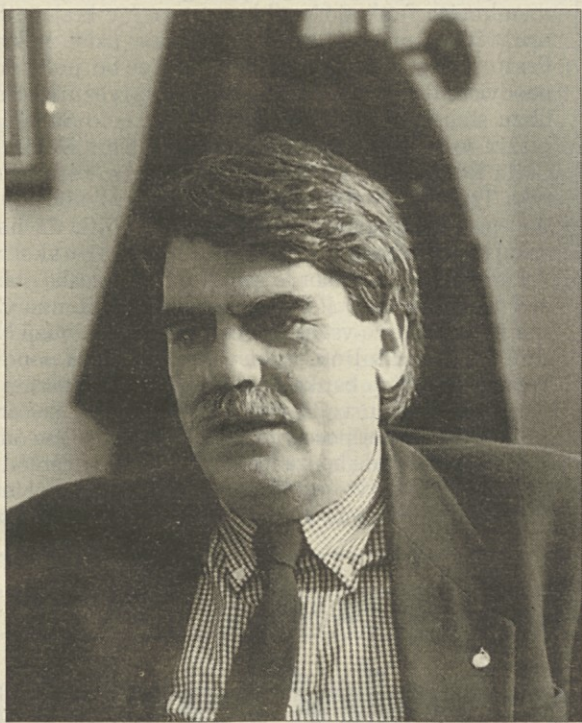
Deželni odbor še lahko spremeni sklep, ki ne upošteva smernic Evropske unije

Izključitev iz Cilja 2 bi v Devinu-Nabrežini ustavila že začrtan turistični razvoj

TRST - Predsednik deželnega odbora je pred dnevi v zvezi z izločitvijo treh občin trzasko pokrajine iz seznama za prihodnji program evropskega strukturnega sklada Cilj 2 (za obdobje 2000-2006) dejal, da je trzaski protest »demagogske in instrumentalne narave«. Kaj na to odgovarjajo prizadeti župani? Tokrat smo na pogovor povabili prvega občana Devina-Nabrežine Marina Voccija (na posnetku).

»Na prvem srečanju, ki ga je sklical deželni odbornik Dressi takoj po sprejetju sklepa s seznamom vključenih območij (6. avgusta), sem dejal, da smo imeli že večkrat razloge za polemiko z Dezelom (npr. zaradi Devinskega gradu, hotela Europa itd.), vendar nismo polemizirali. Toda ko je problem s Ciljem 2 nastal, je bila naša dolžnost zascititi interese občanov in podjetij, ki živijo in delujejo na območju naše občine. Seveda nismo posegli po prvem sklepu (z dne 29. julija 99), ker so bile takrat naše občine se vključene,« je dejal Voccij. In kaj se je zgodilo v enem tednu, da je prišel 6. avgusta drugi sklep, ki je tri občine izključil? »Politični pritiski, interesi. Takoj po spremembi ozemeljske razdelitve (conalizacije) smo dvignili glas, saj imamo celo vrsto problemov.« Pogledimo, kateri so to.

Največji je nedvomno papirnica Burgo v Stivanu, ki je v teku zadnjih sedem, osem let izvedla za 600 milijard lir investicij in zaposluje 700 ljudi, posredno pa zagotavlja delo se 400 osebam prek zunanjih podjetij, ki delajo za papirnico. »Nedolgo tega smo odobrili varianto k regulacijskemu načrtu, ki omogoča izgradnjo železniskega odcepa za potrebe



papirnice, kar bi zagotovilo povečanje konkurenčnosti njenih proizvodov. Kot občinska uprava smo imeli številna srečanja z vodstvom družbe, ki želi restrukturirati nekatere svoje dejavnosti (za prilaganje tržnim razmeram) in tako tudi scititi delovna mesta. Za to so potrebne investicije, te pa se nacrjujejo na dolgi rok in ce ni ustreznih pogojev, vlaganj sploh ne more biti. Stivanska papirnica je ena od bistvenih dejavnosti skupitne Burgo, stejejo jo za prioritetni obrat. Za ohranitev tega položaja so potrebna stalna vlaganja, ki so brez ugodnosti Cilja 2 krepko pod vprasajem.«

Drugi problem je Selsljanski zaliv oziroma turistični razvoj občine z zascitenim Devinskim gradom, Timavo in Ribiskim naseljem. »V trenutku, ko Občina pripravlja vse potrebne instrumente za turistični razvoj na svojem ozemlju, od regulacijskih variant do projektov (izdelan je npr. projekt za Ti-

mavo in Ribisko naselje z investicijo 40 milijard lir, medtem ko so za Selsljanski zaliv in kamnolom predvidena vlaganja v vrednosti 300 milijard lir), se bomo znašli brez sredstev iz skladov Cilja 2. V program za obdobje 1994-99 namreč ti projekti niso prisli, ker se niso bili izvedljivi. 24. septembra bo občinski svet odobril varianto k regulacijskemu načrtu in potem bi se dela lahko začela, vendar bo naša občina medtem izpadla iz Cilja 2,« grenko ugotavlja Voccij.

Potem se zupan ustavi pri Kraskem parku in pravi, da uprava prevzema nekatere opuščene vojašnice, ki jih namerava uporabiti za nastanitev služb bodočega parka. V ta namen sicer obstaja evropski program Convert, vendar ne bo zadostoval. Enako velja za ves sektor ribištva in marikulture, ki je med prioritetami programa Cilj 2. Devinsko-nabrežinska občina je v tem sektorju za Maranom drugo najpo-

membnajše območje v deželi FJK.

Naslednji dejavnosti, ki bosta prizadeti, sta obrtna in kmetijska. »Devinsko-nabrežinska uprava je v začetku leta končala projekt za gospodarsko animiranje, ki je bil finansiran iz skladov Cilja 2. Slo je za monitoražo, da bi ugotovili kaksne storitve in službe potrebujejo posamezni gospodarski sektorji za svoj razvoj: za turističnega je npr. potrebna kulturna ponudba, enogastro-nomska, športna, ambientalna itn.,« pravi zupan Voccij. »Res je sicer, da obstajajo tudi drugi, specifični skladi, a so veliko skromnejši. Za velike posege ustrežata samo Cilj 2 in Sklad za Trst.«

Sploh je turistični razvoj občine z vsem, kar prinaša s seboj ena od glavnih kart, na katere je stavila Voccijeva uprava. Zamislila si je integriran turistični sistem morje - Kras, kar pomeni, da morajo biti integrirane tudi službe oziroma storitve, vendar se po drugi strani tudi ne more omejevat le na devinsko-nabrežinsko občino: »Ce zelimo imeti turistični projekt za vso pokrajino, potem ni mogoče mimo naše občine. Milje so se usmerile v navtični turizem, mi pa razvijamo kopaliskega, kulturnega in naturalisticnega, brez katerega tudi Trst ne more razvijati tega sektorja. To pomeni, da je lahko naša občina volan za turistični razvoj pokrajine.«

Med najbolj perečimi problemi, ki jih odpira izpad iz Cilja 2, je se obrtna cona v Nabrežini. »Odobri-li smo že varianto, ki omogoča notranje posege v coni, kar pomeni, da lahko začnemo z deli. Za zdaj je tam le cesta in minimalne infrastrukture, za gradnjo proizvodnih prostorov pa potrebujemo de-

nar. Mi menimo, da bi bilo treba za umestitev v obrtno cono skrbno izbirati dejavnosti in dati prednost tistim, ki jamčijo visoko tehnološko vsebino (v ta namen je potrebno sodelovanje z Raziskovalnim območjem), saj je območje obrtne cone zelo zlahkno s krajinskega vidika,« je podčrtal Marino Voccij.

Kaj torej storiti, da bi občina ne bi dokončno izpadla iz Cilja 2? »Sprejeli smo povabilo k pogajalski mizi, vendar je nedvomno, da nas nadomestni program Phasing out penalizira, tako časovno kot glede na višino prispevkov na prebivalca. Nočem polemizirati, ugotavljam le poselidice za mojo občino. Institucionalni spori ne vodijo k takim ciljem, ki bi jih vsi podpirali. Ce bomo torej za skupno mizo z deželnim odborom nasli druge rešitve za finansiranje navednih investicij, bomo zadovoljni. Ni namreč bistveno, od kod prihaja denar, ki ga potrebujemo za naš razvoj,« dodaja Marino Voccij, ki - za razliko od nekaterih kolegov - se ni obupal nad možnostjo, da deželna uprava popravi svoj sklep o seznamu območij Cilja 2. Za to je potreben ustrezen pristik, se posebno, ker sestava seznama ne upošteva smernic Evropske unije. Sklep deželnega odbora mora namreč na kontrolo v pristojne rimske organe in sele v prime-ru, da vse to ne bo zado-stovalo, ostajata se možno-sti priziva na Deželno upravno sodišče in na Evropsko komisijo. »Osebnim menim, da lahko deželna vlada svoj sklep se spremeni, njene namene pa bomo preverili ze ta petek, ko je sklican sestanek za monitoražo,« je za konec našega pogovora spodbudno dejal devinsko-nabrežinski zupan. (V.B.)

Rast BDP v EMU rahlo zastala

BRUSELJ - Gospodarska rast v državah članicah gospodarske in denarne unije (EMU) je v drugem trimesecju leta nekoliko zastala. V državah t.i. evro območja je namreč od aprila do junija povprečna rast bruto domačega proizvoda (BDP) dosegla 0,3 odstotka, po 0,4 odstotni rasti BDP v prvih treh mesecih leta, so sporočili iz Eurostata. V celotni Evropski uniji pa je v drugem četrtletju povprečna rast BDP znašala 0,4 odstotka in je ostala na isti ravni kot isti čas lani. V primerjavi s predhodnim trimesecjem je v državah evro območja od aprila do junija padla predvsem potrošnja, ki ji analitiki pripisujejo največjo krivdo za upočasnjeno rast BDP. Tako je potrošnja v drugem trimesecju narasla le za 0,1 odstotka, medtem ko je v prvih treh mesecih narasla za 0,7 odstotka. V drugem kvartalu leta se je upočasnila tudi gospodarska rast ZDA, ki je bila 0,4-odstotna, ter Japonske, ki je dosegla 0,2 odstotka. Glede na isti čas lani se je BDP v evro območju in v EU povzpela za 1,5 odstotka, medtem ko je bila rast v ZDA 3,9-odstotna, na Japonskem pa 1,1-odstotna. Kar zadeva podatke o izvozu in uvozu, pa sta se tako izvoz kot uvoz v državah evroenajsterice v drugem trimesecju povečala za 1,7 odstotka.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

13. SEPTEMBER 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	13.09.	10.09.
ameriški dolar	1,0342	1,0520
japonski jen	119,85	115,00
grška dramma	326,55	326,65
danska krona	7,4336	7,4345
švedska krona	8,5815	8,6075
britanski funt	0,6470	0,6463
norveška krona	8,1715	8,2240
češka krona	36,553	36,513
ciprska lira	0,5777	0,5784
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	254,03	254,51
poljski zlot	4,2147	4,2190
slovenski tolar	196,4462	196,4021
švicarski frank	1,6056	1,6025
kanadski dolar	1,5240	1,5578
avstralski dolar	1,5771	1,6144
novozelandski dolar	1,9380	1,9745

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

13. SEPTEMBER 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0458	1,0294
britanski funt	0,6460	0,6332
švicarski frank	1,6219	1,5887
danska krona	7,5763	7,2905
norveška krona	8,3522	8,9778
švedska krona	8,7905	8,3701
kanadski dolar	1,5578	1,5002
grška dramma	343,59	299,08
japonski jen	116,18	109,15
avstralski dolar	1,6586	1,5494
slovenski tolar	205,98	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

13. SEPTEMBER 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0428	1,0238	1857	1891
britanski funt	0,6425	0,6336	3014	3056
kanadski dolar	1,5428	1,5113	1255	1281
japonski jen	113,0774	110,9425	17,12	17,45
švicarski frank	1,6185	1,5913	1196	1217
norveška krona	8,2819	8,0904	234	239
švedska krona	8,7032	8,4955	222	228
grška dramma	326,4500	317,4066	5,93	6,10
danska krona	7,5211	7,3483	257	263
avstralski dolar	1,5941	1,5656	1215	1237
slovenski tolar	201,6947	195,5828	9,60	9,90
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

13. SEPTEMBER 1999	INDEKS MIB 30: +0,34%	
delnica	cena €	var. %
AEM	2,174	-0,45
ALITALIA	2,730	+1,71
ALLEANZA	9,950	-0,34
AUTOSTRADE	7,502	-1,23
BNL	3,336	+0,69
COMIT	6,539	-0,07
BCA DI ROMA	1,393	+0,21
FIDEURAM	5,483	-1,36
INTESA	4,265	+0,18
BIPOP CARIRE	41,620	-0,38
EDISON	7,959	-0,84
ENI	5,991	+1,43
FIAT	32,300	+1,09
FINMECCANICA	0,821	+1,00
GENERALI	31,920	-0,40
delnica	cena €	var. %
INA	2,644	+2,59
ITALGAS	4,226	+1,12
MEDIASET	8,853	+1,36
MEDIOBANCA	10,2224	-0,48
MEDIOLANUM	7,403	-1,39
MONTEDISON	1,739	+4,06
OLIVETTI	2,228	+0,49
PIRELLI SPA	2,400	-0,24
RAS	8,977	-0,49
ROLO BCA 1473	20,340	-0,29
SAN PAOLO IMI	12,328	+0,83
TIM	5,740	-0,65
TELECOM ITA	9,229	-1,68
UNICREDIT	4,759	-0,66
UNIM	0,440	-0,49

Podružnica Milano

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

MILAN / NOVO IME IN PREUSTROJ GRUPE

Telital od oktobra dalje Telit

Vstop na borzo - 1200 milijard naložb in 4000 novih delovnih mest

MILAN - Od 1. oktobra dalje se bo trzasko podeditje Telital, ki je edini proizvajalec izdelkov za mobilno in satelitsko telefonijo, preimenovalo v Telit. Novo ime, ki so ga tisku predstavili včeraj v Milanu, pa bodo spremljale se druge spremembe. »Leto 2000 bo za našo grupo prineslo tudi vstop na milansko borzo, kjer bomo prisotni z eno ali dvema družbama iz grupe,« je povedal odgovorni za razvoj Giorgio Rosso Cicogna. To bosta Telit in Ixtant, ki naj bi se na borzi pojavila ob koncu prihodnjega leta.

Predsednik Telitala Massimo Zanzi pa je povedal, da sodi sprememba imena v sirši sklop preureditve celotne strukture grupe. Tako nameravajo ustvariti holding, v katerem bo cela

vrsta družb, od katerih bo vsaka imela specifično področje aktivnosti. Družba je lani poslovanje zaključila z izgubo v višini 14 milijard lir, ki pa jo je treba pripisati predvsem investicijam višini 72 milijard lir v teku lanskega leta. V industrijskem načrtu za naslednje triletje pa je Telital do konca leta 2002 predvidel celo 1200 milijard naložb, od katerih kar 600 na področju razvoja in raziskav. S tem naj bi ustvarili tudi 4000 novih delovnih mest pretežno na jugu Italije.

Strateski načrt bodo uresničili tudi s pomočjo dveh programskih dogovorov z zakladnim ministrstvom. Prvega v vrednosti 159 milijard lir so že podpisali 12 avgusta letos, drugi v višini 903 milijarde lir pa je zdaj v obravnavi v ministrstvu.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / PRVA SEJA PO DOPUSTU

ACEGAS je podpisal konvencijo z Miljami

Desnica kritična do zadržanja okoliških uprav

Trzaski občinski svet je na sinočnji prvi seji po poletnem dopustu ratificiral konvencijo, ki jo je delniška družba ACEGAS podpisala z miljsko občinsko upravo. Sklep so podprli vsi svetovalci, z izjemo Nord libero, ki je glasoval proti ter Severne lige, katere predstavnik se je vzdržal. Na osnovi konvencije bo ACEGAS v Miljah upravljal vodovod, javno razsvetljavo in kanalizacijo.

V kratki razpravi je svetovalec Nacionalnega zavezništva Claudio Giacomelli napadel okoliške občine, češ da zavlačujejo s podpisom okvirne konvencije z družbo ACEGAS. Miljski upravitelji, ki seveda pripadajo desnici, pa so po njegovem pridni in odgovorni. Le škoda, da je Giacomellijeva stranka doslej nasprotovala okvirni konvenciji med delniško družbo in ACEGAS. Na muhi desnice (v imenu NZ je govoril tudi Bruno Sulli) se je vsekakor znašla zlasti Obcina Dolina, ki sta jo predstavnika Finijeve stranke (ni

jasno zakaj) omenjala in napadala.

Staliscem Finijeve stranke je oporekal svetovalec Slovenske skupnosti Peter Močnik. Dejal je, da Milje in ACEGAS nista podpisali okvirne konvencije, ki pride v postev za vse okoliške občine, ampak le specifično konvencijo o skupnem upravljanju treh javnih služb. To je v kratki repliki v bistvu pojasnil tudi pristojni odbornik Fabio Neri.

Mestna skupščina se je v nadaljevanju ukvarjala s problematiko zdravstva v luči znanega in spornega načrta o njegovem korenitem preustroju, ki ga je izdelala deželna vlada. O tem je poročal odbornik Gianni Pecol Cominotto, ki je predstavil tozadevna stališča Illyjevega odbora. Slednja so v marsičem v nasprotju s smernicami dezelne uprave.

Center Ervatti: FI motijo jusrarji?

Forza Italia zahteva »podrobna pojasnila« v zvezi z usodo sportnega centra Ervatti pri Brisicikih, ki ga bo novem upravlja proeski jusrarski odbor. Svetovalec Piero Camber je s tem v zvezi postavil odborniku Robertu Damianiju celo vrsto vprašanj, začeni s pojasnilom, zakaj in čemu center ni več v lasti društva Portuale. Predstavnik Berlusconijske stranke zahteva vse dokumente o tej kupoprodajni pogodbi in sprašuje, če odgovarja resnici vest, da se sportnih objektov lahko poslužujejo le domaća društva.

Camber, ki je znan kot pazljiv in marljiv svetovalec, je očitno pozabil, da se je z zadevo svojčas (javno) ukvarjal občinski svet in da je vse potekalo ob belem dnevi na osnovi dezelnega zakona o tako imenovanih protivrednostih za sinhrotron.

POLITIKA / PRIMER FERNETIČEV

Merjenje moči znotraj desnice

Precej napeti odnosi med NZ in FI

V trzaski desnici se že nekaj časa bje podtalni boj za nadvlado v Polu svoboscin in za oblast v mestnih institucijah. Zadnji primer je boj za stolcke v vodstvu tovrnega postajališča pri Fernetičih, kjer si je najpomembnejšo funkcijo pooblaščenega upravitelja priboril miljski zupan Franco Dipiazza, formalno sicer neodvisni desničar, a »de facto« zelo blizu staliscem Finijeve stranke. Dipiazza je v končnem finišu prehitel Carla Rossija, desno roko predsednika Trgovinske zbornice Adalberta Donaggia, čigar vloga v desnici je že nekaj časa v zatonu.

Fernetici so vsekakor le zadnji primer merjenja sil v Polu svoboscin, kjer je do včeraj o vsem odlocal v bistvu senator Giulio Camber. Afera Trzaskes kreditne banke je melonarskega voditelja in vodilnega v Forza Italia sedaj precej postavila v ozadje in morda že odprla boj za njegovo nasledstvo. Zanimivo je, da Camberju ob tej sodno-politični aferi ni izrekel

solidarnost nihce od voditeljev NZ, med solidarnostnimi podpisi pa nismo zasledili niti predsednika dezelnega odbora Roberta Antonioneja...

Gre za boj za oblast v zavezništvu, v mestnih institucijah in seveda v krajevnih upravah. Antonione bo ostal za krmilom Dezele vse dokler bo politično usodo FJK krojilo zavezništvo med furlansko FI (Ferruccio Saro) in Severno ligo (Alessandra Guerra), ki mežika desnici in ki s tem močno tvega Bossijevo »izobčenje«. Ne smemo tudi pozabiti, da bodo prihodnje leto pokrajinske volitve, leta 2001 pa trzaskes občinske volitve.

Renzo Codarin, ki je iz dneva v dan blizji NZ, ima zelo dobre možnosti za ponovno kandidacijo, za Obcino Trst (na volitvah ne bo več kandidat Riccardo Illy) pa so igre v desnici se vse odprte. To sicer velja tudi za levi center, kjer ima danes kot danes vsekakor največ možnosti za kandidacijo podzupan Roberto Damiani.

NOVICE

Cilj 2: novi predlogi Stranke demokratov

Demokrati bodo predlagali ministrskemu svetu, naj spremeni odločitve dezelne vlade FJK v zvezi s seznamom obcin, ki bodo delezne pomoči iz evropskih skladov na osnovi tako imenovanega Cilja 2. To je napovedal poslanec Mario Prestambrugo, ki je prepričan, da lahko v skladu z zakonom Rim na lastno pest vključi v seznam tudi izključene občine Dolina, Devin-Nabrezina in Repentabor. Prestambrugo se je tudi zavzel za direktno izvolitev predsednika Dezele FJK in za uvedbo večinskega volilnega sistema za izvolitev dezelnega sveta.

Zimski umik prevozov ACT

Včeraj je stopil v veljavo zimski umik avtobusov konzorcialnega podjetja ACT. Novi urniki so na razpolago v sedežu podjetja v Ul. D'Alviano 15 od ponedeljka do četrta od 8.30 do 15.30, v petek pa od 8.30 do 13. ure, ko na brezplačni telefonski številki 800 016675 nudijo informacije o urnikih in progah.

Začasno zaprta občinska izpostava

Občinska uprava opozarja, da bo kjadinska izpostava v Ul. Mille 16 zaprta do vključno petka, 17. t.m. Najbližja izpostava je v Ul. Giotto 2.

V četrtek pismena naloga

Tajništvo oddelka za italijanistiko, jezikoslovje, komunikacije in prireditve obvešča, da bo pismena naloga iz italijanske literature na filozofski fakulteti v četrtek, 16. septembra ob 9. uri v dvorani v pritličju v Ul. Università 1. Kandidati morajo pri sebi imeti osebni dokument.

Prošnje za delovna mesta

V trzaskem uradu dezelne agencije za delo v Ul. Fabio Severo 46/1 bodo od ponedeljka, 20. t.m., do ponedeljka, 27. t.m., sprejemali prošnje za delovna mesta v naslednjih poklicih (in sicer za socialno koristna dela pri Obcini Trst): 8 vzdrževalcev, 2 vrtnarja, 2 arhivarja, 2 restavradorja za les, 1 za risbe in 1 za keramiko in kovine, 4 čistilci, 2 profesionalna vrtnarja, 4 skladiščniki, 3 nosaci, 2 vzdrževalca, 2 pleskarja, 2 paznika, 4 pomočniki kosovatorja in 2 pomočnika knjižničarja, 2 profesionalna arhivarja, 2 kulturna inštruktorja restavradorjev, 2 tehnika za informatiko, 2 čuvaja, 2 upravna funkcionarja, 2 zgodovinska arhivarja, 4 moderna arhivarja, 10 geometrov, 10 upravnih inštruktorjev, 5 upravnih sodelavcev. Prošnje je treba vložiti v sobi »M« od 9.30 do 12.30 in jih opremiti z mod. C/1, delovno knjižico, davčno prijavo za leto 1998, morebitnim družinskim listom in ustreznim solskim potrdilom ali kvalifikacijo). Predvideno je, da načrti trajajo šest mesecev. Prijavijo se lahko samo osebe, ki so bili že 12 mesecev zaposlene pri socialno koristnih pobudah ali ki jim 12-mesečno obdobje dozorja med 1. januarjem 1998 in 31. decembrom 1999, poleg tega morajo biti vsaj 12 mesecev vpisani na seznamu za brezposelne, iščejo svojo prvo zaposlitev ali pa so vpisani na seznamih za mobilnost, vendar ne prejemajo nobenega prispevka.

UNIVERZA / 40. MEDNARODNI TEČAJ ISTIEE

Prevozi v življenju mest

»Javni prevozi so bistven dejavnik v življenju mest. Od njih je odvisna kakovost mobilnosti, pa tudi kakovost življenja v mestih nasploh, saj je znano, v kolikšni meri lahko npr. vplivajo na onesnaženost zraka. Prav zaradi tega je binom javni prevozi-mesta spet v ospredju, zlasti v razvitih dezelah, in njemu je posvečen letošnji jubilejni mednarodni tečaj Instituta za preučevanje prevozov v evropski ekonomski integraciji (ISTIEE).«

Tako je povedal predsednik ISTIEE Giacomo Borruso, ko je včeraj dopoldne odprl mednarodni tečaj o prevozi, ki ga ta institut letos prireja že stiriideset. Tečaj nosi tokrat naslov »Prevozi in okolje: mesta primerna za življenje v tretjem tisočletju«, odvija se v konferenčni dvorani trzaskes ekonomske fakultete, udeležuje pa se ga več deset tujcev in priznanih izvedencev iz vse Evrope. Zaključil se bo v petek, 17. t.m., dopoldne z okroglo mizo na temo: »Mesto, prevozi in velike prireditve«. Na njej bo med drugim govor o problemih, ki jih bo praznovanje jubilejnega leta 2000 povzročalo večnemu mestu.

Omenimo naj, da se je včerajšnje otvoritve udeležil tudi dezelni odbornik za prevoze Valter Santarossa. Dejal je, da si dezelna uprava prizadeva za to, da bi uredili sodobnejše železniške povezave med večjimi mesti Furlanije-Juljske krajine. Dotaknil se je tudi procesa liberalizacije krajevnih javnih prevozov. Dejal je, da bo dezelna uprava dajala prednost tistim podjetjem, ki bodo jamčila kvalitetnejšo, in ne samo cenejšo službo.



NASPROTI CERKVE SV. ANTONA / OGENJ V ŠTIRINADSTROPNI HIŠI

Požar v podstrešju je bil morda podtaknjen

Zagorelo je v prostoru, kjer ni električnega toka in ki ga le občasno uporabljajo

Sinoči pod noč so bili gasilci se na delu v Ul. Ponchielli 3, nasproti cerkve sv. Antona, kjer so odstranjevali strešnike, bali so se, da pod njimi morebiti se tli, saj je streha lesena, veliki tramovi so stari preko sto let. V podstrešju velikega štirinadstropnega poslopja, prav na vogalu z Ul. Santa Caterina, je ogenj izbruhnil včeraj pozno popoldne, plameni so unicili manjši prostor, kjer ima trgovina Orvisi spravljene nekaj predmetov, ki jih le občasno uporabljajo, kot na primer ob pustu in podobnih priložnostih. Pravčasni poseg gasilcev je preprečil, da bi se plameni razširili se v druge prostore podstrešja, a najbližje so zavarovala železna vrata. Najhuje je bilo stanovalcu, ki prebiva pod tistim delom podstrešja, kjer je gorelo in kjer na strehi zevala velika odprtina. Poleg tega mu je med gasenjem precej vode pronicnilo v stanovanje.

Vzroki požara niso znani, vendar sumijo, da je bil morebiti podtaknjen: električna napeljava je bila dejansko nova, vendar je bila luc samo na hodniku, v posameznih prostorih, kjer imajo stranke na razpolago svoj del podstrešja,



elektrike ni bilo, zagorelo pa je prav v enem od takih prostorov.

Ogenj zajel tovrnjak

Na hitri cesti v višini Kriza so prejšnjo noč okrog 2. ure v kabini tovrnjaka, ki je bil namenjen proti Veroni in ki je prevazal marmornate plošče, izbruhnil plame-

V naši deželi ne pridejo v poštev prispevki za učbenike

Vsredzavni tisk je v prejšnjih dneh obširno poročal o prispevkih za solske knjige in učbenike učenec in dijakom družin z manj kot 30 milijoni lir letnega dohodka. prispevke ureja zakon št. 448 iz lanskega leta, ki predvideva v nekaterih primerih tudi brezplačne knjige za otroke najbolj potrebnih družin.

V tej zvezi je včeraj trzasko solsko skrbništvo pojasnilo, da določila zakona št. 448 iz lanskega leta ne zadevajo dezelno s posebnim statutom Furlanijo-Juljsko krajino (in tudi dezelno Dolino Aosta in dezelno Tridentinsko), ker je slednja pristojna za krajevno finansiranje.

ni. Sofer, 35-letni turški državljani, se je pravčasno resil, nakar so posegli gasilci. Kaze, da je požar izbruhnil zaradi mehanske okvare. Prikolica je včeraj se bila na odstavnem pasu, s primerom pa se ukvarjajo finančni stražniki, ker gre za tovor, za katerega morajo se poravnati carino.

Bolnico odpeljali z izvidniškim colnom

Nekateri kraji ob obali, poseben v nedeljah pod večer, ko je promet izredno gost, so hitreje dosegljivi po morju: na to so očitno pomislili pri službi 118, ko so se obrnili do operativne centrale pristaniskega poveljstva s prošnjo, da s svojim colnom poskrbijo za prevoz zdravniškega osebja do portica pod Krizem, kjer se je ponesrečila neka 53-letna ženska, udarila se je v glavo in obraz. Pristanisko poveljstvo je nemudoma odredilo odhod colna, nanj so se vkrcali zdravniki, ki so po 30 minutah ze bili na kraju nezgode, ponesrečenki so nudili prvo pomoč, nakar so jo s colnom prepeljali do pomola Audace, kjer jo je čakal resilec za prevoz do bolnišnice.



ŠOLSTVO / ŠOLE ODPIRAJO DURI

Jutri začetek pouka v šolah in otroških vrtcih

Podaljšanje obveznega šolanja do 15. leta

Na solah vseh vrst in stopenj se bo jutri začel pouk. Novo solsko leto bo tokrat res posebno. Ne le zato, ker bo popeljalo tudi slovensko šolstvo iz drugega v tretje tisočletje, temveč predvsem zaradi številnih novosti, ki jih bo uvedlo.

Prvo in najbolj občuteno novost bo predstavljalo zvišanje obveznega šolstva do 15. leta starosti. Dijaki, ki so junija dokončali nizjo srednjo solo in niso se dopolnili 15. leta starosti, so se morali letos obvezno vpisati na eno od visjih srednjih sol, medtem ko jim je bila do lanskega leta dana možnost izbire med nadaljevanjem studija na visjih srednjih solah, vpisom v izobraževalne tečaje ali delom. Novost ne bo kdove kako vplivala na prirastek dijakov v prvih razredih slovenskih visjih srednjih sol, saj je že v preteklih solskih letih velika večina »malih maturantov« nadaljevala studij (na visje srednje sole se je vpisalo povprečno približno 90 od-

stotkov dijakov, ki so dokončali obvezno solo).

Postopno uvajanje solske avtonomije bo na posameznih solah (oziroma ravnateljstvih) »krstilo« nove delovne figure. Predvideva jih nova delovna pogodba, ki je bila podpisana maja meseca (avgusta pa je bil podpisan dodatek k delovni pogodbi). Gre za nekakšne »ravnateljjeve pomočnike«, ki naj bi - ob rednem delu - skrbeli za koordinacijo dela na različnih področjih. Pogodba omenja stiri taka področja: nacrtje za solsko avtonomijo, projekte za pomoč solnikom pri didaktičnem delu, koordinacijo storitev za učenice in dijake ter sodelovanje z drugimi vzgojnimi in krajevnimi ustanovami. Na vsakem slovenskem ravnateljstvu (didaktičnem ali ravnateljstvu srednjih sol) naj bi delovali največ po trije »koordinatorji«, za svoje delo pa naj bi prejeli - ob redni plači - tudi letno doklado.

Ceprav bo pouk uradno zajadral

»sele« jutri, so se na visjih srednjih solah solske dejavnosti že začele. Dijaki, ki so bili ob koncu solskega leta ocenjeni z »zvezdico«, ki je opozarjala na pomanjkljivo obvladovanje znanja pri določenem predmetu, so že pretekli teden sledili tako imenovanemu podpornemu pouku, da bi nadoknadili zamujeno znanje. Podporni pouk se bo nadaljeval se danes.

Jutri se bodo začele tudi dejavnosti v slovenskih otroških vrtcih. V gabrovskem vrtcu, ki ga obiskujejo predšolski otroci iz zgoniške občine, se je začelo delovanje že včeraj. Danes bodo malčki ostali v vrtcu do 12. ure, že jutri pa bo delovanje steklo z običajnim urnikom.

Po predvidevanjih bodo tudi na solah stekle dejavnosti že v prvih dneh s polno paro. Jutri bodo učenici in dijaki sledili solskim masam ter se bodo nato podali na sole, kjer bodo prejeli vse potrebne informacije o nadaljevanju pouka.

OPČINE / V PETEK IN SOBOTO

Slomškova proslava in nato koncert

Pobudi kot priprava na 51. Marijanski shod
Dr. Stanko Janežič predaval o Slomšku



Kot je vsem dobro znano, bo v nedeljo, 19. septembra, prišlo do zgodovinskega dogodka za slovenski narod in slovensko Cerkev. Papež Janez Pavel II. bo namreč v Mariboru proglasil za blaznega škofa Antona Martina Slomška, s čimer bo v seznam občestva blazenih katoliške Cerkve prvič uradno pristet Slovenec. Gre torej za verski in obenem zgodovinski dogodek, na katerega je pravilno, da se vsi primerno pripravimo. Vendar pa se je - morda zato, ker smo na ta dogodek čakali tako dolgo, morda pa tudi zato, ker se nam je zdelo, da o Slomšku že vse znamo iz solskih klopi, marsikomu zgodilo, da se je sele zdaj, tik pred zdej, zavedel, da o Slomšku pravzaprav prav malo ve. Zato je bila zelo dobrodošla pobuda Open-ske župnije in društva

Finzgarjev dom, ki sta kot pripravo na vsakoletni Marijanski shod priredila v petek zvečer v dvorani Finzgarjevega doma na Opčinah Slomškovo proslavo.

Dr. Stanko Janežič je svoje izčrpno predavanje z naslovom »Slomšek, luc na svetilniku« razčlenil na več sklopov, tako da je Slomška predstavil z vseh zornih kotov: govoril je o njegovem življenju, o dušnopastirskem, narodnobudiljskem in literarnem delu, se posebej pa o aktualnosti njegovih pogledov na zdravo in pristno duhovno in krščansko versko življenje, pri čemer je bil večkrat celo predhodnik idej, ki so se v Cerkvi uveljavile sele pozneje (npr. ideja ekumenizma). Ob koncu pa je predstavil se vso literaturo o Slomšku, ki je izšla v zadnjih casih pri Celjski Mohorjevi družbi.

Predavanje je popestril koncert Slomškovih pesmi, ki jih je izvajal nonet Certus iz Maribora. Nastop - zaradi smrti v ansamblu - osmih pevcev je po eni strani nazorno prikazal del Slomškove ustvarjalnosti (opozoriti je treba, da je marsikatero izmed svojih pesmi tudi sam uglasbil), duhovnosti in pristnosti (tej je verjetno treba pripisati dejstvo, da je marsikatera izmed njegovih pesmi ponarodela), obenem pa je ogrel občinstvo s svojo stajersko prisrčnostjo in neposrednostjo.

Duhovna povezava s Slomškom se je nadaljevala se naslednji večer v openski župnijski cerkvi svetega Jerneja, kjer je Združeni zbor Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta pod vodstvom Edija Raceta in ob orgelski spremljavi Tomaza Simčica izvajal koncert Marijinih in Slomškovih pesmi. Slo je za nekatere tako rekoč »klasične« Marijine pesmi, kot je npr. Satternerjeva S cveticami te vencamo ali Jerebova Je mrak končan, pa tudi za nekatere nove ali zelo malo znane pesmi, ki so jih pevci pod vodstvom Edija Raceta in ob pomoči organizatorjev Marije Kerze in Davorina Starca nastudirali prav za to priložnost. Za vsako pesem, pa ceprav ni bila Slomškova, je Matejka Peterlin, ki je sestavila vezno besedilo, nasla primerno povezavo tako z velikim dogodkom, ki nas čaka prihodnjo nedeljo, kot s Slomškovimi mislimi in nauki, ki jih je večkrat tudi kot citate ali verze vpletla vanj. Tako je večer bodisi zaradi ubranega petja bodisi zaradi sporočilnosti besedila (brala ga je Manica Maver) dosegla zazelenele učineke: bila je res primerna in duhovno bogata priprava na 51. Marijanski shod.

L.S.

BOTAČ / V OKVIRU SPOLKA 99

Jesenska Odprta meja

V nedeljo se je v Boljuncu zaključil sklop velike kulturno-sportne manifestacije »Spolk '99«. V nedeljo so bili na vrsti prav domačini, saj se je v Botacu odvijala Odprta meja med občinama Hrpelje-Kozina in Dolina. Zbrane je že ob 11. uri razveselil kulturni spored pred staro kamnito krčmo v Botacu: nastopala je pevska skupina Stu ledi v nosah, zaigrali sta tudi diatonični harmoniki Igorja Spetica in Denisa Novata, recitatorke iz Hrpelj pa so se predstavile z recitalom, ki opeva lepoto Brkinov in navade tamkajšnjih ljudi. Nastop so popestrile z glasbenimi vložki flavte in harmonike. Odprta meja je bila za številne obiskovalce tudi priložnost za pohod po dolini Glinske in zato je združence UISP jutraj in popoldne priredilo voden ogled doline Glinske za najbolj radovedne pohodnike.

Ob 11. uri sta v Botacu tudi spregovorila župana obeh občin, ki sta priredili tradicionalno Odprto mejo, ki je v nedeljo stekla zadnjič v tem tisočletju. Dolinski župan Boris Pangerc je v svojem govoru poudaril, da je pobuda letošnje Odprte meje zrasla iz skromnih želja velikih vrednot, kot so na primer mir, sožitje in obsejno sodelovanje. V zadnjih 20. letih so prav te vrednote močno prodrle v nas oziroma prostor. Letošnja jesenska Odprta meja ni bila tako obsejna kot spomladanska, ki obsega več občin. V nedeljski izvedbi je slo v glavnem za potrjevanje in obnavljanje prijateljskih vezi med sosednjima občinama. Župan Pangerc je v pozdravu izrazil tudi zaskrbljenost



nad dogodki v svetu. Poudaril je tudi, da je »pot prijateljstva in sodelovanja« edino jamstvo za mir in napredek. Naj zabeležimo, da so običajni neznanci v petek popoldne pomazali tablo, ki kaže na »pot prijateljstva« (iz Botaca do Beke). Župan občine Hrpelje-Kozina Vojko Mahnič pa je poudaril, da pobuda Odprte meje prinaša v ta prostor nove ideje in vsebine za sodelovanje.

V večernih urah je v prostorih kulturnega centra France Prešeren v Boljuncu nastopala plesna skupina Stu ledi, ki je predstavila splet folklornih plesov. Ženska pevska skupina Stu ledi pa se je predstavila z vencom ljudskih in umetniških napevov. Na koncu sta prisotne pozdravila se predsednik UISP Giuliano Gelci in dolinska podžupanja Fulvia Premolin. Giuliano Gelci se je zahvalil občinski upravi, ostalim društvom in organizacijam za sodelovanje in za uspeh Spolka '99. Podžupanja Fulvia Pre-

molin pa je poudarila, da tako Odprta meja kot manifestacija Spolk, hočeta poudariti sožitje med ljudmi različnih narodnosti na osnovi medsebojnega razumevanja in spoštovanja različnosti. Na koncu je se najavila, da bodo v prihodnjem letu na poseben način obeležili začetek novega tisočletja v znamenju Evrope brez meje. V nedeljo se je nato večer nadaljeval s kubanskim duom Amanecer.

V nedeljo se je z Odprto mejo tako zaključil tudi letosnji multietnični praznik »Spolk '99«, ki je v teku desetih dni privabil veliko predvsem mlajših obiskovalcev. In prav mladi so ob glasbi, plesih, predavanjih in spoznavanju drugih kultur uživali in se srečevali s sovrstniki. Svoj prostor so na tej manifestaciji imeli tudi športniki: s turnirjem »green volleya«, plezanjem, raznimi pohodi, in maratonom z rolkami.

Erik Kuret

OBNOVA ŠOLSKEGA POSLOPJJA

OŠ »Širok« ostaja v Ul. Frausin

Vrtec »V. da Feltre« in OŠ »Gaspardis« se vračata v Ul. Donadoni

Včeraj dopoldne si je župan Illy v spremstvu podžupana Damianija in odbornikov Uberta Drossija Fortune in Marie Tereze Bassa Poprat ogledal obnovljene prostore, v katerih domujejo občinski vrtec »Vittorino da Feltre«, italijanska osnovna sola »U. Gaspardis« in slovenska »Karel Sirok«. Poslopje iz leta 1894 je dokaj prostorno (3.800 kvadratnih metrov), obnavljali pa so ga v treh fazah, skupni stroški obnove znašajo približno tri milijarde in pol lir. Kot so zapisali v sporočilu občinskega tiskovnega urada, bo v poslopju zaživela solska dejavnost že z začetkom tega solskega leta, razen v slovenskem delu, osnovna sola »K. Sirok« bo namreč se naprej »začasno premeščena« v Ul. Frausin.

Večerni ogled muzejev med glasbo in besedo

»Obogateni« obiski muzejev: to je izhodiščna zamisel, ki jo v raznih deželnih muzejih letos drugi uresničujeta center za univerzitetno izobraževanje CEPU in Itineraria, združenje deželnih turističnih vodnikov. Pravzaprav je združenje deželnih turističnih vodnikov že leta '94 začelo prirejati ogled, ki so obiskovalcem ob strokovni razlagi nudili se glasbeno spremljavo in na-

stop igralcev, usklajenih s temo razstave ali naravo muzeja, s skupnimi močmi pa so zamisel lani se dodatno obogatili in dodelali. O pobudi, ki se je porodila na Videmskem in je letos predstavila že tri od skupnih devetih večerov, so organizatorji včeraj spregovorili novinarjem na trzaskem sedežu centra CEPU. Trzaskim muzejem, na pobudi predstavljajo stalne zbirke, ne izrednih razstav, so namreč tokrat namenili posebno pozornost in tretjino vseh srečanj, obenem pa se prav na Trzaskem poraja veliko zanimanje občinstva za tovrstne pobude. Na novinarski konferenci pa je bilo nadalje podčrtano, da tudi obiski muzejev Itinerariji pod zvezdami sodijo v okviru pobude, s katerimi želi center CEPU proslaviti 30-letnico obstoja.

V zvezi z večernimi obiski velja povedati, da bo prvi naslednji v četrtek, namenjen pa bo ogledu videmske Moderne galerije. V petek bo na vrsti goriski muzej 1. svetovne vojne (začetek ogleda v obeh primerih ob 21. uri), medtem ko bo sobotni večer namenjen miramarskemu gradu, slednji obisk se bo začel ob 20. uri. Zainteresirani se morajo telefonsko prijaviti (število mest je omejeno), poklicati trzaski (040/3728220) ali videmski sedež (0432/25635), neiskane 10 tisoč lir.



V SOBOTO V IZOLI

Tudi TPPZ na proslavi obletnice upora Primorske

Prvi nastop zbora v novi sezoni

Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomazič je v soboto popoldne nastopil v Izoli, kjer je Demokratska stranka upokojencev, skupno s Pokrajinskim odborom za Južno Primorsko in delom Notranjske, pripravila že osmo tradicionalno srečanje, tokrat posvečeno 56-letnici splosnega upora Primorske proti fašizmu in okupatorju slovenske zemlje.

Prireditve je potekala na dvorišču hotela Delfin, kjer so najprej spregovorili Ignac Golob, član Sveta Demokratske stranke upokojencev, pa se Jože Globacnik, Vinko Gobec in na zaključku se minister Janko Kusar.

Sledil je kulturni del programa, v katerem so nastopili TPPZ, Pihalni orkester iz Kopra pod vodstvom prof. Daria Pobege, povezoval pa je program France Gombac.

Tržaški partizanski pevski zbor se je pod vodstvom Pie Cah predstavil s sedmimi borbenimi in partizanskimi pesmimi; zaključna je bila Vstajenje Primorske, ki jo je številno občinstvo se posebno navdušeno sprejelo.

Po uradnem programu je sledila družabnost, na kateri je nastopil Ottavio Braico s svojo skupino, skupina zenski iz Mengsa, ki je nastopila s programom zaigrajmo na frajtonarce, za konec pa se Dramska humoristična skupina Desus.

Lepa prireditve, s katero uradno začena partizanski zbor svojo novo sezono. Ze v nedeljo, 19. t.m. bo nastopil v Ljudskem domu v Podlonjerju, kjer bodo društvene prostore poimenovali po pred kratkim umrlem političnem delavcu Juriju Cancianiju.

N.L.

V soboto v Gropadi Nastop plesalk Motorične plesne šole

V Gropadii so v soboto priredili lep popoldan. V Zadrzurnem domu, kjer ima svoj sedež Kulturno društvo Skala, so se mladi plesalci, od starih pa tja do stinajstih oz. petnajstih let, predstavili na prireditvi Motorična plesna sola, ki je potekala v organizaciji domačega društva, sodelovalo pa je 24 plesalk, ki jih z uspehom vodi prof. športne vzgoje Petra Krizmancic.

Program je obsegal kar sedem različnih plesov. Če pomislimo, da so jih mlade plesalke vadile samo teden dni, potem jih lahko samo pohvalimo, kot lahko pohvalimo Petro in vse njene sodelavke, ki so se konec preteklega sezone, in sicer v mesecu maju ze predstavile z lepim nastopom in nameravajo po tej poti nadaljevati. Namen ni samo spoznavanje plesa, temveč tudi sirjenje tega področja ustvarjalnosti s spoznavanjem umetnosti, navad in obicajev drugih narodov.

Petra je program napovedovala, potem pa je v nekaterih tockah z mladimi plesalkami tudi nastopila. Na progamu so bili ples indijskih svečenic, mehiski valček, kavbojski ples in pristna slovenska polka, blues, fokstrot, tržaški mambo in za konec se futuristični ples, ki so ga mlade plesalke prav zaradi njegove neposrednosti in povezanosti s sedanjim casom in dozivljanjem glasbe in plesa pole z največjim občutkom.

Ko smo gledali obraze mamic, non in drugih sorodnikov, smo bili veseli. Občutili in sprejemali so prireditve Motorične plesne sole z veseljem in zadovoljstvom, kar bo prav gotovo spodbudilo voditeljico in organizatorko programa dela na Intenzivnem plesnem tednu Petro in njene sodelavke, da bodo po tej poti se nadaljevale.

Ko so mlade plesalke zaključile svoj program, so prejele darilo in diplomo. Sop cvetja pa so udeleženke plesne sole poklonile Petri, ki je povedala, da zeli s to solo nadaljevati in privabiti v vrste mladih se fante, ki so bili tokrat povsem odsotni. Prav pa bi bilo, je dejala Petra, da bi se tudi drugi pridružili takšnim pobudam.

N.L.

Fotografski natečaj Krožka Ob pečini

Krozek Ob pečini - La Rupe prireja fotografski natečaj z naslovom »Kras, ki se spreminja«. Dela je treba poslati najkasneje do 18. septembra na sedež Krožka v Domu Brdina - Proseška ul. 109 na Opcinah. Za vse informacije tel./fax 040-397918. Najboljša dela bodo prikazali na razstavi, ki jo bodo odprli v nedeljo, 3. oktobra.

PRIREDITVE / MINULO NEDELJO Z MUZEJSKIM VLAKOM

Članski izlet Zadružne kraške banke na Bled

Uspelega izleta se je udeležilo kakih 500 ljudi

Kakih 500 članov Zadružne kraške banke se je minulo nedeljo udeležilo celodnevnega članskega izleta z muzejskim vlakom na Bled. Izredno lepi kraji, ugodne vremenske razmere, dobra organizacija in predvsem prijetna družba so pripomogli, da se je izlet najlepše vtisnil v spomin udeležencev.

Zbirališče je bilo približno ob pol sedmi uri zjutraj na openski železniski postaji. Vlak je namreč odpotoval ob 6.55, in sicer po stari Bohinjski progi. V Sezani je krenil proti Novi Gorici, od tod pa nadaljeval pot mino Mosta na Soci in Podbrda po Bohinjskem predoru do Bohinjske bistrice oziroma Bleda. Omenimo naj, da so to progo zgradili v letih od 1900 do 1906 kot alternativno smer iz osrčja takratne Avstro-Ogrske proti Trstu in Benetkam. Slo je za precejšen inženirski podvig, kot pove že dejstvo, da meri Bihinjski predor natanko 6.327 metrov. Med prvo svetovno vojno je bila proga hudo razdejana, zaradi cesar so jo morali po njej precej let obnovljati. Zlasti po drugi svetovni vojni je njen pomen znatno upadel. Danes jo uporabljajo v glavnem za tovarni promet, saj glavni mednarodni vlaki vozijo po italijanski strani iz Trsta skozi Trbiz dalje proti Nemčiji, po slovenski strani pa iz Trsta proti Ljubljani dalje proti Avstriji oziroma proti Hrvaski. Povedati pa je treba, da je proga izredno slikovita, tako da bi



jo s pridom lahko turistično ovrednotili.

A ce je bila proga nenavadna, je bil nič manj nenavaden vlak, s katerim so se izletniki vozili. Slo je namreč za muzejsko kompozicijo Slovenskih železnic. Vlak je poganjala lokomotiva na paro, ki je bila zgrajena leta 1943 v tovarni Henschel v Kasslu na Nemskem. Na Mostu na Soci so ji dodali se eno parno lokomotivo, da je pomagala pri vleki na najbolj strmih odsekih železniške proge. Slednja je bila zgrajena tik pred prvo svetovno vojno na Madžarskem. K temu je treba pristaviti, da je kompozicijo sestavljalo 13 vagonov iz praktično vseh obdobjev železniške zgodovine.

Izletniki so se na cilju razdelili v dve skupini. Ena si je dopoldne ogledala Blejski otok, druga pa Blejski grad, medtem

ko je bilo popoldne obratno. Skupno kosilo je bilo v restavraciji Bistvo Toplice, kjer je dobro pogostitev popestrila prijetna glasba.

Seveda se ne moremo spuščati v podrobnejši opis vsega, kar so izletniki doživeli na Bledu. Sicer pa si ni težko predstavljati, kako je bilo. Znano je, kako so ti kraji lepi, družba pa je bila tako rekoc za vse okuse. Omenimo naj, da je udeležence ob povratni voznji prek zvočnikov na vlaku nagovoril predsednik Zadružne kraške banke Dragotin Daneu. Izrazil je zadovoljstvo, da se je letošnjega članskega izleta udeležilo toliko ljudi, saj to dokazuje, kako je ta slovenski denarni zavod zakoreninjen pri svoji »bazi«. Daneu se je tudi zahvalil vsem, ki so pripomogli k dobri organizaciji izleta, od Slo-

vensdkih železnic pa do uslužbencev banke, ki so popazili, da je vse teklo v najlepšem redu.

Vlak se je vrnil na Opcine nekaj pred 22. uro. Izletniki so imeli za seboj nedvomno dolg dan, a nikomur ni bilo zal, da se je izleta udeležil.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
14. septembra 1999
RASTKO

Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 19.19 - Dolzina dneva 12.38 - Luna vzide ob 1.00 in zatone ob 15.36

Jutri, SREDA,
15. septembra 1999
DOLORES

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 26,1 stopinje, zračni tlak 1014,4 mb ustaljen, vlaga 35-odstotna, veter 10 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,2 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 13. do sobote, 18. septembra 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 14 (tel. 040 572015), Ul. Costalunga 318/A (tel. 040 813268), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 040 271124).

Prosek (tel. 040 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Prosek (tel. 040 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

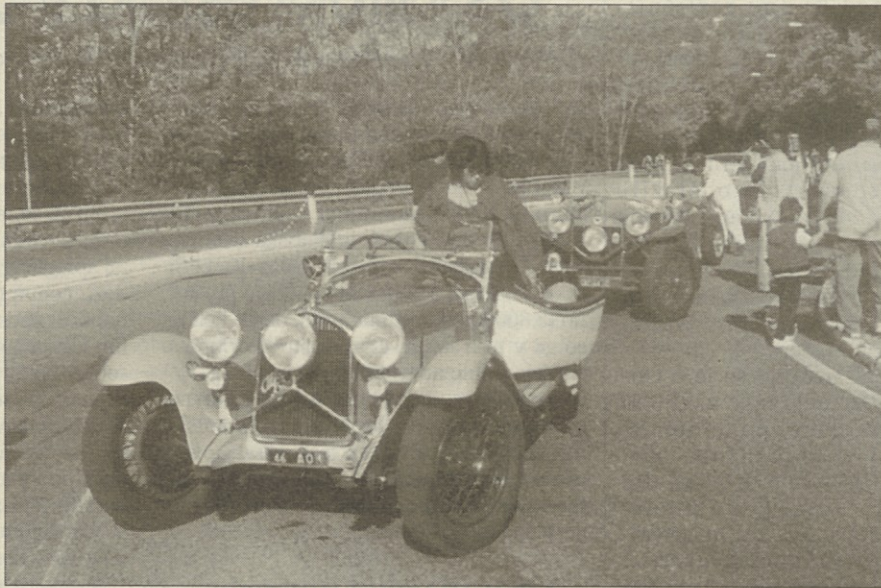
Ul. Dante 7 (tel. 040 630213).

118: hitra pomoc in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

DIRKA / PO SLEDOVIH NEKDANJE TRST-OPČINE

Starinski avtomobili do Obeliska

Na prvo mesto so se uvrstili bugattiji - številna publika sledila dirki



Številna publika ljubiteljev motorjev in avtomobilov, kot tudi lepih izdelkov preteklosti nasploh je v nedeljo sledila dirki starinskih avtomobilov od kamnoloma Faccanoni do Obeliska, torej po delu trase nekdanje dirke Trst - Opcine. Na letošnji ze sedmi tovrstni dirki v organizaciji krožka »Club dei 20 all'ora« je tekmovalo 35 avtomobilov najbolj znanih italijanskih

proizvajalcev iz preteklosti. Na koncu dveh krogov dirke si je prvo mesto priborila ekipa petih muzejskih bugattijev iz 20-ih let, za katerimi so na lestvici maserati in osca, potem pa se ferrariji, alfe romeo, lancie in fiati, ki so popoldne bili na ogled pred tržaškim zupanstvom.

(Na sliki lepa primerka alfe romeo iz 30-let, foto KROMA).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. di 17. ure. Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KINO

ARENA ARISTON (Poletni kino) - 21.00 »Fuori dal mondo«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »En-trapment«, r. Jon Amiel, i. Sean Connery, Catherine Zeta-Jones.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Libero Burro« r. - i. Sergio Castellitto, i. Chiara Ma-stroiani.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »La mummia«, i. B. Fraser.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Instinct« r. John Turteltaub, i. Anthony Hopkins, Cuba Gooding Jr.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »E allora mambo«, r. Lucio Pellegrini, i. Luca Bizzarri, Luciana Littizzetto.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Wild Wild West«, Barry Sonnenfeld, i. Will Smith, Kevin Kline, Kenneth Branagh.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.20 »Cruel intentions«, i. R. Philippe.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Guardami«, r. Davide Ferrario, i. Elisabetta Cavallotti, Flavio Isinna.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.00 »Halloween 20 anni dopo«, i. Jamie Lee Curtis.

MIGNON - 16.00, - 22.15 »A cosce larghe«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.00, 20.30, 22.10, »Universal soldier«, i. Jean-Claude Van Damme.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Il dolce rumore della vita«, r. Giuseppe Bertolucci, i. Francesca Neri, Rade Serbedzija.

PRIREDITVE

SKD LIPA iz Bazovice vabi na praznovanje 100-letnice ustanovitve. Jutri, v sredo, 15. septembra ob 20.30 v zupnijski kinodvorani bo predstavitev knjige o delovanju društva. Sodelujejo DPS V. Vodnik iz Doline in MePZ Primorsko iz Mackolj. V četrtek, 16. septembra ob 20.30 v zupnijski kinodvorani igra v narečju Doktor Zavrtjenik v izvedbi članov MKB, tekst in režija Tatjana Turko. V petek, 17. septembra ob 20. uri v Bazovskem domu otvoritev razstave domaćih ustvarjalcev. Sodeluje Kvartet Roz iz Koroske. Ob 21. uri, na vrtu GZB pod sotorom, nastop folklorne skupine Mandrac Telmont iz Kopra. V soboto, 18. septembra na vrtu GZB pod sotorom, zur za mlade. V nedeljo, 19. septembra na dvorišču gostilne Pri lipi osrednja proslava - sodelujejo OPZ Slomsek, MIPZ Bazovica, MePZ Lipa in Godbeno društvo Prosek. Vabljeni!

ZUPNIJA DOLINA in MLADINSKI KROZEK prirejata v soboto, 18. septembra, ob 19.30, v dolinski cerkvi koncert: Andrej Pegan - orgle, Aldo Zerjal - bas. Vabljeni.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ul. 124 - vabi na jesenski koncert Pihalnega orkestra Breg. Glasbeni večer bo v nedeljo, 19. septembra 1999, ob 17. uri, na društvenem dvorišču. Vabljeni!



SKD LIPA IZ BAZOVICE ob 100-letnici ustanovitve

POD POKROVITELJSTVOM ZSKD

Jutri, v sredo, 15.9., ob 20.30 pod šotorom na vrtu GZB predstavitev knjige **IZTOKA PEČARJA** o delovanju društva. Knjigo bo predstavil ravnatelj NSK **MILAN PAHOR**.

Zborovski koncert **DPS Valentin Vodnik iz Doline**, in MePZ Primorsko iz Mačkolj.

Toplo vabljeni!

OBVESTILA

MePZ IGO GRUDEN vabi zenski del zbora na prvo vajo, danes, 14. septembra ob 21. uri. Toplo vabljene tudi nove pevke!

MoPZ F. VENTURINI vabi svoje pevce, dobrodosli so seveda novi pevci, na prvo vajo, danes, 14. septembra ob 20. uri v domu A. Ukmar - Miro pri Domju.

MePZ RDECA ZVEZDA obvesca vse stare in nove pevce, da bo prvo srečanje danes, 14. septembra ob 20.30 v društvenih prostorih v Salezu. Vabljeni!

GODBENO DRUSTVO VIKTOR PARMA - TREBCE prireja glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Za vpisovanje in morebitne informacije bo sestanek danes, 14. septembra ob 19.30 v Ljudskem domu v Trebach.

70-LETNIKI Z OPCIN, OD BANOVA IN S FER-LUGOVA so vabljeni danes, 14. septembra ob 20. uri v Prosvetni dom na Opčine, da se pomenijo o skupnem praznovanju.

TRZASKO POKRAJINSKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV vabi člane in prijatelje jutri, v sredo 15. t.m., ob 17. uri, pri Zdrženju trgovcev v Ul. S. Nicolò, 7, 1. nad., modra dvorana, na srečanje za določitev programa prihodnjih srečanj v zvezi z diabetičnimi novostmi. Vabljeni!

GLASBENA SOLA Pihalnega Orkestra Ricmanje obvesca, da je v teku vpisovanje za novo solsko leto 1999/2000. Tudi letos prirejamo tečaje pihal, trobil, tolkal za otroke od 8. leta starosti in pripravljalni tečaj, ki je namenjen otrokom od 5. do 7. leta starosti, kjer se malčki približajo svetu glasbe. Urnik vpisovanja: do 15. septembra, vsak dan od ponedeljka do petka od 18. do 20. ure v prostorih Babne hiše v Ricmanjih st. 64. Za informacije tel. 0335-6186006 ali 0348-2257195.

ADMINISTRACIJA ZA LOČENO UPRAVLJANJE JUSAR-SKEGA PREMOZENJA - PROSEK - obvesca vse upravičence, da na sedzu odbora lahko do 15. septembra 1999, od 19. do 20. ure, predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jurskih površinah.

ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE JUSAR-SKEGA PREMOZENJA Z

Pinko Tomazič, srečanje s tov. Sergiom Facchinijem - tajnikom SKP in občinskim svetovalcem Igorjem Cancinijem, ples s skupino Trio Edera.

SLOVENSKA ZAMEJSKA SKAVTSKA ORGANIZACIJA in SLOVENSKA PROSVETA vabita svoje člane, prijatelje in vse, ki bi se radi v nedeljo, 19. septembra udeležili beatifikacije skofa A. M. Slomska v Mariboru, da se čimprej prijavijo na tel. st. 040-370846.

MLADINSKI ODSEK RDECA ZVEZDA prireja v nedeljo, 19. septembra za vse ljubitelje narave in zabave »Tekmovalni pohod«. Vpisovanje skupin bo 19. septembra od 8. do 9. ure v društvenih prostorih SKD Rdeca zvezda v Salezu. Odhod pa bo ob 9.30. Za morebitna pojasnila je na razpolago Dasa (tel. 040 229374) ob torkih, sredah in četrkih, od 15. do 17. ure.

V DEVINU je nastal nov mladinski mešani zbor. Če ljubiš petje in zabavo, se nam pridruži. Pričakujemo te v ponedeljek, 20. septembra ob 20.30 na sedežu devinskih zborov. Za informacije tel. st. 0347-5798481 ali (po 18. uri) 0347-1042154.

KD S. SKAMPERLE prireja tečaj AKROBATSKEGA ROCK'N'ROLLA za otroke in mladino od 6. do 14. leta, ob ponedeljkih in sredah od 18.30 do 20. ure od 4. oktobra dalje. Vse možne informacije dobite od 7.30 do 8. ure in od 21.30 do 22. ure na tel. st. 040-53420, oz. od 9. do 18. ure na tel. 00386-66-549588 pri Sabrini.

Za vpis pa se zglasite v fitness dvorani na Stadionu ob torkih od 20.15 do 21. ure (tel. 040-351669).

SZSO-TS stopa v novo delovno leto. Pustolovščina, izleti v naravo, prijatelji, igra, ročne spretnosti so na vsakem dnevnem redu, zato pridruži se nam tudi ti. Za urnike in kraje sestankov lahko kontaktirasi sledeče osebe: načelnik in odgovoren za vzhodni Kras Mitja Ozbic 040213837, načelnica Matejka Bukavec 040225342, odgovoren za zahodni Kras Martin Sosic 040212835, odgovoren za Breg Niko Tul 040232250, odgovoren za mesto Trst Franceco Biancuzzi 040572934.

ZENSKI KOORDINACIJSKI ODBOR ima sedež v Trstu, na Trgu Largo Barriera st. 15, 1. nadstropje, tel. 040/363336. Dobite nas vsak torek in petek od 9.30 do 11.30 za informacije o socialnih problemih zensk. Dobivamo se tudi ob četrkih popoldne ob 16. uri, da prebijemo skupaj kakšno uro s kreativnim delom.

SK DEVIN priredi ob prestopu tisočletja zimo-vanje v Dolini Blois (Falcade) in v Dolini Fiemme (Cavalese) od 26/12/99 do 2/1/2000 in od 2/1/2000 do 9/1/2000. Za informacije in predrezervacije lahko zainteresirani pokličejo na tel. st. 040-200530 ali 0335-8416657 (Dario).

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE je uvedla brezplačno telefonsko številko 800-801444, ki bo operativna vsak ponedeljek in četrtek od 17. do 19. ure. Namenjena je osebam s problemi pri odpustu iz bolnišnice, kroničnim bolnikom in ostarelim nesamostojnim ljudem, ki potrebujejo informacije glede pravice do zdravlja.

ŠOLSKE VESTI

OBČINSKA UPRAVA ZGONIK obvesca, da bo občinski otroški vrtec v Gabrovcu začel delovati s 15. septembrom z običajnim urnikom. Delovala bo tudi služba solabusa z ustaljenim urnikom, medtem ko imajo stariši možnost, da pripeljejo otroke v vrtec že ob 7.30.

UCITELJI OS NABREZINA obvesčajo, da bo začetna solska masa danes, 14. septembra, ob 8.30.

UCITELJI OS ZGONIK-SALEZ obvesčajo, da bo začetna solska masa jutri, v sredo, 15. septembra ob 13. uri.

DRŽAVNA SREDNJA SOLA IVAN CANKAR V TRSTU obvesca, da se pouk začne jutri, v sredo 15. septembra. Prve stiri dni bo pouk trajal od 8. do 11.30 tako pri Sv. Jakobu kot v Rojanu.

NIZJA SREDNJA SOLA SV. CIRILA IN METODA obvesca, da se bo pouk, tako na sedežu pri Sv. Ivanu kot na katinarskem oddelku, začel jutri, v sredo, 15. septembra, ob 8. uri in zaključil ob 11.30.

RAVNATELJSTVO DTTZG ZIGE ZOISA obvesca, da bo na sedežu zavoda knjižni sejem razbljenih učbenikov jutri, v sredo, 15. septembra od 8.30 do 10. ure. Vabljeni!

RAVNATELJSTVO SREDNJE SOLE I. GRUDEN V NABREZINI obvesca, da se pouk prične jutri, v sredo, 15. t.m. Začetek ob 7.50, zaključek ob 12. uri. Prevoz avtobusov ACT zagotovljen tako ob prihodu kot ob povratku.

DRŽAVNA SREDNJA SOLA S. GREGORČIĆ iz Doline obvesca, da se prične pouk jutri, v sredo, 15. septembra ob 9. uri. Učenci bodo imeli tri učne ure do 11.30. Katehet obvesca, da bo začetna sv. masa ob 8.30 v župnijski cerkvi v Dolini.

RAVNATELJI SLOVENSkih VISJIH SREDNJIH SOL V Trstu sporočajo, da se bo redni pouk na vseh solah začel jutri, v sredo, 15. septembra ob 10. uri.

VEROUCITELJI NA SLOVENSkih VISJIH SREDNJIH SOLAH v Trstu sporočajo, da bo solska masa ob začetku solskega leta jutri, v sredo, 15. septembra ob 9. uri v župni cerkvi pri Sv. Ivanu.

DIDAKTIKNO RAVNATELJSTVO V DOLINI sporoča, da se bo pouk na slovenskih osnovnih solah in otroških vrtcih v dolinski in miljski občini pričel jutri, v sredo, 15. septembra 1999, in sicer ob 8. do 13. ure. Solniki bodo staršem že prvi dan pouka posredovali informacije v zvezi z delovanjem sol in vrtcev.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNE SREDNJE SOLE SREČKA KOSVELA OPCINE-PROSEK sporoča dijakom in njihovim družinam, da jutri, v sredo, 15. septembra 1999 bo pouk trajal do 11.30. Naknadne informacije bodo dijaki dobili v soli.

DIDAKTIKNO RAVNATELJSTVO SV. JAKOB sporoča, da se bo pouk na vseh osnovnih solah ravnateljstva - J. Ribčiča - K. Siroka, I. Grbca, M. Gregorič-Stejnica in vrtcih (Sv. Jakob, Sv. Ana in Skedenj) začel jutri, v sredo, 15. septembra 1999, ob 8. uri.

DIDAKTIKNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU sporoča, da se bo pouk za učence osnovnih sol in malčke otroških vrtcev ravnateljstva začel jutri, v sredo, 15. septembra 1999 s sledečim urnikom: OS O. Zupancica - Sv. Ivan: od 8. do 13.15; OS F. Milčinskega - Katinara: od 8. do 13. ure; OS F. Sal. Finžgarja - Barkovlje: od 8. do 13. ure brez kosila; otroška vrtca v Lonjerju in v Barkovljah od 7.45 do 12.45 s kosilom.

DIDAKTIKNO RAVNATELJSTVO NABREZINA obvesca, da se bo pouk na solah in otroških vrtcih nabrežinskega ravnateljstva začel jutri, v sredo, 15. septembra s sledečim urnikom: Osnovna sola Virgila Sčeka v Nabrezini od 8. do 13. ure, OS Karel Strekelj - Josip Jurčič v Devinu od 8.10 do 12.40, OS Stanka Grudna v Sempolaju od 8. do 12.30, OS Lobjeta Kokoravca v Salezu od 8.10 do 12.40 s kosilom, OS 1. maja 1945 v Zgoniku od 8.15 do 12.45 s kosilom. Otroški vrtci v Nabrezini, Devinu in Mavhinjah od 8. do 12. ure.

DIDAKTIKNO RAVNATELJSTVO NA OPCINAH sporoča, da se bo pouk na vseh osnovnih solah in vrtcih pričel jutri, v sredo, 15. septembra 1999 s sledečim urnikom: vsi otroški vrtci od 8. do 12. ure, OS Bevk - Opčine od 8. do 13.15, OS Sirk - Kriz od 8. do 13.15, OS Cernigoj - Prosek od 8. do 13.15, OS Gradnik - Repentabor od 8. do 12. ure, COS Tomazič - Trebče od 8.15 do 12.15, OS Kajuh - Gropada začetek ob 8.10, OS Trubar - Bazovica začetek ob 8. uri.

DTTZG ZIGE ZOISA namerava v solskem letu 2000/01, poskusno uvesti večerni pouk na oddelku za knjigovodje. V ta namen želi zavod predhodno ugotoviti, če v našem prostoru sploh obstaja potreba po ustanovitvi omenjenega večernega tečaja in če bi bilo za to tudi dovolj zainteresov. Večerna sola bi bila namenjena tistim, ki so v preteklosti opustili študij na katerikoli višji soli in ki bi radi sedaj diplomirali na oddelku za knjigovodje kot tudi tistim, ki so zaposleni in ki zaradi tega ne morejo obiskovati rednega jutranjega pouka. Interesente vabimo, da do 15. septembra 1999 kontaktirajo tajništvo zavoda in sicer vsak dan od 9. do 13. ure na tel. st. 040-567144 ali 040-54356.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je objavljen na oglasni deski Deželnega solskega urada razpis izrednega natečaja za doseg habilitacije za poučevanje na slovenskih nižjih in višjih srednjih solah. Prošnje sprejema pristojni Pokrajinski solski urad (Trst ali Gorica) do 25. septembra 1999. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je na oglasni deski tržaškega pokrajinskega solskega skrbništva objavljen razpis izrednega natečaja za doseg usposobljenosti za poučevanje na slovenskih osnovnih solah in otroških vrtcih. Prošnje sprejema tržaško solsko skrbništvo do 9. oktobra 1999. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 040-370301, posluje ob torkih in četrkih, od 16. do 17.30.

ČESTITKE

Danes praznujeta 25 let poroke DUSKO in ROSANA KOVAC. Se obilo skupnih srečnih let jima želijo Mojca, Samo in vsi sorodniki.

Danes, 14. septembra praznujeta ROSANA in DUSAN 15-letnico poroke. Se mnogo let veselja in skupnega življenja jima vsojico Rada in Albin Verginella ter vsi ostali sorodniki in znanci.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

GROZDJJE tokaj, malvazija in merlot prodaja Radislav Gergolet v Dobrodošo na Trgu sv. Martina 6. Tel. st. 0481-78279 ob uri obedov.

PRODAM knjige po polovični ceni za Trgovski tehnični zavod: Pregled svetovne književnosti (J. Kos), Zgodovinski atlas za srednje sole (Uredba TLOS Zagreb), Evropska civilizacija (R. Morgen), Fizika in svet fizike (G. Marion), I Promessi sposi (A. Manzoni), Pregled slovenskega slovstva (J. Kos), Letteratura e società (P. Marando), La comunicazione letteraria (E. Barelli). Tel. 0347/1670108 (Katja).

PRODAM 4 stote bele-ga in 3 stote črne-ga grozdja, na Krmenki st. 143.

PRODAM Peugeot 205 1100, letnik 90, v dobrem stanju. Zanimiva cena. Tel. na st. 040-228103 od 19. do 20. ure.

PRODAM večjo količino stare opeke (tavelle). Tel. št. 040-575145 ali 040-54390.

NUJNO kupim ali si sposodim naslednje knjige: Ciril Kosmac »V gaju življenja«, Breda Oblak »Z glasbo po svetovni učbenik za glasbeno vzgojo za VI. razred (DZS), J. Kerr »Quando Hitler rubò il coniglio rosa« (Sansoni). Tel. st. 040-828251.

KUHARJA/ICO nujno isče Dijaski dom Simon Gregorčič v Gorici za stalno zaposlitev. Informacije v popoldanskih urah na tel. st. 0481-533495.

ZELELI bi kupiti približno 15 kg fig za marmelado. Lahko jih naberejo sami. Tel. st. 040-380047 (v večernih urah).

PRODAM Alfa 155, 1800 kubikov, s klimaticizacijo, v odličnem stanju. Tel. st. 040-291076.

PRODAM Fiat Uno, 5 vrat, v dobrem stanju, letnik 91. Tel. st. 040-229586.

PRODAM projekcijsko platno za diapozitive Fins junior 130, za 50.000 lir. Tel. st. 040-2907003 po 20.30.

PRODAM prtljajnik za smuči model Fapa, za 100.000 lir. Tel. st. 040-2907003 po 20.30.

PRODAM propeler za motor 70 konjskih moči, za 100.000 lir. Tel. st. 040-2907003 po 20.30.

NUDIM VARSTVO za otroka. Tel. st. 00386-67-31229.

UVOZNO-IZVOZNO podjetje iz Trzica isče izkušeno knjigovodkinjo z znanjem angleščine in poznavanjem komputerja (Windows, program Spring...). Pisne ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Drev. XXIV. Maggio 1, 34170 Gorica, pod sifro »Knjigovodkinja«.

KMEČKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

MARIO IN ONDINA Gruden imata odprto osmico v Samatoci 17 do 19. septembra.

AGROTURIZEM BAJTA - Slavko in Magda Skerlj - v Bajti pri Salezu st. 108 je odprt vsak dan, razen ob ponedeljkih in torkih. Tel. 0368-7567251 ali 040-229331.

SKERK BORIS je v Praprotnu odprl osmico.

V KRIZU sta Srečka in Boris spet odprla osmico, kjer točita pristno domačo kapljico in nudita dober prigrizek.

PURIC EMIL, Repen 15, toci belo in črno vino.

OSMICO ima Stubelj v Sempolaju.

OSMICO ima Ivan Tercon v Mavhinjah st. 42. Toci črno in belo vino in nudi domač prigrizek.

PRISPEVKI

V spomin na Zofko Vodopivec por. Janko darujejo sosedi 185.000 lir za SKD Lipa ob priliki 100-letnice.

V spomin na Viktorijo Jelen Kosuta darujeta Mimi in Claudio 20.000 lir za DPZ Vesna.

V spomin na Viktorijo Jelen Kosuta darujeta Mimi in Francko Tretjak 30.000 lir za vzdrževanje kriškega spomenika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob sestrice Nađe Pertot daruje Anica z družino 100.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade.

V spomin na Nado Pertot daruje družina Marčija Pertota 100.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade, 100.000 lir za devinsko cerkev in 300.000 lir za Znanstveni licej France Prešeren v Trstu.

†
Nenadoma in nepričakovano nas je zapustil naš dragi mož in oče

Leo Cusatelli

Zalostno vest naznanjajo žena Eda, sin Maurizio, brat Alferio, Nerina in Bianca, necaki in ostali sorodniki

Pogreb bo jutri, v sredo, 15. septembra, ob 10. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v boljunsko cerkev.

Boljunec,
14. septembra 1999
(Pogrebno podjetje Zimolo)

14.9.1991 14.9.1999

Ob 8. obletnici smrti

Claudia Leuza



se ga spominjajo

žena Anica, hčerki Fabiana in Ivana ter ostalo sorodstvo

Trebče, 14. septembra 1999

Ob smrti dragega očeta Josipa Lorenzija izreka svojemu članu Zlatku in družini iskreno soznanje

kolektiv TPPZ
»Pinko Tomazič«

Potovalna agencija AURORA

September in oktober sta idealna meseca za oddih. Z avtobusom vas peljemo v RADENCE, ROGASKO SLATINO, MALI LOSINJ.

Predlagamo vam naše izlete in potovanja:

Rogaska in vinorodna okolica 1. - 3.10.99

Ceska tura 10. - 16.10.99

Tunizijska tura 18. - 25.10.99

Tajska tura 24.10 - 5.11.99

Za novembarske praznike MALI LOSINJ in RADENCI. NOVOLETNO BIVANJE V INDONEZIJU - OTOK BALI.

Pričakujemo Vas v Ul. Milano, 20 - tel. 040/631300



K O G O J E V I D N E V I ' 9 9

Na petkovem koncertu solistični zvoki viole

KATJA KRALJ

Viola je instrument, ki je zelo pogosto prisoten v komornih sestavah, malokateri skladatelji pa so mu zaupali solistično vlogo. Literatura za violo in klavir je resda kolicinsko omejena, kakovost avtorjev pa je na samem višku. V prejšnjem stoletju izstopajo Brahms, Schubert in Berlioz, v 20. stoletju pa je skrivnostna altovska barva očarala celo vrsto glasbenikov in razvili so se tudi odlični solisti. Program 3. koncerta mednarodnega festivala »Kogojevi dnevi 99« je poleg Hindemitha in Sostakoviča predstavil krstno izvedbo skladbe »Gama«, ki jo je mlada slovenska skladateljica Larisa Vrhunc posvetila spominu svojega profesorja Marijana Gabrijelčiča, ki je bil z Antonom Nanutom soustanovitelj kanalskega festivala.

V cerkvi Sv. Marije Vnebovzete sta se v petek, 10. septembra, predstavila violist Benjamin Bernstein in pianist Franco Calabretto. Mladi Bernstein je prvi violist trzaskega orkestra gledališča »G. Verdi«, poleg tega pa ima kar razgibano koncertno dejavnost. Rodil se je v Parizu, solal se je s priznanimi mojstri, kot sta Jurij Bashmet in Vladi-

mir Mendelssohn ter razvil odlično tehniko, s katero se lahko loti tudi najzahtevnejših skladb. Sostakovičeva Sonata za violo in klavir op. 147 spada med zadnja dela velikega ruskega umetnika, cigar značilnosti se razodenejo že v prvih taktih: ciste in stroge harmonije se razvijajo po jasnih smernicah, ceprav je zasnova politonalna. Violist je pokazal temperamentno osebnost, vendar je najlepše izpadel zadnji stavek, kjer se skladba razlije v prostrano otožno spevnost.

Larisa Vrhunc je po današnjih merilih se zelo mlada skladateljica (r. 1967), a se je že večkrat odlično odrezala na domačih in tujih odrih. Prerana smrt njenega mentorja Marijana Gabrijelčiča (1940 - 1998) jo je globoko pretresla, zato je svoje občutke želela izraziti z glasbilo, ki lahko zveni otožno, skoraj roteče. Barvo viole je kombinirala z iznajdljivo uporabo klavirskih strun, kar sicer ni novost, je pa skladbo zanimivo popestrila. Pianist Franco Calabretto je bil v izvajanju zelo natančen in je svojo igro pozorno usklajeval z violistom. Kadar so strune klavirja z direktnim prijemom zvene kot harfa ali cembalo, se tudi ni po-

stavil problem zvočnega ravnovesja med instrumentoma: v cerkveni akustiki se namreč klavirski zvoki pretirano ojačijo in raztegnejo, kar rado zasenci vlogo godala. Mogoče je bil to razlog, da je pianist ostal bolj v ozadju in je iniciativo v glavnem prepustil violistu. Slednji se je najbolj sproščeno izkazal v Hindemithovi Sonati za violo in klavir op. 11 st. 4. Paul Hindemith je bil tudi sam odličen violist, zato je znal lepo izkoristiti tehnične in barvne možnosti glasbila; Sonata je polna mladostnega zagona, ki se je pozneje dokaj umiril; ne primanjkuje virtuosnih prijemov, ki jih je Bernstein tekoče obvladal.

Kanalsko občinstvo, med katerim sta sedela tudi slovenski minister za kulturo Jozef Školc in predsednik festivalskega odbora Ciril Zlobec, je tudi tokrat napolnilo cerkev in zahtevnemu programu sledilo z veliko zbranostjo; na koncu je oba izvajalca nagradilo z dolgimi aplavzi: Bernstein in Calabretto sta za dodatek zaigrala priredbo Ravelove »Pavane pour une infante défunte«, ki je z melanholično neznostjo dosledno zaokrožila koncertni večer.

GORICA / OD 20. DO 23. OKTOBRA

Program 14. Film Video Monitorja

Kot vsa leta ga organizira Kinoateljje

Cez dober mesec, točneje od 20. do 23. oktobra, bo v Gorici stira najsta izvedba festivala Film Video Monitor, ki ga organizira Kinoateljje. Gre za že tradicionalno predstavitev letne filmske, televizijske in video produkcije, tudi letosnja izvedba, zagotavljajo organizatorji, se ne oddaljuje od zacetenih izhodisc: vsako leto znova opazovati, monitorirati, razmišljati o filmski in video produkciji, ki išče komunikacije z drugimi in samo seboj.

Tokrat bodo izrecno pozornost namenili stirim slovenskim celovečercem, ki so nastali v zadnje letu. To sta prvenca Temni angeli usode Sase Podgorske (na sliki režiser pred plakatom film, f. KROMA) in V leru Janeza Burgerja ter Patriot Tuga Stiglica in Blues za Saro Borisa Jurasevica. Ob omenjenih filmih bodo letosnji program sestavljali se kratkometražni in televizijski filmi ter dokumentarci.

Posebno mesto v okviru 14. Film Video Monitorja bo namenjeno igralki Nori Gregor, pozabljeni Goricanki, ki je v svoji filmski karieri zablestela predvsem kot nosilka glavne vloge v filmu »La règle du jeu« '39 Jeana Renoira. Nora Gregor se je rodila v Gorici v začetku stoletja in jo zapustili po koncu prve svetovne vojne. Njeno življenje je bilo podobno romanu: poročila se je s princem in avstrijskim političnim veljakom, nastopila je v filmih vidnih evropskih režiserjev, ob začetku druge svetovne vojne je zbežala, nato je v Hollywoodu doživela uspeh, življenje pa je sama tragično pretrgala s samomorom v



cilski prestolnici. Pol stoletja pi njeni tragični smrti se je bo Kinoateljje spomnil z retrospektivo in okroglo mizo, ob tej priložnosti pa bo tudi dal pobudo za poimenovanje goriske ulice ali trga po prezrti domačinki.

Novost letošnjega festivala bo sekcija VideoGONG. Gre za pregled svobodne video produkcije in računalniške animacije, ki daje vsem ustvarjalcem možnost, da se predstavijo širši javnosti. Videomakerji z obeh strani meja lahko svoja dela prijavijo organizatorjem do 10. oktobra.

NOVICE

Umrli glasbeni producent Anton Dežman

Po hudi bolezni je v Ljubljani umrl glasbeni producent in vodja producerske skupine pri glasbeni produkciji RTV Slovenija Anton Dežman. Dežman je bil od leta 1977 glavni glasbeni producent simfonikov RTV Slovenija. Posnel in editiral je več kot 50.000 minut simfonične glasbe. Ob prehodu na digitalno tehnologijo je hitro osvojil novo tehniko in omogočil prodor posnetkov simfonikov na svetovni trg. Izdali so 150 zgoščenk in njegovi posnetki so dobivali visoke ocene pri strokovni kritiki ter na preverjanjih Evropske zveze radijskih postaj. (STA)

Rožančeva nagrada

V soboto, 18. septembra, bodo na Volčjem Gradu pri Komnu podelili nagrado za najboljše knjigo izvirnih esejev, objavljeno v zadnjem obdobju. Nagrado, poimenovano po pisatelju in esejistu Marjanu Rožancu, podeljuje istoimenski sklad, ki sta ga lani ustanovili založbi Nova revija in Mihelac. Po odločitvi petclanske žirije, ki jo vodi dr. Manca Kosir, se v ozjem izboru za nagrado poteguje pet avtorjev, ki so objavili svoje knjige esejev pri petih različnih založbah. To so (po abecedi priimkov avtorjev): Ales Debeljak s knjigo Atlantski most (zbirka Aleph, 1998), Milan Dekleva - Gnezda in katedrale (Literatura, 1997), Alojz Ihan - Platon pri zobozdravniku (Cankarjeva založba, 1997), Andrej Inkret - Melanholična razmerja (Slovenska matica, 1998) in Brane Senegačnik - V iskanju izgubljenih mere (Studentska založba, zbirka Claritas, 1999). O dobitniku nagrade Marjana Rožanca bo zbirja v sestavi Manca Kosir (predsednica), Niko Grafenauer, Samo Kutos, Vanesa Mataj in Alenka Zor Simoniti odločila že v teh dneh in svoj sklep objavila na novinarski konferenci v sredo, 15. septembra (v klubu Nove revije). Pobuda za ustanovitev nagrade Marjana Rožanca za esejistiko je prišla iz kroga prijateljev in sodelavcev pokojnega pisatelja. Nagrado sta najprej podeljevala založba Mihelac in casnik Dnevnik, lani pa jo je prvič podelil Sklad Marjana Rožanca, v katerem sta združili sile založbi Mihelac in Nova revija. (STA)

Jesenska sezona Verdi

Po relativno kratkem premoru, saj je trzasko gledališče Verdi v poletnih mesecih organizator operetnega festivala, se ta teden začena jesenska simfonična sezona. Na prvem koncertu, v petek, 17., bo s klavirskim recitalom nastopil francoski glasbenik Jean-Yves Thibaudet, ki bo igral Chopina, Ravela in Liszta. Koncert, katerega bo zaključil z neobičajnim podajanjem opernih arij, bo ponovil v nedeljo, 19., ob 18. uri.

GORICA / 8. ALPE ADRIA PUPPET FESTIVAL

Vsestransko pozitiven obračun

Ob predstavah so organizatorji pripravili tudi delavnico



Program letošnje, že osme izvedbe lutkovnega festivala Alpe Dria Puppet festival je obsegal tri sklope pobud: po eni stran je predstavil predstave za otroke in tudi za odraslo občinstvo, najmlajšim je namenil tudi prijetno delavnico Lov na pravljico, lutkarjem in gledališkim organizatorjem pa je bilo namenjeno operativno srečanje. Ko so po sobotni zaključni predstavi za odrasle na goriskem gradu, kjer je nastopila skupina Theatre en Vol (na sliki, f. Bumbaca), organizatorji potegnili črto pod letošnjo izvedbo, so z velikim zadovoljstvom ugotovili, da so vse tri festivalske ponudbe naletele na dober odziv. Goriski festival v sodelovanju z drugimi pripravljajo Deželni center za animirano gledališče - CTA, njegov umetniški vodja pa je Roberto Piaggio.

Predstave, ki so se zvrstile od 5. do 11. septembra na različnih goriskih prizoriščih, si je ogledalo približno 4.500 oseb, med katerimi je bilo največ mladih in najmlajših. Pri tem velja omeniti, da je del namenjen mladini potekal tudi v sodelovanju s Projektom Ptolomej Poletje '99, katerega pobudnik je gorisko občinsko odborništvo za solstvo. Same predstave pa so maldemu

občinstvu ponudile tudi vpogled v različne načine gledališkega izražanja, saj so se skupine posluževale različnih prijemov, npr. lutk, animacije, igre senc in tudi »mešane tehnike«.

Posebno omenbo pa bo oceni organizatorjev zasluži Lov na pravljico; po zasnovi Francesca Tullia Altana in Antonelle Caruzzi je projekt izdelal center CTA, »po poti pravljic« pa se je v dneh trajanja festivala podalo okrog 1.500 mladih navdušencev, ki so »lovili pravljice« v parku vile Coronini-Cronberg. Ob strokovnem sodelovanju Uga Vicica so pri delavnici sodelovale tri igralke-animatorke Valeria D'Onofrio, Luisa Vermiglio in Marcella Serli. K delavnici so se ob posameznikih prijavljale tudi sole (npr. italijanske s koprškega) in po poletni centri. Povpraševanje je bilo tolikšno, da bi lahko delavnica trajala še več dni. Pobudo bodo v zimski inacii povzeli v raznih večjih italijanskih mesecih.

Na tokratnem festivalu pa je nastal tudi koordinacijski odbor Gledališča na meji brez meja, ki združuje lutkarje in organizatorje lutkovne dejavnosti. Po prvem sestanku v Gorici se bodo pogovori nadaljevali v Celovcu 17. oktobra.

KOPER / PREDSTAVITEV

PDG in PPF s skupnimi močmi pripravila Ostržka

Prelomnico tisočletja bodo gledališniki na Primorskem zaznamovali z uprizoritvijo Ostržka Carla Collodija, pri projektu sta združila moči Primorsko dramsko gledališče (PDG) in Primorski poletni festival (PPF). Gledališče si s tem prizadeva zapolniti vrzel pomanjkanja predstav za mladino, poleg tega so v novi sezoni »odločeni spremeniti miselnost tistih, za katere je gledališče sinonim dolgocajsa«; za PPF, ki se je v sesti izdaji avgusta iztekla, pa ta projekt ob nekatereh drugih pomeni »podaljšanje dejavnosti v jesen«, so povedali predstavniki obeh ustanov včeraj novinarjem v Kopru.

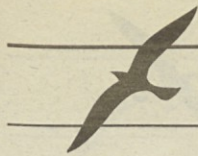
Carlo Collodi, italijanski casnikar in casopisni izdajatelj, s prvim imenom Carlo Lorenzini, je Ostržka napisal leta 1880. Povest - zmes različnih zvrsti (pravljice, basni, satire, groteske), ki jo prezema fantastični realizem - je hitro zaslovela po vsem svetu in se vpisala v klasiko mladinske literature. Ostržek navdušuje s pretanjenim razumevanjem psihe odrasajočega otroka, živahnega in iznajdljivega, ki sila težko dojema pravila odraslih. Ko se vendarle nauči sprejemati odgovornost, drzati obljubo in ubogati, prestopi »magično mejo« sveta odraslih, ceprav je pot do tega prestopa vznemirljiva, nevarna in pogosto boleča.

Podlaga za uprizoritev v PDG je dramatizacija Ostržka, ki jo je pesnik Ivo Svetina pred casom pripravil za predstavo v Slovenskem mladinskem gledališču. Avtor dramatizacije sta režiserka Katja Pegan (tudi dramatis songov) in dramaturginja Tea Rogelj prilagodili občinstvu odrasajočim mladostnikov.

Avtorsko glasbo za Ostržka so napisali Mirko Vuksanovič, Danilo Kocjancič in Robert Vatovec, sceno je zasnoval Pepi Sekulic, kostume Ana Matijević, luč pa Samo Oblakar. Predstavo o tem, kako nam - ne glede na vse - na koncu vendarle uspe odrasti, sooblikujejo trije člani PDG, Rados Bolcina, Dragica Kokot in Ivo Barišič, ob njih pa se trije gostje, Stane Leban - upokojeni član PDG, Helena Persuh, absolutna dramske igre na AGRFT, in Sinisa Bukinac, poklicni plesalec iz Zagreba.

Rados Bolcina bo Ostržek, Helena Persuh oblikuje vloge Dekleta, Vile Zlatolaske, Gospe idr., Sinisa Bukinac bo nastopil v vlogi Murna Modrija, na in drugih, Ivo Barišič v vlogah Pogreba in M. Monroea, Gorazd Jakomini v vlogah Detektiva, Nejca in drugih, Dragica Kokot bo igrala Lisico Zvitorepko, Gospo Golobovo in druge vloge, Stane Leban bo Gospod Mešcan, Maček Brljav idr.

Predstava bo doživela dve premieri, 16. septembra v Kopru (ob 19. uri) in 18. septembra v Novi Gorici (ob 11. uri). (STA)



MOSKVA / RUSKA PRESTOLNICA V ZADNJIH ŠTIRIH DNEH ŽE DRUGIČ TARČA TERORISTOV

Eksplorzija v stanovanjski zgradbi zahtevala najmanj sedemdeset žrtev

Sedemnadstropna stavba se je spremenila v kup ruševin - Jelcin obljublja odločne ukrepe

MOSKVA - Ruska prestolnica se je včeraj zjutraj zbudila v paničnem strahu pred terorizmom, ki je po četrtku spet udaril po navadnih prebivalcih Moskve. V kup ruševin se je približno ob 5.20 zjutraj spremenila sedemnadstropna stanovanjska zgradba, v kateri je po doslej znanih podatkih umrlo najmanj 70 ljudi, vendar to zagotovo se ni končna številka. Vsi se bojijo, da bo število mrtvih celo preseglo število žrtev podobnega četrtkovskega atentata, ko je umrlo več kot 90 ljudi. V popolnoma uničeni sedemnadstropni stavbi je bilo 64 stanovanj s 164 stanovalci.

O tem, da gre za nov teroristični atentat ni več nobenega dvoma, kdo pa je storilec ni znano. Odgovornosti ni prevzel nihče, vodja čečenskih islamskih fundamentalistov Samil Basajev pa je včeraj izjavil, da njegovi gverilci niso krivi za včerajšnji in četrtkov atentat v Moskvi kot tudi ne za krvavi atentat v Bujnaksu, kjer so bile žrtve družine ruskih vojakov.

Oblasti so včeraj sicer razpisale ti-

ralico za nekim moskim s kavkaskim imenom, ki je v bližini včerajšnje ter četrtkove eksplozije najel več prostora in pri tem uporabil potni list na ime Mahit Lajpanov. Ruski notranji minister Vladimir Rušajlo je sporočil, da je leta 1964 rojeni Lajpanov umrl februarja letos v prometni nesreči.

V zvezi s četrtkovim atentatom je policija priprala nekaj oseb, glede včerajšnjega napada pa so v večernih urah aretirali dve osebi, ki pa vsaj za zdaj se nista obtoženi sodelovanja v atentatu. Preiskovalci so v neki soli in neki kleti našli tudi veliko količino eksploziva.

Atentat so obsojili vsi, predsednik Boris Jelcin pa je v televizijskem nagovoru dejal, da želijo teroristi prestrašiti ruski narod in destabilizirati državo. Obljubil je hiter, oster in odločen odgovor na vojno, ki so jo teroristi očitno napovedali ruskemu narodu. Odredil je poostren nadzor nad letališči, jedrskih elektrarnah in drugih morebitnih ciljih napada. Oblikoval je posebne sčabe za boj

proti terorizmu, za vodjo stabov pa imenoval notranjega ministra Vladimirja Rušajla.

Moskovski zupan Jurij Luzkov pa je zagrozil z nasilnih pregonom vseh obiskovalcev ruske prestolnice, ki vzbuja sum in jim ne gre zaupati. Moskvske oblasti so najavile sprejetje radikalnih in strogih varnostnih ukrepov na trgih in drugih krajih po mestih. V okviru ukrepov bodo pregledali tudi avtomobile, ki le peljejo skozi mesto. Po mnenju Luzkova so za napade krivi čečenski uporniki, ki se že približno mesec dni z ruskimi enotami borijo za nadzor nad južnim delom Dagestana.

Ruski premier Vladimir Putin pa je izjavil, da bodo vseh 30.000 stanovanjskih zgradb odslej strogo nadzorovali. Če se izkaže, da so teroristična dejanja v Dagestanu in Moskvi povezana, bo ruska vlada to obravnavala kot agresijo in ocenila, da ima pravico uporabiti vsa sredstva, ki jih ima na razpolago, je se poudaril Putin v pogovoru za rusko televizijo RTR.



NEMČIJA / SEPTEMBRSKE DELNE UPRAVNE VOLITVE

Spet hud volilni poraz za nemške socialdemokrate

Kancler Gerhard Schröder ne razmišlja o odstopu - Nazadovanje v tradicionalnih levičarskih mestih



BERLIN - Nemški volilci so v nedeljo spet hudo kaznovali socialdemokratskega kanclerja Gerharda Schrödera (na sliki-Telefoto AP), ki je doživel hud poraz na deželnih volitvah v Turingiji ter na občinskih volitvah v Porenju-Westfaliji, kjer je levica izgubila svoje tradicionalno »oporišče« Köln. To veliko mesto je bilo neke vrste simbol nemških socialdemokratov, podobno kot Bologna za italijansko levico. V Turingiji (na območju nekdanje vzhodne Nemčije) so socialdemokrate prehiteli ne samo krščanski demokrati CDU, temveč tudi celo nekdanji komunisti PDS, ki očitno izkoriščajo družbene in gospodarske težave v teh krajih,

kjer je nezaposlenost krepko višja kot drugod po državi.

Schröder je vsekakor včeraj zagotovil, da sploh ne razmišlja o odstopu in da bo sedanja vlada nadaljevala politiko krcenja državnega proračuna. Levo usmerjena vlada sicer namerava naslednje leto državni proračun skrciti za 30 milijard mark (15,3 milijarde evrov), kar zna ustvariti nove socialne napetosti in torej nove hude težave za kanclerja in za njegove ministre. Z nedeljskim porazom (nazadovanje) so tudi zeleni) je vladna koalicija dokončno izgubila večino v spodnjem domu deželnega parlamenta, v katerem sedijo predstavniki deželnih zborov.

Nov kanclerjev poraz močno

odmeva tudi izven Nemčije in seveda v vseh pomembnejših evropskih časopisih. Milanski Corriere della Sera meni, da so socialdemokrati podcenjevali situacijo in da je njihov nedeljski poraz že podoben pravi katastrofi, ki zanje in za vlado ne pomeni prav nič dobrega. Podobno razmišljajo skoraj vsi najuglednejši časopisi. Kancler je ob prevzemu oblasti - pise Times - dejal, da bo vladanje zelo zabavno. Prejšnjo noč, ko so na njegovo delovno mizo neusmiljeno prihajali prvi volilni rezultati, pa je bilo vladanje tako zabavno kot kongres pogrebnih podjetij, je napisal komentator londonskega dnevnika.

NOVICE

Črna gora namerava uvesti svojo valuto

PODGORICA - Črna gora namerava zaradi možnosti hiperinflacije s pomočjo ameriškega strokovnjaka Stevea Hanka uvesti lastno valuto, da bi nadomestila nestabilni jugoslovanski dinar, je povedal crnogorski predsednik Milo Djukanović. Hanke, ki je profesor uporabne ekonomije na univerzi Johns Hopkins University v Baltimoru, je dejal, da bi lahko crnogorsko marko uvedli v 90 dneh. Nova valuta naj bi bila v razmerju 1:1 z nemško marko. Hanke je se dejal, da je Djukanović pozitivno odgovoril na njegov predlog o uvedbi crnogorske marke. Ta naj bi bila odvisna od izida pogajanj med Srbijo in Črno goro. Neska marka je uradno vredna šest jugoslovanskih dinarjev, dolar pa enajst. Na črnem trgu je nemška marka vredna 13 dinarjev, ameriški dolar pa 22 dinarjev.

NY Times objavil osmrtnico četniškemu »vojvodi« Džujiću

NEW YORK - Casopis New York Times je v ponedeljkovi izdaji objavil članek z osmrtnico nekdanjega četniškega poveljnika v 2. svetovni vojni »popa« Momčila Džujića. Slednji je umrl v 92. letu starosti v domu za ostarele v San Diegu. Džujića je jugoslovanska oblast po 2. svetovni vojni obtožila kot vojnega zločinca, saj naj bi bil kriv za smrt najmanj 1.500 ljudi, poleg tega pa je sodeloval z italijanskimi in nemškimi okupatorji.

New York Times Džujića opisuje kot velikega borca proti ustastvu in komunizmu in navaja podatke, da je leta 1989 Vojislavu Seslju podelil naziv vojvode. Džujić je lani izjavil, da je Slobodan Milošević »največji grobar srbstva«.

TURČIJA / TLA SO SE SPET STRESLA

Najmanj šest mrtvih in materialna škoda

Potres je imel moč od 5, 8 do 6, 1 stopnje po Richterju
Dvesto ranjenih - Epicenter ponovnov bližini Izmita

ANKARA - Severozahod Turčije je včeraj spet prizadel močan potres - ta je po podatkih seizmološkega opazovalnega centra v Carigradu dosegel moč med 5, 8 in 5, 9 stopnje, po navedbah seizmološkega instituta v Strasbourgu pa moč 6, 1 stopnje po Richterjevi lestvici - v katerem je umrlo najmanj šest oseb, več kot dvesto pa jih je bilo ranjenih. Ena od žrtev je umrla v Izmitu, druga pa v bližnjem mestu Adapazaru. V mestu Golcuk se je pod ruševinami neke stavbe, ki se je zrušila, ostala skupina strokovnjakov, ki so ocenjevali škodo, ki je nastala v potresu 17. avgusta. Seizmologi v Strasbourgu so se sporočili, da so tresenje cutili tudi



prebivalci Carigrada, pa tudi Izmirja in Ankare.

Potres je imel žarišče na območju 30 kilometrov zahodno od mesta Adapazaru. Mesto leži v bližini Izmita, ki ga je pred tedni prizadel katastrofalni potres, v katerem je umrlo več kot 15.000 ljudi.

Tla so se včeraj po-

poldne stresla tudi na jugu Albanije, na območju mesta Mallakaster. Moč potresnega sunka, ki po prvih podatkih ni zahteval človeških žrtev in gmotne škode, je dosegla 4, 0 stopnje po Richterju. Potres so cutili se v bližnjih krajih Patiss, Vlora in Fier.

VZHODNI TIMOR / VS OZN

Sestava mirovnih sil je v pristojnosti Združenih narodov

Indonezija pristala na mednarodno preiskavo o vojnih zločinih na Timorju

NEW YORK - Generalni sekretar ZN Kofi Annan je sporočil, da mora o sestavi mirovnih sil za Vzhodni Timor odločiti Varnostni svet ZN. Zatrnil je, da je treba mirovne sile na nemirni otok napotiti čimprej. Nekateri azijske države so namreč zahtevale udeležbo zgolj azijskih držav, nasprotovale pa so sodelovanju zahodnih držav v mirovnih silah. Varnostni svet ZN je o napotitvi mirovnih sil na Vzhodni Timor razpravljaval včeraj pozno zvečer. Iz Indonezije pa so včeraj poročali o protestih proti zahodu. Več indonezijskih generalov in poslancev je odločno nasprotovalo sodelovanju Avstralije v mirovnih silah za Vzhodni Timor. To državo obtožujejo pristranskosti in izzivanja. Avstralija ima na severu države v Darwinu v stanju povečane pripravljenosti 4500 vojakov in je tudi že izrazila pripravljenost, da bi vodila mirovne sile. Ogorčeni pripadniki indonezijskih paravojaskih skupin in opozicije so pred avstralskim veleposlanstvom v Džakarti zazgali sliko avstralskega premiera Johna Howarda, v Surabaji pa so vdrli v avstralsko trgovinsko predstavništvo ter po ulicah zazigali zastave Avstralije, ZDA in ZN.

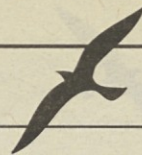
Indonezija se se ni izrekla, ali zahteva mirovne sile ZN ali pa bi sprejela tudi mednarodne sile z mandatom VS ZN. Vpoklic vojakov v mirovne sile ZN in

njihovo namescanje po navadi traja več mesecev, medtem ko bi mednarodne sile lahko prisle na krizno žarišče, brz ko bi njihov mandat potrdil VS ZN.

Visoka komisarka ZN za človekove pravice Mary Robinson pa je včeraj povedala, da je indonezijski predsednik Habib priložil v mednarodno preiskavo o vojnih zločinih, ki naj bi jih na Vzhodnem Timorju zagrešili indonezijska vojska in paravojaske skupine. Če bodo ugotovili zločine proti človestvu, bodo ZN ustanovili sodišče po zgledu haškega Mednarodnega sodišča za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji, je se pojasnila Robinsonova.

Na vrhu seznama vojnih zločincev se utegne znajti indonezijski obrambni minister in vojaški poveljnik, general Wiranto. Indonezijska vojska je po pričevanjih beguncev, članov misije ZN in tujih novinarjev odkrito podpirala paravojaske skupine, ki so divjale po Vzhodnem Timorju.

ZN opozarja na dramatične razmere, v katerih živijo begunci z Vzhodnega Timorja. Sodelavci ZN poudarjajo, da je treba tja nemudoma napotiti mirovne sile, saj poteka svojevrstna tekma s časom. Indonezijska vojska je več deset tisoč beguncev prisilno nastanila v Zahodnem Timorju, ki je pod indonezijskim nadzorom. Po trditvah novinarjev pa naj bi bilo tam že 100.000 beguncev.



GABRJE / ODPRLI TUDI OBNOVLJENI SEDEŽ

Lepo uspel praznik Društva prostovoljnih krvodajalcev



Lepo vreme, kakovosten kulturni spored, prijetno okolje, odprtje prenovljene sedeža in predvsem veliko dobre volje. Nedeljsko srečanje članov društva prostovoljnih krvodajalcev v Sovodnjah in številnih gostov je minilo zares v znamenju prazničnega doživljanja (na sliki - foto Bumbaca). Odvijalo se je na sedežu KD Skala v Gabrju, kjer so prizadevali člani društva že pred leti urediti svoj prvi sedež, ki so ga zdaj v celoti prenovili ter v nedeljo tudi izročili namenu. Srečanje se je pričelo z maso, ki jo je daroval župnik Viljem Zerjal, peli pa so člani otroškega in mladinskega pevskega zbora z Vrha. Za prijetno razpoloženje so poskrbeli člani pihalne godbe krvodajalcev iz Vileša. Delegacija je ponesla venec na spomenik padlim v NOB. Dobrodoslico udeležencem je izrekel predsednik društva Branko Cernic, ki je bil pred dnevi potrjen na tem

mestu. Odprtje obnovljene sedeža je označil kot spodbudo za še večjo aktivnost društva, ki je v zadnjem obdobju pridobilo lepo število novih, zlasti mladih članov.

Predsednik združenja društev krvodajalcev Egidio Bragagnolo je poudaril, da kri se zmeraj rešuje življenja, zato ohranja krvodajalstvo globok pomen. Napovedal je skorajšnje prireditve ob 40-letnici krvodajalstva v Gorici, ki se bodo pričele že 16. t.m. V imenu doberdopskih krvodajalcev je pozdravil Jozef Ferletič, v imenu Rdečega križa Slovenije pa Damjan Slabe. Pozdravil obcinske uprave je prinesel dr. Leopold Devetak. Prisluhnili smo nato se čestitkam in pozdravom predstavnikov RK iz Skofje Loke in Ajdovščine. Zatem so izročili izkaznice petim novim članom, ki so v zadnjem mesecu prvič darovali kri. Izkaznico se prejeli Vincenza Devetak, Roberto

Solinas, Fabio Tommasi, Mauro Ferfaglia in Mauro Gulin. Sicer pa je društvo od zadnjega praznika, pred dvema letoma, pridobilo kar osemnajst novih članov.

Priznanje za desetkratno darovanje krvi so na prazniku prejeli Marta Bratuž, Alenka Florenin, Oriana Marvin, Andrej Kogoj, Gianfranco Germech, Flavio Primožič, Boris Tomsic in Jordan Ozbob. Bronasto kolajno za dvajsetkratno darovanje so podelili Paolu Tommasiju, Mitji Jurenu, Walterju Devetaku, Leopoldu Ferletiču in Marcu Temonu. Petintrideset krat so darovali kri Mirella Bulfoni, Marino Devetak in Srečko Tomsic, ki so v nedeljo prejeli srebrno kolajno. Zlato priznanje za petdesetkratno darovanje pa je prejel Stojan Makovec. Srečanje se je sklenilo z nastopom ženskega pevskega zbora vrtca Skofja Loka ter citrarja Tomaza Plahutnika. Sledila je družabnost.

KRMIN / PRIREDITVE OB KONCU TEDNA

Množica obiskovalcev na Prazniku grozdja

Na sprevodu alegoričnih vozov prvo mesto skupini iz Paulara
V soboto so "krstili" Vino miru 1998 in ga poslali v svet

Prireditve ob pokrajinskem prazniku grozdja v Krminu, v soboto in nedeljo, je obiskala prava množica. Vsaj deset tisoč obiskovalcev si je ogledalo nedeljski sprevod alegoričnih vozov po krminskih ulicah, obiskalo številne kioske in si ogledovalo razstave. Preko tisoč obiskovalcev pa so zabeležili v soboto zvečer ob proglasitvi Vina miru 1998, ki so ga, letos že stirinajstič, poslali v svet, vsem poglavarjem držav kot poslanico prijateljstva in sodelovanja.

Slovesnosti, ki jo je vodil casnikar Roberto Colli in na kateri so podelili priznanja »Acino d'oro« (Zlata jagoda) se je udeležilo res veliko število ljudi od vsepovsod. Precej je bilo tudi predstavnikov raznih ustanov. O pomenu prireditve so poleg župana Pasellija in predsednika Krminske zadrugne kleti Driusa spregovorili se predstavniki drugih



ustanov, med temi poslanec Mario Prestamburgo in deželni odbornik Romoli. Priznanje »Acino d'oro« so prejeli Gianpao Pozzo, Mario Carraro, ribiska zadruga iz Gradeza, zadruga za vzgojo cepčenk Rauscedo ter cla-

nica Krminske zadrugne kleti Anna Brumat. Sledila je seveda simbolična zdravljica. Za priložnostni kulturni in glasbeni spored so poskrbeli gojenci Zavoda združenega sveta iz Devina ter ansambel Mitoka Samba.

Na nedeljskem sprevodu alegoričnih vozov na temo vina in trgovine je največ točk zbrala skupina iz Paulara, ki je pripravila voz z naslovom »Mavrica vina«. Iz velikega in lepo oblikovanega vodnjaka je curkalo vino. Na drugo mesto z enakim številom točk sta se uvrstili skupini iz Romansa in Sevegljana. V sprevodu je sodelovalo sedem vozov, med temi tudi voz iz Friesacha (Brez) na Koroskem. Množico gledalcev so razveseljevali veseli zvoki pihalnih godb, nastopi folklornih skupin, musketirji v starinskih oblačilih, plesalke in se kaj. K uspehu prireditve so nedvomno primogli tudi člani skupine »I polentars« iz Verzeznisa, ki so celo popoldne kuhali »maksipolento« in jo nato zvrnili na »maksipokrov«.

Na slikah (foto Bumbaca): zmagoviti voz iz Paulara (zgoraj) in vihtenje zastav v pozdrav »vinu miru«



NOVICE

Prošnje za prispevke še jutri

Obcinska uprava opozarja na skorajšnjo zapadlost roka za vlaganje prošenj za prispevke (za leto 1999) za kulturno, umetniško in znanstveno dejavnost ter za sportne manifestacije in nakup sportne opreme. Rok za predložitev prošenj poteče jutri, 15. t.m. Podrobnejša pojasnila nudijo na županstvu, v uradu za kulturne dejavnosti (tel. 0481/383262) ter za sportne dejavnosti (tel. 0481/383252).

Razprava o kritični knjigi "Jubilej in oblast"

Skupnost Arcobaleno ob 18. uri v Drzavni knjižnici javno razpravo o knjigi, ki je izšla pred kratkim in kritično obravnava dogajanje okrog jubilejnega leta. O knjigi »Giubileo e potere« bodo spregovorili Pierluigi Di Piazza, Chiara Corbato, Claudio Martelli in Gabriella Burba. Pred srečanjem bodo v knjižnici odprli razstavo »Facciamo lavorare i talenti« z izdelki gostov Skupnosti Arcobaleno.

Ponesrečila se je pri jadranju

Ob naraščajočem zanimanju za letenje s padalom, se povečuje tudi število nesreč, ki jim velikokrat botrujejo nepredvidene vremenske razmere. V nedeljo, okrog 17.30, se je pri Poljubinu huje poskovala 23-letna poljska državljanka W.A. Vzletela je s hriba Kobala nad Poljubinom in dobre četrte ure krožila nad pobocjem. Nenadoma pa je zaslala v zračno luknjo. Padalo se je zaprla, jadralna padalka pa je padla z višine kakih 15 metrov na travnik pri vzletišču ter se ob tem močno udarila v hrbtnico. Prepeljali so jo najprej v zdravstveni dom v Tolmin, od tam pa v bolnišnico v Sempeter, kjer so jo pridržali na zdravljenju.

SOŠKA REGATA / S KAJAKI IN GUMENJAKI OD SOLKANA DO PODGORE

Na spustu po Soči 136 udeležencev

Sončno vreme ter umirjen tok reke sta nudila naravnost čudovite pogoje za potek te tradicionalne netekmovalne Soske regate, ki je v nedeljo stirinajstič zapored po vodni poti potekala Solkan in Podgoro. Kljub tako čudovitim razmeram pa udeležba ze zdalec ni dosegla prisotnosti izpred dveh let, ko se je na 8

km dolgo veslasko pot podalo kar 215 kajakašev (zaradi izredno slabega vremena, jih je lani bilo le 37). V nedeljo jih je bilo »samo« 136, kar pa je za to sportno zvrst še vedno vsega spoštovanja vreden podatek. Glavni razlog za prisotnost po padcu pri prisotnosti manjšemu odzivu kajakašev z italijanske strani meje, medtem ko

se je udeležba Solkanecv in drugih skupin iz Slovenije obdržala na ravni prejšnjih let. Ob vsem tem je zelo spodbudno in razveseljivo dejstvo, da se je spusta udeležilo precej mladine. Nadpovprečno visoko število pa je bilo predstavnic ženskega spola.

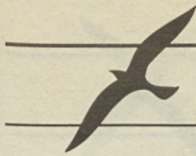
Pred startom pod solkan-skim jezero so srečno pot

veslalom na kajakih, kanuih in številnih gumenjakih zasedli novogorski župan Crtomir Spacapan in odbornik za sport pri goriski občini Mauro Bordin, v imenu prirediteljev KK Silec in KK Soske elektrarne Aldo Rupel in Albin Spacal, za novogorsko Sportno zvezo pa Stojan Skubin (vsi nasteti so se tudi sami udeležili regate). Kot po navadi je mimohod živopisane kolone pozdravilo veliko gledalcev, ki so z mostov vzdolž proge glasno vzpodbujali kajakaše.

Veslaski napor se je zaključil na običajnem pristajalnem mestu pod ločnim mostom pri Podgori, nakar je na dvorišču Kulturnega doma »A. Paglavca« v Podgori sledila družabnost in podeljevanje pokalov najštevilnejšim skupinam. Za prisotnost na regati se je udeležencem zahvalil predsednik KK Silec Andrej Brisko, ki je ljubitelje tega vodnega sporta

povabil na sodelovanje na Novoletnem spustu od Standreza do Sovodenj, kjer bodo na svojevrsten način pozdravili prihod novega tisočletja. Udeležencem in organizatorjem pa je za uspešno prireditev čestital novogorski podžupan Viljem De Brea. Največ udeležencev na spustu je zbral solkanski kajakaški društvo (79), KK Silec iz Gorice jih je zbral 14, družina Belingar iz Solkana (na gumenjaku je veslalo kar 11 članov te družine), Autosajderji z 8 nastopajočimi, skupina Top in Partizan Renče pa s po 5 veslaci. Posebne nagrade so prejeli se najmlajši udeleženec Urban Orel (7 let), najstarejši je bil Albin Perko (76 let), od najbolj daleč pa je prišla Heather Clemans iz ameriške zvezne države Washington. Za najbolj simpatično skupino pa je bila proglašena skupina osmih deklet, ki se je od Solkana do Podgore pripeljala na gumenjaku. VIP





ZDRAVSTVO / STALIŠČE POSL. PRESTAMBURGA

Goriško zdravstvo kot sveča brez kisika

Tudi zdravniki splošne prakse kritizirajo deželo
Združenje Bratina pripravlja protestni shod

»Z vključitvijo v tržasko makroobmočje bo usoda zdravstva na Goriškem zapečaten: ugašnilo se bo, kot sveča brez kisika«. Prispodoba je izpod peresa poslanca Oljke Maria Prestamburga, ki je včeraj v izjavi za tisk zelo negativno ocenil vsebino deželnega načrta za zdravstvo za triletnje 2000-2002. Načrt je po njegovi oceni ponoven dokaz, da je ohranitev zdravstvene oskrbe v veliki nevarnosti. Kópica učenih angleških izrazov v besedilu plana prikriva resnico nerazsodnega klestenja. Kancé te resnice pa je usel piscem in pronica na dan tudi iz samega plana, na primer tam, kjer navaja vso neustreznost zdravstvenih okrajev. Vendar, ugotavlja

Prestamburgo, ta neustreznost je neposredna posledica zakona 13/95 (»zakon Fasola«), ki je vnesel v zdravstveno načrtovanje metodo upoštevavanja »stroškov brez koristi«, v smislu, da gre vsa skrb krčenju izdatkov neglede na posledice.

Prestamburgo navaja še nekatere nedoslednosti in spodrsilaje avtorjev načrta in zaključuje, da je edina rešitev v novih volivah in zamenjavi deželne vlade. Danes je odbornik Ariis »v oskrbi« ligasa Fasole, »velikega specialista v zapiranju bolnišnic« in temu stanju ni videti alternative »saj je Pol svoboscín edini, ki je pripravljen podrepati se izsiljevanju Lige«. Poslanec Oljke zato podpira odločitev Združenja Bratina,

ki je izbralo pot odpora občanov (prihodnji ponedeljek bo v Gorici množična demonstracija), sprico katerega se nekateri poklicni politiki že tresejo...

Zdravstveni načrt dežele zavračajo tudi zdravniki splošne prakse. Pokrajinski tajnik njihove zveze FIMMG Giuseppe Latella ugotavlja, da načrt, ki stremi po občutni dehospitalizaciji, ne nudi v zameno potrebne okrepitve oskrbe na teritoriju, bodisi v obliki prevencije kot pomoči na domu in v ambulantah. Prav prevencija je predpogoj za zmanjšanje števila sprejemov v bolnišnico, meni Latella, ki poziva konferenco županov naj glede tega sprejme pogumnejše stališče.

AVTOBUSI / Z JUTRIŠNJIM DNEM

Nov vozni red na progah APT

V Gorici, prav tako od jutri, prevoz šoloobveznih otrok

V medkrajevnem avtobusnem prometu stopa jutri v veljavo nov vozni red, dogovorjen med ravnateljstvom podjetja APT ter predstavniki solskih zavodov in skrbništva. Medtem ko na drugem mestu navajamo razpored avtobusov na posameznih progah, ki posebej zanimajo dijake, ki obiskujejo sole s slovenskim učnim jezikom, naj opozorimo na nekaj osnovnih točk dogovora. Vsi avtobusi bodo pripeljali med 8. in 8.10 na postajališče v ulici 9. avgusta. Dijaki solskih zavodov, ki niso v mestnem središču, bodo imeli na razpolago manjše avtobuse. In se novost: abonmajske in navadne vozovnice je mogoče kupiti po novem tudi na vseh postnih uradih v pokrajini.

Novi urniki avtobusnih voženj na nekaterih progah:

Proga 1: Gorica - letališče - Trzic - Gradež

Odhod: Gradež 6.45, Fossalón 7.03, Trzic 7.22, Ronke 7.33, Foljan 7.40, Gradisce 7.47, Fara 7.51.

Proga 6: Gorica - Jamlje - Trzic

Odhod: Jamlje 7.34, Devetaki 7.41.

Proga 7: Gorica - Zdravscine - Zagraj - Trzic

Odhod: Ronke (javna tehntica) 7.13, Pieris 7.23, Turjak 7.26, Zdravscine 7.41, Sovodnje 7.49.

Proga 8: Gorica - Vrh - Doberdob - Trzic

Odhod: Selce 7.18, Doberdob 7.25, Vrh 7.37, Sovodnje 7.45.

Proga 9: Gorica - Steverjan - Oslavje - Gorica

Odhod: Steverjan 7.33

Z jutrišnjim dnem uvaja službo prevoza šoloobveznih otrok tudi goriska občina. Za prevoz osnovnosolcev bo na razpolago pet avtobusov. Srednjšolci se bodo po-

služevali avtobusov, ki ze vozijo na rednih progah mestnega prometa. Vozovnice bodo na razpolago od prihodnjega ponedeljka na Občini (za osnovnosolce) ter v uradih Podjetja za storitve (za srednjšolce).

Solabus st. 1 odpelje ob 7. uri iz Gradiskute preko Ločnika, Majnic v Podgorro, nato v Standrez. Ob 7.50 bo v ulici Brolo od koder bo nadaljeval voznjo po Svetogorski ulici in koncal krog ob 8.20 pred solo Pecorini v ulici Colonia.

Solabus st. 2 bo odpeljal ob 7. uri z Oslavja,

ob 7.30 izpred sole v Pevmi ter nato nadaljeval proti mostu, po ulici Brigata Pavia do sole Pecorini in naprej do sole Ungaretti v ulici Cipriani. Avtobus Podjetja za storitve st. 1 bo vozil po Tržaski ulici (7.31) ul. Terza Armata, Garzarolli, preko Travnika, ul. Brolo (8.00) do sole Pecorini. Avtobus st. 2 bo ob 7.30 odpeljal iz Podgore (križišče ul. sv. Justa in 4. nov) na Majnice in v Ločnik (ob 8. uri). Avtobus st. 3 bo odpeljal ob 7.45 z istega mesta v Podgori, v ulico Campobasso, na Majnice in nato v solo v ulici Zara (8.05).

SOLE / VČERAJ START LETA ŠE V TREH OSNOVNIH ŠOLAH

Toplo sprejeli prvošolčke

Včeraj se je začelo novo solsko leto za učence se treh slovenskih osnovnih sol na Goriškem. Prvi dan pouka so včera imeli v solah Prežihovega Voranca v Doberdobu, Petra Butkoviča - Domna v Sovodnjah in v osnovni soli na Vrh, kjer so letos uvedli novost prostih sobot. Da bi do konca leta zagotovili predvideno število ur, so pouk začeli dva dni prej kot drugi. V prvih treh tednih (do 2. oktobra) bodo pouk imeli tudi ob sobotah, kasneje pa bodo ob sobotah samo prireditve, kot so božičnica, dan kulture itd.

Včerajšnji dan je bil seveda posebno pomemben za prvošolčke, ki so prvič prestopili solski prag. Prisli so v spremstvu staršev, ki so v marsikaterem primeru bili bolj vznemirjeni kot pa sami otroci. Vključitev v novo okolje je bila kar se da prijazna, saj so na vseh solah pripravili najmlajšim lep sprejem (tudi s torto!) in spoznav-



no srečanje s starejšimi vrstniki, tako da so vsi že prvi dan prebili led in se vključili v novo okolje. V Doberdobu, odkoder je gornja slika, bodo učenci danes sprejeli medse tudi malčke iz vrtca: zaradi znanih težav s stabilnostjo poslopa bo vrtec začasnó deloval v dveh učilnicah osnovne sole v pričako-

GLASBA / VIOLINSKI NATEČAJ »LIPIZER«

Prvo mesto mladi Kitajki iz Kanade

Ob prvi podelili tudi dve drugi nagradi v
dokaz visoke kakovostne ravni nastopajočih



Mlada Kanadčanka kitajskega porekla Yi-Jia Susanne Hou je zmagovalka 18. mednarodnega natečaja za mlade violiniste »Rodolfo Lipizer«. Na drugo mesto sta se uvrstila »ex aequo« Akiko Ono (Japonska), Rodion Zamuruev (Rusija), četrto nagrado je prejel Gabriel Nikolas Adorjan (Daanska), peto Lisa Oshima (Japonska) in sesto Oleg Kaskiv (Ukrajina).

Zmagovalce so razglasili v nedeljo zvečer na slavnostnem večeru v deželni avditoriju, kjer so tudi podelili številna manjša priznanja za najboljše izvedbe posameznih skladb, za najboljše med najmlajšimi tekmovalci ipd. Predsednica mednarodne žirije Teresa Procaccini, s katero je nastope ocenjevalo se drugih šest izvedencev iz Italije, Francije, Španije, Rusije, Japonske in Danske, je ocenila, da je bila letošnja raven natečaja zelo dobra, kot

dokazuje ob dodelitvi prve tudi dveh drugih nagrad. Zmagovalka Yi-Jia Susanne Hou je ziriyo prepricala s svojim umetniškim temperamentom in skoraj brezhibno izvedbo skladb. Z zmago na natečaju je poleg denarne nagrade in pogodbe za koncertno turnejo prejela tudi srebrno medaljo predsednika republike, dragoceno violino - izdelek posebne sole iz Cremona ter vrsto manjših priznanj. Pomembne nagrade so sle tudi drugim finalistom, ki jim uspeh na prestižnem goriskem natečaju odpira pot proti pomembnim evropskim in svetovnim koncertnim odrom. Nedeljski večer se je sklenil s koncertom zmagovalcev ob spremljavi državne filharmonije Moldove pod vodstvom Ovidiuja Balana.

Na sliki (foto Bumbaca) sesterica nagrejenih; zmagovalka Yi-Jia Susanne Hou je druga z desne

ŠOLSKE VESTI

OS L. ZORZUTA na Plesivem obvesca, da bo solska masa jutri ob 9.30. Pouk bo od 8. do 12.30.

OS ROMJAN obvesca, da bo solska masa jutri ob 9.30 v Doberdobu. Pouk bo od 8.30 do 12.40.

SREDNJA SOLA IVANA TRINKA sporoča, da se solsko leto začne jutri. V Gorici bo solska masa ob 8.30 v cerkvi sv. Ivana. Učenci, ki ne obiskujejo verouka, naj pridejo v solo ob 10. uri. V Doberdobu se učenci zberejo v soli ob 8.30; nato bo solska masa v župnijski cerkvi ob 9.30. Po masi bo za vse dijake pouk do 12. ure.

RAVNATELJSTVO PZTD »I. CANKAR«, DTTZ »Ž. ZOIS« IN DITZ »J. VEGA« sporoča, da se bo solsko leto pričelo jutri. Pouk se prične ob 8.30, po pouku bo ob 11.30 v avditoriju solskega središča solska masa.

RAVNATELJSTVO DIZ KLASICNI LICEJ »P. TRUBAR« in UCITELJIŠČE »S. GREGORČIĆ« sporoča, da se bo solsko leto pričelo jutri s poukom od 8.25 do 11.25. Po pouku bo v avditoriju solskega središča začetna solska masa, za dijake, ki se je želijo udeležiti.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da bo urad v Ul. Malta 2 odprt ob torkih od 16. do 18. ure. Tel. in fax 0481-82613.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da se bo pripravljalni tečaj za dosegé usposobljenosti za poučevanje na osnovnih solah in v vrtcih pričel 24. septembra ob 15. uri v prostorih OS Otona Zupancica.

GLASBENA MATICA GORICA obvesca, da bo vpisovanje za solsko leto 99/2000 v podružnici v Doberdobu jutri v sobi GODBE (Muceniška ul. 6) od 18. do 19. ure.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je objavljen na oglasni deski Dezelnega solskega urada razpis izrednega natečaja za dosegé habilitacije za poučevanje na slovenskih nižjih in visjih solah. Prošnje sprejema Pokrajinski solski urad do 25. septembra. Informacije nudi urad SSS.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.40-20.30-22.20 »Cruel intentions«.
VITTORIA 3 17.50-20.00-22.10 »Instinct - Istinto primordiale« A. Hopkins.

CORSO Rdeča dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Entrapment«. Modra dvorana: 17.45-20.00-22.15 »La mummia«. Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.00 »Sperduti a Manhattan«.

TRZIC
EXCELSIOR 18.00-20.00-22.00 »Wild Wild West«. W. Smith, K. Kline, K. Branagh.
VITTORIA 1 in EXCELSIOR: v četrtek, 16. septembra, ob 24.00: »Star wars ep. 1 - La minaccia fantasma«.

OBVESTILA

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo danes od 9. do 11. ure na sedežu rajonskega sveta v Podgori opravljalo brezplačne preglede za prevencijo bolezní srca in ožilja.

GLASBENA MATICA obvesca, da je tajništvo odprto vsak dan od 11.30 do 13.00 in od 15.30 do 17.00: ob sredah zjutraj zaprto.

SZ DOM obvesca, da se bodo v sekciji orodne telovadbe in sportne ritmične gimnastike pričeli kmalu redni treningi. Vpise sprejemajo od 20. septembra do 1. oktobra vsak ponedeljek, sredo in petek, od 15.30 do 17. ure v telovadnici Kulturnega doma ali po istem urniku na tel. 0481-33288.

DIJAŠKI DOM S. GREGORČIĆA nujno išče kuharico/kuharja za stalno zaposlitev. Informacije v popoldanskem urah na tel. 533495.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Gorisko priredi v nedeljo, 26. septembra, izlet v Kobarrid. Vpisovanje pri poverjenikih ali na sedežu društva se zaključi 19. septembra.

ODSEK ZA GORSKO KOLESARJENJE PRI SPDG vabi v nedeljo, 19. septembra, na 30-kilometrsko voznjo z gorskimi kolesi okrog Cerkniškega jezera. Prijave pri Marti, tel. 22164.

ČESTITKE

Nono STEFAN iz Gorice praznuje okroglo obletnico. Vse najboljše mu želita PETER in MATEJ.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - D'UDINE, Ul. Fatti 13/A, tel. 530124.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

DANES iz Gorice: 11.00, Michela Acampora vd. De Rosa iz splosne bolnišnice v Trzicu; 12.45, Gabriella Battisti vd. Visintin iz bolnišnice Janeza od Boga v Zdravscine.

Iz Trzica: 10.00, Antonio Bonifacio iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.30, Silvio Iernetic iz splosne bolnišnice v Foljan; 11.00, Adelmo Cecon iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Jozefa in na glavno pokopališče; 12.00, Salvatore Licari iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Stefana v Romjanu in na glavno pokopališče; 14.00, Genoveffa Teat vd. Canciani iz splosne bolnišnice v Skocjan.



KOLESARSTVO

Olano veča prednost

9. etapo dobil Brochard

LOS CORRALES DE BUELNA - Francoski kolesar Laurent Brochard (Festina) je zmagovalac devete etape 54. kolesarske dirke po Spaniji. V 186 kilometrov dolgi etapi od Gijona do Los Corrales de Buelne je Francoz v težkih vremenskih razmerah prehitel aktualnega svetovnega prvaka, Svicarja Oscarja Camenzinda in Italijana Nicolo Micelija.

V skupnem seštevku se naprej vodi domačin Abraham Olano (ONCE) pred Nemcem Janom Ullrichom in Rusom Pavlom Tonkovom.

V nedlejo je zmago slavil Spanec Jose Maria Jimenez. Domačin je v gorski etapi s ciljem na 1.580 metrov visokem Angliru po 175 kilometrov dolgi voznji v zadnjih metrih premagal Ruso Pavla Tonkova, tretje mesto pa je z zaostankom dobre minute zasedel še en domačin Roberto Heras. Vodilni v skupnem seštevku Spanec Abraham Olano je v cilj prišel minuto in 43 sekund za zmagovalcem, a je obdržal rumeno majico. Svojo prednost pred Janom Ullrichom je se povečal, saj je Nemec za njim zaostal minuto in sekundo.

Domaci kolesarji pa so ostali brez enega svojih najmočnejših tekmovalcev; Fernando Escartin je namreč odstopil.

Skupni vrstni red: 1. Olano (Spa, Once) 38.52:14, 2. Ullrich (Nem) +2:08, 3. Tonkov (Rus) +2:58, 4. Gonzales de Galdeano (Spa) +3:58, 5. Heras (Spa) +5:05, 6. Casero (Spa) +5:56, 7. Jimenez (Spa) +6:10, 8. Rubiera (Spa) +6:15, 9. Rebellin (Ita) +6:53, 10. Beltran (Spa) +7:06.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO ZDA

Andrè Agassi spet številka ena

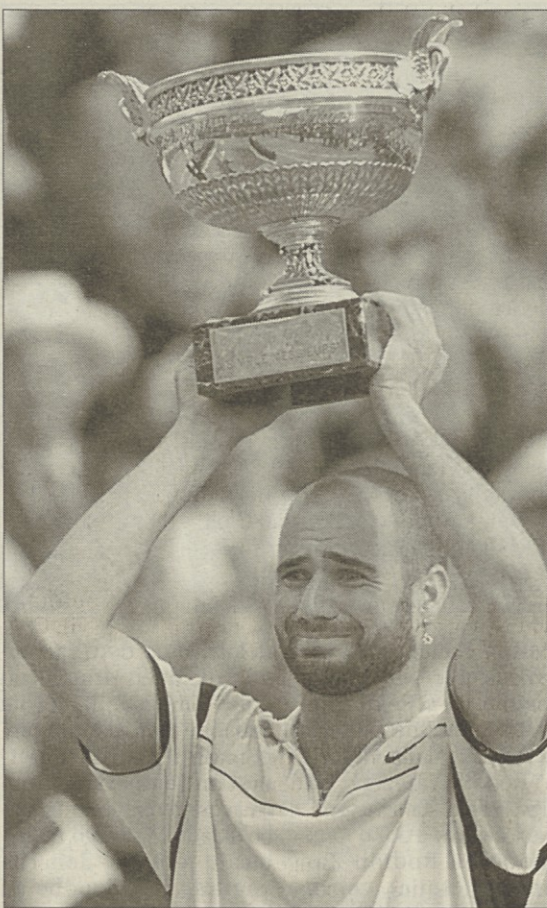
V finalu prepričljivo boljši od Martina Med ženskami uspeh mlajše Williamsove

NEW YORK - American Andre Agassi je v finalu letošnjega četrtga največjega teniskega turnirja, odprtega prvenstva ZDA, v petih nizih premagal rojaka Todda Martina s 6:4, 6:7 (5), 6:7 (2), 6:3 in 6:2. Agassi se je z zmago spet povzpел na prvo mesto računalniške lestvice ATP.

Letošnja sezona za res mineva v znamenju 29-letnega ameriskega igralca iranskega rodu, ki je na odprtem prvenstvu ZDA igral že letošnje tretje finale na turnirju za grand slam, kar je nazadnje uspelo Cehu Ivanu Lendlu leta 1986. V tem letu je Agassi na turnirjih za Grand Slam prepričljivo zmagal v finalu odprtega prvenstva Francije, v finalu Wimbledonu izgubil s Petom Samprasom, izjemno serijo pa nadaljeval v New Yorku, kjer je po hudem boju in v petih nizih ugnal rojaka Todda Martina in si za nagrado prislužil ček v višini 750.000 ameriških dolarjev.

Pot do druge zmage na odprtemu prvenstvu ZDA, prvič je zmagal leta 1994, za Agassija nikakor ni bila lahka. V prvem nizu je z močnimi udarci z osnovne crte razorožil Martina. V drugem in tretjem nizu je Agassi, drugi nosilec turnirja, moral priznati premoč Martinu, sedmemu nosilcu, navzlic temu, da ni izgubil svojega servisa. Njegov tekmeč je v obeh podaljšanih igrah prikazal odlično predstavo in si po igri servis mreža priboril veliko prednost. Zato pa je Agassi vso nadarjenost in znanje prikazal v odločilnih nizih, ki ju je brez večjih težav dobil s 6:3 in 6:2.

»Andre je igral odlično in si je za-



služil zmago. To je bilo fenomenalno finale in ponosen sem, da sem imel priložnost igrati z igralcem, kot je Agassi,« je takoj po dvoboju dejal Martin, ki je za drugo mesto prejel 420.000 ameriških dolarjev, medtem ko se je Agassi navdušenim gledalcem obrnil z naslednjimi besedami: »To je eden najlepših trenutkov v mojem življenju. Tega odličnega finala in zmage v New Yorku nikoli ne bom pozabil.«

Med ženskami se je v soboto ponoči prvič v zlato knjigo Us opna vpisala Američanka serena Williams. V finalu je po dveh setih s 6:3, 7:6 (7:4) premagala prvo igralko na svetu, Svicarko Martino Hingis, s čimer se je tudi mascevala za poraz leto dni starejše sestre Venus v polfinalu

FORMULA ENA / PO DIRKI V MONZI

V boj za naslov prvaka se je vključil tudi Nemec Heinz Harald Frentzen

Häkkinen spet zagrešil hudo napako

MONZA - Branilec naslova svetovnega prvaka Mika Häkkinen bi lahko v Monzi skorajda že odločil tudi letošnje prvenstvo. Tocko prednosti pred Irvineom bi z zmago spremenil v otipljivih 11 točk pred zadnjimi tremi dirkami. Do srede dirke v Monzi je tudi kazalo na takšen razplet. Po veliki napaki Finca in zmagi Frentzena pa se je položaj na vrhu spet zaostрил: Häkkinen in Irvine sta izenačena, Frentzen zaostaja le še deset točk, nekaj možnosti pa ima še četrti David Coulthard z 12 točkami zaostanka.

Dirko je najbolje začel najhitrejši iz kvalifikacij Häkkinen. Na drugem mestu mu je sledil Frentzen, nato oba Williamsa. Coulthard je padel na peto mesto, od obeh ferrarijev, ki sta se v kvalifikacijah odrezala slabo (Salo sesti, Irvine osmi) pa je bil boljši Finec. V prvi četrtini se vrstni red med najboljšimi ni veliko spremenil. Häkkinen je počasi, a vztrajno povečeval prednost pred Frentzenom, ki mu je prav tako brez težav sledil rojak Ralf Schumacher. Razočarana Coulthard in Irvine pa sta se v ozadju borila za vstop med sesterico dobitnikov točk.

V 28. krogu je sledila huda napaka vodilnega Häkkinena, ki je imel takrat pred zasledovalci že lepo prednost. V sikani tik po startu je bil prehiter, zapeljal je na visoki robnik, tam pa ga je zasukalo, tako da je končal v travi. Lahko je le še razočarano odvrnil volan in splezal iz dirkalnika. Italijanski navijači ob stezi so bili navdušeni, svetovni prvak pa je le nemočno obsedel v gozdčku ob progi in objokoval izgubljeno priložnost. Kasneje je Finec priznal, da je zgresil prestavo.

Nepričakovano darilo tekmečica sta Nemca v Jordanu in Williamsu znala izkoristiti. Po postankih v boksih sta obdržala vodstvo, na tretjem mestu je vozil drugi ferrarijev voznik Salo, pred Coultharda pa se je vrnil se Barrichello. Irvine je po odstopu Häkkinena le prišel do šestega mesta in točke, s katero se je izenačil z njim na vrhu skupnega seštevka, višje pa nikakor ni mogel. Ralf Schumacher je skušal v zadnjih krogih priti do prvega mesta; razlika do Frentzena je sicer zmanjšal, a ne dovolj. Salo si je z nekaj hitrimi krogi zagotovil varno tretje mesto, Barrichello na četr-

tem pa ni imel prav nobenih težav s preprečevanjem Coulthardovih poskusov preboja navzgor. Irvine je ubranil sedmo mesto pred Zanardijem, ki je le za nekaj desetink zgresil prvo letošnjo točko.

»Presrečen sem, skupaj s celotnim mostvom. Na naslov prvaka pravzaprav niti ne merim, toda deset današnjih točk je dober vzrok za proslavo,« je bil nadvse zadovoljen Frentzen po drugi letošnji zmagi in skupno tretji v karieri. Mlajši Schumacher je bil zadovoljen tudi z drugo stopnico na zmagovalnem odru, ni pa se pozabil zahvaliti mostvenemu kolegu Zanardiju, ki ga je zaradi lastnih težav z avtomobilom spustil predse in mu omogočil boj za visoko uvrstitev. Tretjevrstenci Salo je prvič doživel trenutek zmagoslavja pred Ferrarijevimi navijači, saj je s svojo uvrstitvijo vsaj deloma rešil sicer za italijansko mostvo klavrn konec tedna. V taboru McLarna so bili vidno razočarani, Häkkinen je odklanjal vsakršno izjavo, le sportni šef Mercedesa Norbert Haug je imel pripravljeno tolažbo: »Danes pač ni bil naš dan. A brez skrbi, spet se bomo pobrali...«

Naslednja, 14. dirka SP za VN Evrope bo na sporedu 26. septembra na nemškem dirkaliscu Nuerburgring.

Izidi (305, 548 km, 53 krogov): 1. Frentzen (Nem/Jordan-Mugen Honda) 1:17:02, 923 (povp. hitrost: 237, 938 km/h); 2. R. Schumacher (Nem/Williams-Supertec) +3, 2; 3. Salo (Fin/Ferrari) 11, 9; 4. Barrichello (Bra/Stewart-Ford) 17, 6; 5. Coulthard (Sko/McLaren-Mercedes) 18, 1; 6. Irvine (Irs/Ferrari) 27, 4; 7. Zanardi (Ita/Williams-Supertec) 28, 0; 8. Villeneuve (Kan/BAR-Supertec) 41, 7; 9. Alesi (Fra/Sauber-Petronas) 42, 1; 10. Hill (Ang/Jordan-Mugen Honda) 56, 2; 11. Panis (Fra/Prost-Peugeot) 1 krog.

Skupno, dirkaci: 1. Häkkinen in Irvine 60; 3. Frentzen 50; 4. Coulthard 48; 5. M. Schumacher 32; 6. R. Schumacher 30; 7. Barrichello 15; 8. Fisichella 13; 9. Salo 10; 10. Hill 7; 11. Diniz in Wurz 3. **Konstruktorji:** 1. McLaren-Mercedes 108, 2. Ferrari 102, 3. Jordan-Mugen Honda 57, 4. Williams-Supertec 30, 5. Stewart-Ford 17, 6. Benetton-Supertec 16, 7. Sauber-Petronas 4, 8. Prost-Peugeot 3, 9. Arrows 1.

NOGOMET / VITERBESE

Moracejeva že končala svojo trenersko pot ...

RIM - Trenerska pot prve profesionalke v italijanskem nogometu Caroline Morace se je končala že po 100 dneh. O novi trenerki v italijanski profesionalni ligi je poročal celo slovit tednik Time. Nedeljski poraz proti Crotoneju (2:5) je razkasil predsednika Luciana Gaucija, ki je že znan po svojem vročem temperamentu.

»Ne morem delati v takem okolju, ko ni medsebojnega zaupanja. Predsednik me je poklical k sebi,« je dejala precej demoralizirana Moracejeva, »in mi dejal, da bo moral po tem neuspehu ukrepati. Naj bi zamenjal pomožno trenerko Betty Bavagnoli in trenerja za telesno pripravo Luigija Perroneja in mene kaznoval z globo, ker naj bi dajala nekemu časopisu neumestne izjave. Zal mi je, ker smo doslej dobro delali. Očitno predsednik

ne zaupa v strokovni stab in tako sem odstopila. Tako predsednik kot jaz imava močna značaja in težko spreminjava misljenja.«

Trenerska profesionalna pot pri Viterbeseju se je začela 21. junija letos, ko je predsednik zaupal Moracejevi ekipo, ki je igrala v C1 ligi. Navijači so sprejeli novo trenerko precej »hladno«, toda predsednik Gaucij je ob predstavitvi dejal: »Z Moracejevo bomo dosegli velike rezultate.«

Včeraj pa razdor. Bivši trener Viterbeseja Ilario Castagner, ko je slisal o odstopu Moracejeve, ni hotel dati nobenega komentarja in se je le nasmehnil. Castagner je imel namreč velike težave s predsednikom Gaucijem in ga je celo prijavil sodišču zaradi obrekovanja, ker naj bi ga ta zalil kot osebo in trenerja.

ODBOJKA / PO 21. EVROPSKEM PRVENSTVU NA DUNAJU

Italijani nikoli ne improvizirajo

DUNAJ - Tri države - Italija, Rusija in ZR Jugoslavija so v evropskem in svetovnem moskem odbojarskem vrhu. Tak je bil namreč razplet na letošnjem 21. EP v avstrijski prestolnici. Ni potrebno posebej poudariti, da se igra v Evropi najbolj kakovostno odbojko na sploh. Iz velike »evropske četverke« so izpadli Nizozemci, katerim so se zavajale noge ze lanskemu leto na svetovnem prvenstvu na japonskem. Korak naprej pa je brzkone napravila Rusija.

Vzrok slabe uvrstitve Nizozemske (6. mesto) na lanskem svetovnem prvenstvu v Tokiju je bilo iskati v odsotnosti odličnega podajalca Blangéta, za letošnji »fiasco« pa ni opravičil, saj je odlični visoki Nizozemec nastopil in bil proglašen celo za najboljšega podajalca prvenstva. Vzroke pa je potrebno brzkone iskati drugje, ker je 5. mesto preslab obliž za biveše evropske in olimpijske prvake.

Italijani so imeli na evropskih prvenstvih v zadnjem desetletju nekaj nihanj, od 1989. leta ko so osvojili prvo zlato medaljo. Prvi izpred deset let, so potem dodali še letošnje četrto in tako dosegli

poker s stirmi presenetljivimi akterji. Med izbranci takratnega trenerja Julia Velasca so bili tudi Gardini, Bracci, Tofoli in sedanji trener Andrea Anastasi. Kapetan Gardini tokrat v finalu ni sploh stopil na igrišče, Tofoli samo za kratek cas, Bracci pa je bil eden od odločilnih mož. Anastasi pa kot strateg ni napravil prav nobene napake, kljub temu, da so Rusi zaigrali v prvem setu v velikem slogu. Prav v kritičnih trenutkih so »azzurri« dokazali, da so najboljši takrat, ko je to najbolj potrebno. Udarca sesterka - Giani, Papi, Gravina, Bracci, Meoni in veliko presenečenje Mastrangelo se je znala zbrati v najbolj kritičnih trenutkih in s prikazano igro v prelepi in prenovljeni, a žal nekoliko preveliki dvorani, ki je namenjena sicer atletiki in kolesarstvu - Ferry Dusika Stadion, je spravila na noge preko 7 tisoč gledalcev.

Tudi po novih pravilih je odbojka dveh vrhunskih sesterk izjemno privlačna ter občasno tudi dramatična, kot je bilo tokrat v četrtem in odločilnem nizu. Omeniti moramo, da je Anastasi med trenerji prvi Italijan, ki je svoje va-

rovance na evropskem prvenstvu pripeljal do zlate kolajne. Pri »azzurrih« ni prav nič improvizirano. Vse je do potankosti predvideno. Vsak nasprotnik je prestudirano obisti. Za to skrbi številno italijansko tehnično zastopstvo, cesar pri truhlih državah ni opaziti v taki meri. Italijanski odbojkarji pa se kalijo se v izjemno zahtevnem domačem prvenstvu in nastopu mednarodni areni so samo emanacija pridobljenih igralnih izkušenj.

Kot smo že omenili, so izdatni korak naprej napravili Rusi. Verjetno jih je malce zapeljala zmaga z Italijani v prvem delu prvenstva, se bolj pa prepričljiv uspeh v prvem nizu finalnega obračuna. Sele potem so imeli na drugi strani mreže nasprotnika, kakršnega niso pričakovali. Pri vodenju Rusije se izdatno pozna strokovna roka dveh velikih lisjakov - Vladimirja Kondre in Jurija Sapege. Zadnje case je Genadij Sipovlin samo formalni trener. Brzkone nobena košarskarska reprezentanca na svetu nima dveh tako visokih igralcev, kot sta Kazakov (217 cm) in Dinejkine (216 cm) pa tudi vsi ostali člani »zbor-

naje« so res odlični odbojkarji, za katere je bil nastop na Dunaju samo odlična odskočna deska.

V danih razmerah so Jugoslovani dosegli tisto, kar je bilo pač mogoče in tudi pričakovano. V polfinalu so se z Italijani po dveh slabo odigranih setih le pobrali in bili celo na pragu izenačenja, v malem finalu pa so povsem nadigralski Cesko, ki je bila odlično slabša od prve trojke, kar svetoda velja tudi za vse ostale reprezentance, ki so nastopile na Dunaju. Se posebej to velja za Bolgare in domačine, ki niso osvojili niti niza in s skromnim zadoščenjem, da je bil njihov igralec Lion proglašen za najboljšega v obrambi.

Izidi
Za 7. mesto: Bolgarija - Avstrija 3:0 (25:23, 25:19, 25:15); **za 5. mesto:** Nizozemska - Francija 3:2 (25:21, 23:25, 22:25, 25:23, 24:22); **za 3. mesto:** Jugoslavija - Ceska 3:0 (25:17, 25:19, 25:23); **za 1. mesto:** Italija - Rusija 3:1 (19:25, 25:17, 25:22, 30:28).

Končni vrstni red 21. EP: 1. Italija, 2. Rusija, 3. Jugoslavija, 4. Ceska, 5. Nizozemska, 6. Francija, 7. Bolgarija in 8. Avstrija.

I. Furlanec



NOGOMET / DANES V EVROPSKIH POKALIH

Maribor v Kijevu kot v Lyonu? Udinese doma proti Dancem

V ligi prvakov danes zaposlena še Lazio in Fiorentina - V pokalu UEFA italijanske ekipe računajo na zmago - Hit Gorica zamenjala trenerja

RIM, MARIBOR - Danes bodo igrali prve tekme lige prvakov. Za naše ljubitelje nogometa bo gotovo najzanimivejši srečanje A skupine, v kateri igra tudi Lazio in Maribor.

Medtem ko je Lazio že prekaljeno moštvo v evropskih pokalih, pa so Mariborčani prvi novinci. Slovenska ekipa je že uvrstitvijo v to ligo dosegla izjemno uspeh, sedaj pa jo čaka še izjemno težkih tekem. V mariborskem taboru so močno prepričani, da ne bodo ostali na nicli in že danes upajo, da bodo iz Kijeva odnesli celo kožo. Dinamo pa je od bivših sovjetskih ekip ostal morda se edini, ki se lahko nosi z vrhunskimi zahodnimi klub. Mariborčane torej čaka danes izjemno težka naloga, če pa bodo ponovili igro, kot so jo predvajali v Lyonu, ni izključeno, da bodo spet poskrbeli za prvovrstno presenečenje.

Trener Bojan Prašnikar bo danes posl na igrišče naslednjo postavo: Simeunovic, Sidan, Cipi, Galic, Sarkezi, Karic, Seslar, Djuranovic, Balajic, Bozgo in Simundza.

Zelo zanimivo bo tudi v Leverkusnu, kjer bo domaci Bayer gostil Lazio. nemška ekipa je ta čas v odlični formi, saj je kar na vrhu lestvice v »bundesligi«. V rimskem taboru bi se zadovoljili tudi z neodločenim izidom. Če bosta Boksi in Veron izigrala, kot znata, potem Erikssonovo moštvo lahko mirne duše zmaga tudi v Leverkusnu.

Postava Lazia (4-5-1): 1 Marchegiani, 2 Negro, 13 Nesta, 11

Mihajlović, 15 Pancaro, 20 Stanković, 25 Almeyda, 23 Veron, 11 Nedved, 10 Mancini, 9 Boksic.

Fiorentina bo v B skupini igrala doma proti Arsenalu, torej proti enemu boljših angleških klubov. Fiorentinin Trapattoni trener bo poslal na igrišče napadalno ekipo, s tremi prvimi napadalci (Chiesa-Batistuta - Mijatović) in s »pol-napadalcem« Rui Costo. Torej Fiorentina odločno juriša na zanesljivo zmago, tako da bi si že drevo zagotovila dober izhodnišni položaj za nadaljnje tekme.

DANASNJI SPORED

Skupina A: Bayer Leverkusen (Nem) - Lazio (Ita) ; Dinamo (Ukr) - Maribor (Slo) .

Skupina B: Barcelona (Spa) - Arsenal (Angl), **Fiorentina (Ita)** - Aik Solna (Sve).

Skupina C: Borussia Dortmund (Nem) - Rosenborg (Nor), Feyenord (Niz) - Boavista (Port).

Skupina D: Manchester Utd (Angl) - Croatia Zagreb (Hrv), Marseille (Fra) - Sturm Graz (Av).

POKAL UEFA

V tem pokalu bo drevo Udinese igral proti danski ekipi Aalborga. Vidensko moštvo je v tem srečanju favorit, toda trener De Canio, ki bo drevo opravil krstni nastop v evropskih pokalih, pravi: »Danska ekipa je fizično zelo močna in tudi taktično zelo dobro pripravljena. To je zelo mlado in ambiciozno moštvo. Torej to je moštvo, ki ga absolutno ne smemo podcenjevati. Treba bo dati vse od sebe, in to ne samo na prvi, temveč tudi na povratni tekmi,

kajti za uvrstitev v naslednje kolo bo potreben maksimalni doprinos vseh.«

Od italijanskih ekip bo danes pred najlažjo nalogo Juventus, ki bo igral na Cipru proti domaci ekipi Omonia. Turincani, ki so v nedeljo osvojili tri točke v CAgliariju, so seveda na tej tekmi nesporni favoriti.

Favorita za zmago sta tudi Parma, ki bo danes igrala doma proti ukrajinski ekipi Krybas, in Roma, ki se bo na domačem igrišču pomerila s portugalsko ekipo Vitoria iz Setubala.

Od dveh slovenskih ekip bo SCT Olimpija danes pred izredno težko preizkusnjo, saj bo igrala v Belgiji proti domacemu Anderlechtu. V Novi Gorici pa je prišlo prav dan pred tekmo s Panathinaikosom do odstopa trenerja Verasevica. Glavni razlog za sporazumno odločitev z vodstvom kluba so slabi izidi v prvenstvu. Novi trener je postal Edin Osmanović, ki je lani vodil celjski Publium, nazadnje pa je bil trener Renc. Hkrati je uprava kluba Lucu Peticu predlagala sporazumno prekinitev pogodbe.

DANASNJI SPORED

Crvena zvezda Beograd (Jug) - Montpellier (Fra); Partizan Beograd (Jug) - Leeds (Angl); Wolfsburg (Nem) - Debrecen (Madz); Steaua (Rom) - Lask Linz (Av); Stabaek (Nor) - Deportivo la Coruna (Spa); **Udinese (Ita)** - AB Aalborg (Dan); Inter Bratislava (Slk) - Rapid Dunaj (Av); Omonia Nicosia (Ciper) - **Juventus (Ita)**; Ajax (Niz) - Dukla (Slk); Bodo Glimt (Nor) - Werder Bremen (Nem);

Helsingborg (Sve) - Karpaty Lviv (Ukr); Lausanne (Svi) - Celta Vigo (Spa); Skonto Riga (Lit) - Widzew Lodz (Polj); **Parma (Ita)** - Krybas Rig (Ukr); Teplice (Ces) - Ferencvaros (Madz); Tottenham (Anlg) - Zimbru Chisinau (Mol); Atletico Madrid (Spa) - Anakargucu (Tur); Maccabi Tel Aviv (Izr) - Lens (Fra); Beira Mar (Por) - Vitesse (Niz); Monaco (Fra) - St. Johnstone (Sko); Torpedo Kutaishi (Gruz); Aek Atene (Gr); West Ham (Angl) - Osijek (Hrv); Lokomotiv Tbilisi (Gruz) - Paok Solun (Gr); Amika Wronki (Polj) - Brondby (Dan); **Roma (Ita)** - Vitoria Setubal (Port); Anderlecht (Bel) - **SCT Olimpija Ljubljana (Slo)**; Lech Poznan (Polj) - Ifk Göteborg (Sve); Celtic (Sko) - Hapoel Tel Aviv (Izr); Sigma Olomouc (Ces) - Malorca (Spa); AB Copenhagen (Dan) - Grasshoppers (Svi); CSKA Sofija (Bol) - Newcastle (Angl); Benfica Lizbona (Port) - Dinamo Bukaresta (Rom); Mtk Budimpesta (Madz) - Fenerbahce (Tur); Viking Stavanger (Nor) - Sportign Lizbona (Port); Graz (Av) - Spartak Trnava (Slk); Ionikos Pirej (Gr) - Nantes (Fra); Hapoel Hajfa (Izr) - Bruges (Bel); Anorthosis Famagosta (Cip) - Legia (Polj); **HIT Nova Gorica (Slo)** - Panathinaikos (Gr); Zenit St. petersburg (Rus) - Bologna (Ita); Roda Kerkrade (Niz) - Sjaktor Donjeck (Ukr); Kaiserslautern (Nem) - Kilmamock (Sko); Hajduk Split (Hrv) - Levski Sofija (Bol); Lokomotiv Moskva (Rus) - Lyngby (Dan); Vojvodina Novi Sad (Jug) - Slavija Praha (Ces); Zürich (Svi) - Lierse (Bel).

Povratne tekme bodo 30. t.m.

NOVICE

Nihče s polnim izkupičkom

Izidi 2. kola nogometne A lige: Reggina - Fiorentina 2:2, Udinese - Piacenza 3:0, Bari - Lazio 0:0, Cagliari - Juventus 0:1, Milan - Perugia 3:1, Parma - Bologna 1:1, Torino - Venezia 2:1, Verona - Lecce 2:0, Roma - Inter 0:0. VRSTNI RED: Udinese, Inter, Milan, Fiorentina, Juventus, Lazio in Torino 4, Verona 3, Reggina, Parma, Bologna in Roma 2, Venezia, Bari, Lecce, Perugia in Piacenza 1, Cagliari 0. PRIHODNJE KOLO, 18. t.m.: Perugia - Cagliari, Bari - Milan, 19. t.m.: Bologna - Reggina, Fiorentina - Verona, Juventus - Udinese, Lazio - Torino, Piacenza - Lecce, Venezia - Roma, Inter - Parma.

Atalanta tretjič uspešna

Izidi 3. kola nogometne B lige: Alzano - Chievo 2:1, Brescia - Salernitana 4:1, Cosenza - Monza 2:1, Empoli - Sampdoria 1:0, Genoa - Pescara 1:2, Napoli - Fermana 4:0, Pistoiese - Savoia 2:1, Ravenna - Atalanta 1:3, Ternana - Vicenza 1:0, Treviso - Cesena 2:1. VRSTNI RED: Atalanta 9, Piacenza 7, Alzano, Empoli in Ternana 6, Npaoli in Brescia 5, genoa, Savoia, Vicenza, Cosenza in Sampdoria 4, Chievo in Treviso, Cesena in Ravenna 2, Monza, Salernitana in Fermana 1, Pistoiese 0.

Imolese - Triestina 2:2 (2:2)

TRIESTINA: Ramon, Di Dio, Scotti, Zamuner, Furlanetto, Beltrame, Teodrona, Modesti (Carli od 39. d.p.), Provitali (Gallicchio od 25. d.p.), Princivalli, Gubellini. OSTALI IZIDI 2. KOLA: Carpi - Giorgione 1:3, Castel San Piero - Teramo 2:1, Faenza - Sora 2:2, Maceratese - Rimini 3:1, Mestre Sassuolo 1:3, Padova - Torrese 1:1, Tempio - Gubbio 0:0, Vis Pesaro - Fiorenzuola 2:2. VRSTNI RED: Sassuolo 6, Maceratese, Triestina, Vis Pesaro in Torres 4, Giorgione, Castel S. Plero, Carpi in Rimini 3, Fiorenzuola, Imolese in Gubbio 2, Sora, Teramo, Padova - Faneza, Mestre, Tempio 1. PRIHODNJE KOLO: Triestina - Carpi.

Maribor nadigral Hit Gorico

LJUBLJANA - Izidi 6. kroga v 1. SNL: Maribor Pivovarna Lasko - Hit Gorica 4:0 (1:0), Rudar Velenje - Korotan 2:2 (1:1), Mura - Publikum 1:3 (0:3), Dravograd - SCT Olimpija 0:4 (0:1), Primorje - Potrosnik 2:2 (2:0), Domzale - Feroterm Pohorje 2:1 (1:0). Vrstni red: Maribor Pivovarna Lasko 18, SCT Olimpija 12, Rudar Velenje in Dravograd 10, Primorje in Mura 9, Publikum in Domzale 7, HIT Gorica 6, Korotan 4, Potrosnik 3, Feroterm Pohorje 2.

Pall. Cantù - Telit 73:65 (33:33)

PALL. CANTU: Rencher 15, Reale 14, Shaw 10, Riva 16, Di Giulio Maria 18. TELIT: Maric 5, Laezza 2, Pigato, Giannouzakos, Palombita, McRae 9, Casoli 8, Bullara 14, Rowan 20, Semprini 2, Moraitis 5. OSTALI IZIDI 1. KOLA: Benetotn - Lineltex Imola 69:66, Kinder - Zucchetti Montecatini 77:60, Adecco MI - Rooster Va 72:61, Adr Rinn - Viola Reggio Calabria 79:67, Pepis Rimini - Müller VR 67:60, Ducato Siena - Reggiana 81:60 Scavolini Pesaro - Paf BO 79:90. PRIHODNJE KOLO: Telit - Ducato.

Videm začel z zmago

IZIDI 1. KOLA: Livorno - Record Neaplej 69:70, Banco Sardegna - Ragusa 84:87, Sicc Jesi - Roseto 77:71, De Vizia Avellino - Fabrinio 98:62, Barcellona - Snaidero Videm 64:72. Fila Biella prosta. PRIHODNJE KOLO: Snaidero - Livorno.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X2 1X XX 11 11 121. DOBITKI: 13 (152 dobitnikov) 22.795.000 lir; 12 (3818 dobitnikov) 905.500 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 5 - 9 - 13 - 16 - 18 - 19 - 25 - 26. DOBITKI: 8 (5 dobitnikov) 693.688.000 lir; 7 (690 dobitnikov) 1.794.400 lir; 6 (26.840 dobitnikov) 45.800 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: 00 - 01 - M1 - 11 - 22 - 00. DOBITKI: 6 - nihče; 5 (17 dobitnikov) 7.192.000 lir; 4 (706 dobitnikov) 172.100 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: X1 21 1X X2 11 XX. Dodatna dirka: 4, 8. DOBITKI: 14 - nihče (jackpot 900.594.819 lir); 12 (5 dobitnikov) - 45.768.900 lir; 11 (129 dobitnikov) 1.774.000 lir; 10 (1613 dobitnikov) 141.800 lir.

Wrolich spet odličen

ST.JEAN-DE-LUZ/CELOVEC - Peter »Paco« Wrolich, slovenski kolesar iz Loc ob Baskem jezeru na Koroskem, je na zadnji etapi na letosnji Tour de lc'Avenir dosegel se eno odlično uvrstitev. Osvojil je četrto mesto. Majico najboljšega kolesarja po točkovanem sistemu pa je zgrabil samo za točko in postal drugi. Kot smo že poročali, je mladi koroski Slovenec v drugi etapi slavil svojo prvo zmago kot profesionalca, v tretji in peti etapi pa je osvojil 8. oz. 5. mesto. »Paco« Wrolich, ki vozi za nemški team Gerolsteiner, bo letos se nastopil na svetovnem prvenstvu profesionalcev v cestni dirki. (I.L.)

NOGOMET / A LIGA

Pri Milanu navdušil Serginho, za Juventus odločilen Conte

V SEDMIH NA VRHU - Ze po dveh kolih ni v A ligi nobene ekipe s polnim izkupičkom, tako da je na vrhu prava gneča. Ob favoritih Interju, Milanu, Juventus, Lazio in Fiorentini sta na prvem mestu se Udinese in presenetljivi Torino.

Glavno zaslugo za tako izenacenost ima najbrz vratar Fiorentine Toldo, ki je z neverjetno napako podaril točko Reggini in preprečil Trapattoniju, da bi nadrazil prvemu mestu.

BLEDI RONALDO - Najbolj pričakovana je bila večerna tekma med Romo in Interjem. Bledi 0:0 je razocaral zlasti navijače crnomodrih, ki so bili cel prvi polčas pod udarom Rome, ki pa ni uspela doseči gola. V drugi polovici je Inter izboljšal svojo igro, nazadnje pa je remi nedvomno zadovoljil le gostujočo ekipo.

Padajo pa že kritike na račun Lippijeve izbire, saj ni začel z napadalno dvojico Vieri-Ronaldo. V začetni postavi je namreč startal le Ronaldo, o katerem pa ni bilo med tekmo ne duha ne sluha, tako da je v 60. minuti njegovo mesto prevzel Vieri.

»Lippi me je upravičeno zamenjal« je izjavil brazilski as včeraj, morda pa bi bilo bolje, če sploh ne bi stopil na igrišče.

MILAN IN JUVENTUS PRIVIC ZMAGALA - Milan je pred domacim občinstvom brez pretiranih težav odpravil Perugia, med varovanci trenerja Zaccheronija pa je zlasti izstopal Serginho, ki je bil na levem krilu neresljiva uganka za Mazzoneja. Le ta je

tekmi sledil s tribune, saj je bil diskvalificiran, nestrpno pa pričakuje napadalca, saj je pri umbrijskem moštvu pomanjkljivost v konici več kot očitna.

Juventus je po petih letih osvojil tri točke na Sardiniji. Par Del Piero-Inzaghi je tokrat ostal praznih rok, tako da je moral rešiti »staro damo« vedno zanesljivi kapetan Antonio Conte. Resnici na ljubo je Cagliari tudi remiziral z Oliveiro, sodnik pa je gol razveljavil zaradi neobstoječega nedovoljenega položaja istega igralca.

V emilijskem derbiju je bila Bologna tik pred zmago, Parmo pa je iz zagate rešil Inghesson, ki je z glavo zogo preusmeril v svoja vrata.

CAGLIARI NA DNU - Edino Cagliari je se brez točke, ugodno pa preseneča Reggina, ki je v prvih dveh kolih ustavila najprej Juventus nato se Fiorentino. V tekmah za obstanek je Torino po hudem boju premagal Venezio, Lecce pa je potegnil krajsi konec v Veroni.

REMI TRIESTINE - Tekma se je za Triestino začela zelo slabo, saj je po dveh minutah Imolese že vodil. Toda Trzacani so najprej izenacili z Zamunerjem, ki je potisnil zogo v gol, potem ko mu je vratar odbil strel z bele točke, nato pa povedli z lepim golom Modestija. Veselje pa ni dolgo trajalo. Sodnik je namreč po sedmih minutah znova dosodil enajstmetrovko, tokrat za domacine, in rezultat je bil zapecaten. (I.F.)

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

Tržaški Telit je v Cantuju zamudil lepo priložnost

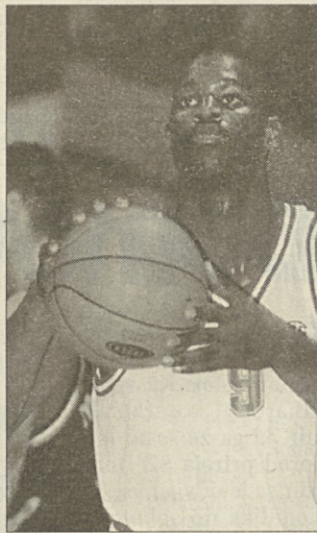
A1: PRESENETILI - Adecco Milan je bil na robu propada in zadnji pricel s pripravami v popoldni postavi; v prvi tekmi pa je ugnal državnega prvaka iz Vareseja!

A1: RAZOCARALI - Benetton je doma s težavo premagal Lineltex iz Imole; Scavolini je edini doživel domači poraz, pa ceprav proti glavnemu favoritu Paf Fortitudo iz Bologne, Zucchetti pa je proti Kinderju doživel visok poraz, ceprav so ga pred pricetkom prvenstva predstavljali kot možno presenečenje.

A1: NAJBOLJSI STRELCI - Esposito (Imola), ki je bil najboljši strellec prvenstva, je takoj prevzel vodstvo (32 tock); sledita Mays (Siena, 27 tock) in Page (Verona, 23).

A1: TELIT TRST - Trzacani so zapravili lepo priložnost, da bi proti enakovrednemu nasprotniku osvojili prvo zmago. Vse do zadnje minute je bil izid izenacen, Banchijevi varovanci pa so popustili prav v poslednjih akcijah. Najboljša sta bila veterana Bullara (14 tock) in Rowan (20 tock); Maric je igral slabo (2:10 iz igre), Mc Rae pa se ni povsem uigran s soigalci.

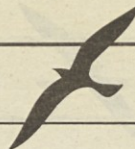
A2: SNAIDERO VIDEM: Videmčani so osvojili prvo zmago proti novincu Barcellona in dokazali, da sodijo med boljše ekipe prvenstva. Najboljša strelca sta bila Pieri (19 tock) in Smalley (18 tock).



A2 GORICA: Goricani se potegujejo, da bi ekipo, ki je vpisana v B1 ligo, sprejeli v A2 ligo. Medtem pa so goriski navijači v Pesaru navijali proti tamkajšnji ekipi, ki je od Goricanov odkupila pravico do nastopanja v najvišji ligi in ji ni dovolila, da bi prevzela njeno mesto v nižjem prvenstvu.

SLOVENC - Tudi letos nastopa v A-1 ligi več Slovencev od tu in onstran meje: v A1 je Tusek (Pepsi Rimini) dosegel 18, Chiacig (Zucchetti Montecatini) 10, Fucca (Paf Bologna pa 8 tock). V A2 ligi je Alibegovic (Snaidero Videm) dal 16 tock, Lokar (Record Neapeli) pa 14 tock.

Marko Oblak



ODBOJKA / POKAL BAZOVIŠKIH ŽRTEV ZA MOŠKE

Slogaši (2. mesto) so pokazali dobro formo

Turnir osvojil hrvaški prvoligaš Rijeka - Prvi nastop Paola Cole
Aljoša Kralj bi lahko igral na domačih tekmah

V nedeljo je bil v Repnu na sporedu moski mednarodni odbojkaški turnir za Pokal bazovskih žrtev, ki ga vsako leto ob proslavljanju bazovskih junakov prireja SZ Sloga. Udeležili so se ga hrvaški prvoligas MOK Rijeka, slovenska drugoligasa OK Mežica in VC Portorož in seveda domača Sloga Mima Eurospin.

Turnir je potekal po ustaljenem sistemu: zjutraj sta bili na vrsti polfinalni srečanja, popoldne pa obe finalni. Za Slogino ekipo, ki bo letos nastopila v B 2 ligi, je v popoldanski tekmi prvič zaigral novi igralec Paolo Cola, prisoten pa je bil tudi Aljoša Kralj. Ta Slogin igralec bo sicer tudi letos študijsko zaposlen v Ceseni, vendar pri klubu z njim išče možnost, da bi vsaj na domačih tekmah ekipo priskobil na pomoč. Zaenkrat ni nič določene, nedeljski turnir pa je dokazal, da bil bil Aljoša soigralcem zelo koristen.

Slogasi so na turnirju zasedli drugo mesto, mimo rezultata samega pa lahko trdimo, da so glede na to prvenstveno pripravljeno obdobje v že kar zadovoljivi formi. V igri je sicer se precej nihanje, popraviti bo treba se nekaj napak, vendar menimo, da lahko trener Peterlin z določenim optimizmom gleda na prvenstvo, ki se bo začelo čez dober mesec.

Turnir je v celoti uspel in zadovoljil tako trenerje kot igralce, škoda le, da je bilo nanj s strani občinstva zelo malo odziva.

V prvi jutranji tekmi se je Mima Eurospin pomerila z Mežico. Nasi odbojkarji so slavili brez

večjih težav, čeprav sta se zadnja dva seta zaključila z minimalno razliko v točkah. V različnih postavah so se na igrišču zvrstili vsi igralci, ki so dobro opravili svojo nalogo. V drugi polfinalni tekmi je Rijeka po treh setih odpravila Portorož, ki je nato v finalu za tretje mesto klonil pred Mežico, kateri se je enakovredno upiral le v prvem in tretjem nizu. Došli bolj napeta je bila tekma, ki je odločala o končnem zmagovalcu. Hrvatski prvoligas se je odlikoval z dobrim blokom in ostrim napadom, katerima so se slogasi dobro upirali. Po prvem setu, ki so ga osvojili gostje, je Mima Eurospin osvojila naslednja dva in že vodila tudi v četrtm, netočen sprejem pa je omogočil Rečanom, da

so stanje obrnili v svojo korist in nato osvojili se odločilni set in s tem prvo mesto na turnirju.

Izidi: Mima Eurospin - OK Mežica 3:0 (25:15, 25:26, 27:25), MOK Rijeka - VC Portorož 3:0 (25:15, 25:26, 25:21). **Za 3. mesto:** OK Mežica - VC Portorož 3:0 (25:23, 25:10, 25:23). **Za 1. mesto:** MOK Rijeka - Mima Eurospin 3:2 (25:22, 22:25, 23:25, 26:24, 25:8).

Vrstni red: 1. MOK Rijeka, 2. Mima Eurospin, 3. OK Mežica, 4. VC Portorož.

MOK RIJEKA: Pavčić, Jurić, Branković, Fabjancić, Perković, Tomić, Burić, Medačm Miletić, Opacić.

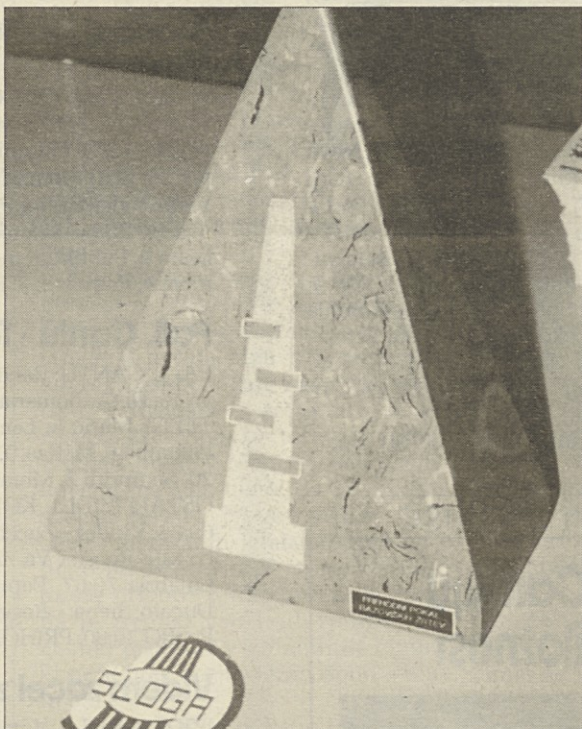
MIMA EUROSPIN: Božić, Celledoni, Cola, Colautti, Drasić, Kralj, Peterlin, Princi, Riolo, Sgubin, Veljak.

OK MEŽICA: Kos, Hercog, Vidmar, Ocepek, Stumfl, Konecnik, Mencinger, Kebić, Rožej.

VC PORTOROŽ: Cestnik, Jakomin, Stubelj, Strle, Filic, Eferl, Puspan, Basaneze.

S pokali so bile nagradne vse sodelujoče ekipe, MOK Rijeka pa je prejel se prehodni pokal. Gre za pravo umetnino, delo Pavla Hrovatina, ki je letos nova, saj so prejšnji prehodni pokali v lanskem izvedbi osvojili igralci ravnega Fuzinarja. Za najboljše igralce pa so bili proglašeni Celledoni (Mima Eurospin), kot najboljši napadalec, Alen Pavčić (MOK Rijeka) kot najboljši podajalec in Marko Rožej (OK Mežica) kot najboljši obrambni igralec.

(INKA)



Prehodni pokal, delo umetnika Pavla Hrovatina

Zbornik, dragocen pripomoček za poznavanje našega športa



V nedeljo je bila v Repnu tudi uradna predstavitev Zbornika slovenskega športa v Italiji za sezono 1998/99, ki ga je pripravil Branko Laković.

Letošnji zbornik je, podobno kot prejšnji trije, dvojezičen, uvodna razmislijanja pa so podana tudi v angleškem jeziku. Skoraj 350 strani obsežna knjiga je polna slikovnega materiala, podatkov o vseh naših športnih društvih in panogah, poleg tega pa vsebuje pregled vseh naših »azzurrov«, prikaz večjih športnih prireditev, ki so bile v prejšnji sezoni pri nas, podatke o solskem sportu, pregled vseh naših nagradencev, obširno poročilo o sportu v Beniciji in se marsikatero zanimivost. Skratka, gre za izredno dragoceni doprinos k poznavanju vsega zamejskega športa.

O delu je v slovenscini, italijanscini in hrvaščini, je spregovoril sam avtor. Najprej je poudaril, da ni naključje, da pride do predstavitve prav na Sloginem turnirju, saj sta na platnicah zbornika obe Slogini ekipi, ki sta v lanskem sezoni napredovali v B 2 ligo, nato pa je prisotnim podrobneje predstavil knjigo.

Na sliki: avtor izroča Zbornikom predstavnikom ekip na Sloginem turnirju

KOŠARKA / ZA ITALIJANSKI POKAL

Visok poraz Jadrana Nuova kreditna

Fizično in tehnično močnejši Čedadci nadigrali okrnjeno Brumnovo vrsto

Gesteco Čedad - Nuova Kreditna Trst 111:57 (55:24)

GESTECO: Banello 13 (2:2), Nobile 12, Diviachi 7 (0:1), Leita 15 (2:3), De Monte 10 (4:5), Benigni 8 (2:3), Pezzarini 11 (2:4), Milani 20 (5:6), Salvador 16 (2:5). **TRENER:** Andriola. **3 TOČKE:** Milani in Nobile 3, Banello, Diviachi, Leita, Pezzarini 1. **SON:** 20. **PON:** nihče.

NUOVA KREDITNA: Paoletic (-, -, 0:2), Doglia 2 (-, 1:1, -), Valente 4 (1:2, 0:1, 1:2), Slavec 5 (2:2, 0:4, 1:5), Semec 4 (0:2, 2:4, -), Oberdan 15 (4:4, 4:9, 1:4), Budin 4 (2:2, 1:6, -), Kocjancić 2 (-, 1:1, 0:1), Hmeljak 18 (0:1, 6:9, 2:2), Lovriha (-, 0:1, -). **TRENER:** Brumen. **SON:** 23. **PON:** nihče.

SODNIKA: De Gobbis iz Trsta in Provinzi iz Vidma.

Tudi v drugem kolu italijanskega pokala za B in C ligo so znova okrnjeni jadranci (manjkala sta namreč Arena in Samec) doživeli visok poraz, tokrat proti ekipi iz Čedada, ki nastopa v B-2 ligi in cilja na napredovanje v elitno B ligo.

Kot teden dni prej, je tudi tokrat bilo tekme dejansko konec po 15, 20 minutah igre, ko so si domačini priigrali 30 točk prednosti. Mladim jadrancem pa je uspelo obdržati ta zaostanek do polovice drugega polčasa, nakar je znova prišla na dan tehnična in predvsem fizična premoč domačinov, ki so tako visoko slavili zmago. Za

plave pa je bil ta vseeno dober trening, saj so domačini igrali skozi celo tekmo z isto intenzivnostjo.

Ce pogledamo na posameznike, sta bila med domačini najboljša Milani in Salvador, medtem ko je bil med jadrancem Marko Hmeljak boljši od ostalih. Hud portaz jadrancov pretrirano ne skrbi. Prepircani so, da bodo v C ligi konkurenčni, brž ko bodo lahko nastopili z najboljšo postavo. (Kaf)

Ostali izidi: Don Bosco - Robur Palmanova 68:87. **Vrstni red:** Robur in Gesteco 4, Jadran Nuova Kreditna in Don Bosco 0. **Prihodnje kolo (jutri, 15. t.m.):** Don Bosco - Jadran Nuova kreditna (20.30 v Trstu, Istrska ulica)

ODBOJKA / DEŽELNI POKAL

Prelahko za Val

V četrtek v Sovodnjah ženski troboj

Valovi sesterki sta svoje nastope v deželnem pokalu začeli prepričljivo. Fantje so z gladkim 2:0 (25:20, 25:22) premagali Eltor Tubac. V Villi Vicentini sta bili na sporedu se dve tekmi, izida pa sta bila sledeča: Torriana - Latterie Friulane 1:2 (17:25, 25:21, 13:15), Latterie Friulane - Eltor Tubac 1:2 (19:25, 25:11, 14:16). Naslednji četverboj bo konec tedna v Gradišču, Imsa pa bo odigrala dve tekmi proti Torriani in Villi Vicentini (Latterie Friulane).

Krstni nastop v Ločniku je za žensko vrsto Vala Siderimpes pomenil le lažji trening. Cetrtofigasa Farra in domaći Lucinico sta bila za valovke preslaba tekme. Rusinija Svetlana Safronova je igrala le v prvem setu. Čeprav je bila na igrišču le kratek čas, je bilo takoj mogoče opaziti, da gre za igralko, karkarne v C ligi lani nismo videli, saj je kajpak tehnično zelo dobro podkovana, a predvsem izredno izkušena. V soboto je igrala na krilu, vendar lahko na tej ravni v bistvu pokriva prav vse vloge. Tudi ostale igralke so s svojim nastopom povsem zadovoljive.

Izida: Arcoel Ločnik - Siderimpex 0:2 (25:9, 25:9), Val Siderimpes - Farra 2:0 (25:10, 25:11). Naslednji troboj bo v soboto v Fari, uvrstitev v naslednjo fazo pa valovkam skoraj že ne more uiti. V drugem kolu jih brzkone caka dvoboj proti trzaskemu SGM Consulting, ki je v soboto z gladkim 3:0 (25:12, 25:15, 25:16) premagal Virtus.

Težja naloga valovke caka v četrtek, ko bodo v Sovodnjah na uradnem mednarodnem troboju gostile slovenskega prvoligasa Novo Gorico in Sangiorgino (B2 liga). Novogoricanke naj bi se v Sovodnjah predstavile z obema tujkama. Spored: 17.00 Val - Nova Gorica, sledi Val - Sangiorgina, sledi Sangiorgina - Nova Gorica.

KOŠARKA / DOMOV TURNIR K2 SPORT OSVOJILA NOVA GORICA

Domovci prijetno presenetili



stavljala drugo mesto domovcev, ki so nastopili s popolnoma prenovljeno in pomlajeno ekipo, kjer so postali pravi protagonisti mladi Kristiancic, Covi in Vizintin. Novi trener Leban je lahko povsem zadovoljen s tem prvim nastopom, saj je že opaziti zadovoljivo uigranost, se posebno razveseljuje pa je bila izredno borbena in zagriženost vseh igralcev,

ki so na vseh starih tekmah stalno branili po cellem igrišču in tako povzročali velike težave nasprotnikom. Spodbudni nastopi torej za mlado Domovo ekipo in velika pričakovanja za nastope v prvenstvu.

Tudi Jadran je nastopil z izredno mlado ekipo, saj so glavno breme nosili bivši mladinci, tudi zaradi odsotnosti Arene in Ober-

dana. Izkušena Samec in Hmeljak pa nista uspela zdržati hitrega ritma tekme in opaziti je bilo, da sta le pred kratkim začela priprave. Vsekakor je letošnja sestava Jadraneve peterke pravi izziv za mlajše igralce, ki morajo dokazati, da so vredni zaupanja in da se lahko kosajo na ravni C lige. Na turnirju so nekateri že pokazali določen napre-

dek, za uspešne nastope v ligi pa morajo se napredovati in se vsaj približati standardu »starih musketirjev«, ki bodo nedvomno nosili glavno breme ekipe. Delo in izkušnost trenerja Brumna pa gotovo predstavlja jamstvo za doseg zastavljenih ciljev.

FINALE

Dom Kmečka banka - KK Nova Gorica 60:95 (30:47)

Dom: Faganel, Bresciani, Ambosi 5, Čej 5, Visentin 15, Franco 15, Kristiancic 13, Covi 10, Cuzucoli.

Trener: Leban; **PON:** Ambrosi.

Nova Gorica: Kuburic 7, Rupnik 12, Likar 11, Marcetic, Mucic 4, Zalascek 9, Kastrin 8, Cikic 7, Susic, Dornik 17, Bacar 18. **Trener:** Milovcic. **PON:** Dornik.

Končni vrstni red Trofeje K2 sport: 1. KK Nova Gorica, 2. SZ Dom, 3. Italmonfalcone, 4. Tolmin, Staranzano, Pom, Jadran, Gemona.



SKI ROLL / DRŽAVNO PRVENSTVO V STRMINI

Še dva naslova za ŠD Mladina

Osvojila sta ju Ana Košuta in Mateja Paulina
»Srebrni« Veronika Bogatec in Eros Suillini

Kraska planota rolkarjem ne ponuja primernih strmin za vadbo v reber, zato si pri kriski Mladini od nastopov v tej zvrsti praviloma ne dajejo enako dobrih rezultatov kot na tekmah v ravnini. Pa vendar so se z državnega prvenstva v reber, ki je bilo v nedeljo v občini Peio v priredbi društva Monte Giner, vseeno vrnili z dvema naslovoma in skupno štirimi medaljami.

Državni prvakinja sta postali Ana Košuta med najmlajšimi in Mateja Paulina med kadetinjami. Ana je svojo uvrstitev z nedavne DP v ravnini izboljšala za eno stopničko, Mateja pa je na najvišjo stopničko zmagovalnega odra stopila že drugič v osmih dneh.

S srebrnom sta se okinčala Veronika Bogatec (v isiti kategoriji kot Ana) in Eros Sullini med kadeti. Medtem ko »zlato« Mladini tekmovalki na svoji poti nista nasleteli na nobeno oviro, je imel Eros v številni kategoriji kade-

tov polne roke dela. Presenetil ga je hiter start, naposled pa se je le zbral in nadoknadil več pozicij, a zmagovalec Marco Rosa je bil resnično razred zase.

Mateja Bogatec je med narasčajnicami pristala na nevelježnem 4. mestu. Zmagovalka Veronika Cavallar je bila za vse tekmičice nedosegljiva, za kolajno pa je Mateji verjetno zmanjkalo nekaj moči.

Kar se tiče najmlajših sta Ivan Kerpan in Martina Coslovi prvič nastopila na DP v strmini, za Asiro Purich pa je bil to sploh krstni nastop. Njihov čas se pride. Lorenzo Schirra in Alexander Tretiach sta v številni konkurenci narasčajnikov precej zaostala za vrhom, vedeti pa je treba, da tekmujeta proti do dveh let starejšim nasprotnikom.

Skratka, glede na zelo strmo progo so bili rezultati Mladine dobri, po drugi strani pa bi lahko bili tudi boljši, če vemo, da je bi-



Prvakinja Ana Košuta in Mateja Paulina

la konkurenca zaradi odsotnosti nekaterih društev nekoliko slabša od pričakovanj, kar pa vsekakor ne zmanjšuje vrednosti Mladininega absolutnega 4. mesta med 19 društv.

Izidi
Najmlajši: 1. Denis Bertacco (Bassano) 5:12, 0; 5. Ivan Kerpan (Mladina) 7:02, 4.

Najmlajše: 1. Federica Crestani 6:21, 7; 7. Asira Purich 9:01, 3; 8. Martina Colsovi obe Mladina) 9.05, 0.

Začetnice: 1. Ana Košuta 11:20, 1; 2. Veronika Bogatec (oba Mladina) 12:17, 7.

Kadeti: 1. Marco Rosa (Valsassina) 12:19, 9; 2. Eros Sullini 13:10, 7; 5. Giovanni Masiero 13:44, 3; 8. Andrea Masiero (vsi Mladina) 14:58, 1.

Kadetinke: 1. Mateja Paulina (Mladina) 15:44, 8. 2. vNarasčajnici: 1. Michele Ranieri (Val di Sole) 22:17, 5; 16. Lorenzo Schirra 29; 46, 2; 21. Alexander Tretiach (oba Mladina) 33:33, 2.

Narasčajnice: 1. Veronika Cavallar (Val di Sole); 4. Mateja Bogatec (Mladina) 31.14, 5.

Članice: 1. Barbara Sartor (Bassano) 14, 11; 7. Claudia Roata (Mladina).

Master: 1. Remo Schimmd (Hartmann) 48:15, 4; 6. Guido Masiero 44:26, 1; 16. Enzo Cosaro (oba Mladina) 51:30, 7.

Društvena lestvica: 1. CS Bassano 806, 2. Bovisio Masciago 790, 3. Montana Cervino 536, 4. Mladina 503, 5. Callegiovinil M. Giner.

HOKEJ IN LINE / TURNIR ZA 1. MEMORIAL AGNUL

Versilia zmagala pred Poletom ZKB Kwins

Prireditve vsestransko uspela - Koristne tekme za poletovce - Laskave pohvale o organizaciji

Mednarodni turnir za prvi memorial Agnul v hokeju in line, ki ga je na openskem Pikelcu organiziral SD Polet, je vsestransko uspel, tako zaradi dobre organizacije kot zaradi kakovostnih tekem. Vsaj tri od starih nastopajočih ekip je bilo namreč zelo kvalitetnih, tako da so lahko številni gledalci prisostvovali res kakovostnim srečanjem.

Prava poslastica za gledalce je bil finale za 1. mesto, v katerem sta se spoprijela Poletova ekipa in Versilia. Tekma



je bila vseskozi izenačena in napeta. V razburljivem koncu srečanja, ko je bilol stanje izenačeno, so bili hokejisti Versilije (na sliki) prisebnejši in

so 12 sekund pred koncem dosegli zmagoviti zadetek.

»Kljub porazu v finalu smo bili s celotno manifestacijo vsekakor

zelo zadovoljni. Igrali smo kakovostne tekme, kar je za nas v tem začetku sezone zelo pomembno. Vse gostujoče ekipe so se pohvalno izrazile o naši organizaciji,« je zadovoljen dejal poletovec Samo Kokorovec.

Izidi: Piran - Fiamma 9:0, Polet ZKB Kwins - Fiamma 10:0, Versilia - Piran 7:2, Polet ZKB Kwins - Versilia 7:5, Polet ZKB Kwins - Piran 14:8, Verislia - Fiamma 11:0.

Finale za 3. mesto: Piran - Fiamma 4:3 (2:2);

finale za 1. mesto: Versilia - Polet ZKB Kwins 8:7 (5:3).

Vrstni red: 1. Versilia, 2. Polet ZKB Kwins, 3. Piran, 4. Fiamma Gorica.

POLETOVA POSTAVA: Mojmir Kokorovec, Mitja in Samo Kokorovec, M. in D. Medeot, J. in B. Breznik, Kos, Letica, Rusanov, Fonziari, Volpet, Poloni, Rebek.

Skoraj vsi poletovci bodo že danes trenirali z deželno reprezentanco, za Trofejo Alpe Jadran, ki bo v nedeljo v Ljubljani.

NOGOMET / V DEŽELNEM POKALU NEKAJ UPANJA TUDI ŠE ZA VESNO

Juventina in Sovodnje v naslednjo fazo

Koncal se je prvi del deželne pokala. Kar dve nasi enajsterici sta se uvrstili v naslednjo fazo. To sta Sovodnje in Juventina, kriska Vesna pa lahko se upa na naknadno uvrstitev, saj sodi med najboljše drugouvršene enajsterice, tako da imajo »plavi« se nekaj možnosti. To je vsekakor spodbuden izkupicek tik pred začetkom prvenstvenih bojev. Tudi doberdobska Mladost je pokazala, da zna letos presenetiti, čeprav se ni za las uvrstila v naslednjo fazo pokala.

Prvi del deželne pokala pa se se nadaljuje za ekipe druge in tretje amaterske lige. Tu je dobro zaigral Breg, ki je do zadnjega namikal trzaski Edile, ki je lani igral v višji kategoriji in spada letos med favorite za prestop. Dobre možnosti za uvrstitev v naslednjo fazo pa ima tudi repenski Kras.

SKUPINA C

Juventina - Spilimbergo 3:1 (2:0)

STRELCI ZA JUVENTINO: Gambino, Braidina in Gismano.

JUVENTINA: Cantarut, Gismano, Bastiani, Ripellino, Stacul, Gomisecek, Tommasi, Saveri, Gambino, Braidina, Devetak.

Standrezci so dejansko gospodarili na igrišču, tako da bi bila lahko na koncu razlika še večja. V prvem polcasu sta za »belo-rdece« povedla Gambino in Braidina, v drugem polcasu pa je dosegel tretji zadetek je Gismano. Gostom pa je le uspelo premagati vratarja Cantaruta in doseči castni zadetek. Juventina je se z Devetakom predvsem prihod novega trenerja. Tudi med samimi odborniki vlada pravo razpoloženje, kar bo nedvomno pripomoglo, da končno po nekaj letih odigramo dobro prvenstvo, nam je na koncu se dejal Robert Kerpan.

Ostali izid: Riviera - Lumignacco 2:3.

Vrstni red: Juventina, Lumignacco 7, Riviera 3, Spilimbergo 0.

SKUPINA N

Sovodnje - Trivignano 2:1 (1:0)

STRELCA ZA SOVODNJE: Gregorutti iz 11-m. in Braidina.

SOVODNJE: Marega, Bregant, Pisani, Tomsic (Cernic), Zotti, Devetak (Piras), Gergolet (De Piero), Feri, Fajt (Braidina), Gregorutti, Marassi (Florenin).

Tekma je bila vse prej kot lahka za Sovodenjce. Gostje so takoj prevzeli pobudo v svoje roke in dobre pol ure spravljali domaćine v težave, nakar so Sovodenjci le pritisnili na plin in z nevarnimi protinapadi ustvarili kar nekaj dobrih prilik za gol. V enem od teh protinapadov so gostje zrusili Marka Fajta v kazenskem prostoru in sodnik je neusmiljeno pokazal na belo točko. Gregorutti je tako popeljal »belo-modre« v vodstvo. V drugem polcasu se razmerje sil na igrišču ni spremenilo, tako da sta si bili ekipi se kar enakovredni. Sovodenjci pa so bili prisebnejši in Braidina je v protinapadu dosegel še drugi zadetek. Gostje pa so zmanjšali izid na 2:1 dve minuti pred koncem tekme, a je bilo prepozno, da bi izenačili. Letosnji novi nakup Sovodenj David Gergolet nam je o tekmi povedal sledeče: »Nasa ekipa je dejansko pokazala, da je dobro pripravljena na prvenstvo, saj smo v teh tekmah pokazali lepo igro in napre-

dek, to pa bomo morali ponovno potrditi v soboto na prvenstvenem derbiju proti Juventini.«

Mladost - Zaule 2:1 (2:0)

STRELCA ZA MLADOST: Peter Gergolet in Manià.

MLADOST: Sandi Gergolet, Kobal, Zin, Gorjan, Sità, Pellicani, Croci, Fontana, Caiiffa (Ferletic), Manià, Peter Gergolet.

»Pokazali smo, da smo v dobri formi in tudi pripravljeni na nov izziv, to je na prvenstvo 1. amaterske lige, v katerem letos prvič nastopamo. Upam, da bomo ta teden se sanirali nekaj poškodb, tako da bomo imeli že v soboto na razpolago vse igralce«, nam je dejal predsednik Mladosti Aldo Todde. V Doberdobu je tokrat padla ekipa iz Zavelj, za Mladost pa sta bila uspešna Peter Gergolet in Manià. Trzacani pa se niso takoj predali in dosegli tudi zadetek, Mladost pa se je do konca tekme dobro upirala, tako da je zmaga zasluženo ostala v Doberdobu. V sredo pa caka Mladost še finalni del memoriana Boris Husu na Proseku.

Vrstni red: Sovodnje 9, Mladost 6, Trivignano in Zaule 1.

SKUPINA M

Fincantieri - Vesna 0:1 (0:1)

STRELEC: Sedmak.

VESNA: Barbato, Bandel, Malusa, Bertocchi, Ceppa, Sedmak, Marinelli (Lazzara), Capelli (Blazina), Apollonio (Pertot), Sirca, Stancich (Laghezza).

Tulova Vesna se je vrnila z gostovanja s celotnim izkupicem in predvsem z zavestjo, da je pokazala dobro igro. Krizani so prve pol ure dali vse od sebe in dejansko oblegali vrata domaćinov, ki se skorajda niso dotikali zoge. Okrog dvajsete minute je za »plave« povedel Peter Sedmak, rezultat pa se do konca ni spremenil. Predsednik Vesne Paolo Soavi je bil zadovoljen z nastopom moštva: »Razen nekaterih poškodb, ki nekako penalizirajo naso ekipo, sem zadovoljen z dosedanjim delom fantov«.

Ostali izid: Virtus Roveredo - Tarcentina 3:0.

Vrstni red: Virtus, Vesna 7, Tarcentina 3, Fincantieri 0.

SKUPINA Q/3

Edile Adriatica - Breg 1:0 (1:0)

BREG: Cecchini, Blau, Praselj, Lupo, Svab (Messina), Vuk, Biondi, Olenik (Asselti), Bursich, Sabini, Jurincich.

Protagonist nedeljskega

srečanja je bila nedvomno vročina, ki je gospodarila na igrišču pri Sv. Ivanu. Sicer so Brezani igrali dobro in si ustvarili kar nekaj dobrih priložnosti za zadetek, a zoga ni hotela v mrežo. Nasprotno je to uspelo Edileju, ki je kmalu zadel in obdržal minimalno vodstvo do konca tekme.

Ostali izid: Campanelle - Chiarbola 3:3.

SKUPINA S/3

Sant'Andrea - Kras 0:3 (0:2)

STRELCI: Andrej Majcen, Vrse, Vodopivec.

KRAS: Loigo, Bastianelli, Alex Majcen, Paoletti, Skabar (Mauro), Norbedo (Floridan), Chies, Vengust, Vrse (Vodopivec), Vascotto, Andrej Majcen.

»Krasevci« so presenetljivo visoko premagali ekipo Sant'Andrea. Prvi polcas je minil v znaku premoci Repencev, ki so kar dvakrat zatresli mrežo domaćinov. V drugem polcasu pa so gostje nekoliko popustili in domaćini so prevzeli pobudo v svoje roke. Na koncu pa je Kras ponovno zadel z Vodopivcem. Zmaga bi lahko bila še izdatnejša, saj je domaćine kar nekajkrat resila vratnica. (jn.g.)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

Dosedanji abonenti lahko potrdijo svoj sedež, novi abonenti lahko vpisejo abonma za sezono 1999-2000 od 15. do 30. septembra ter od 11. oktobra dalje pri blagajni kulturnega doma od ponedeljka do petka od 10. do 14. ure (Ul. Petronio 4). Za informacije tel.: 040.362542.

Gledališče La Contrada

V teku je vpisovanje abonmajev za sezono 1999/2000 in sicer pri raznih podjetjih, krozkih, združenjih, sindikatih, solah, pri UTATU in seveda v gledališču Cristallo. Informacije na telefonsko st. 040.390613.

GORICA

SSG - Kulturni dom

Dosedanji abonenti lahko potrdijo svoj sedež, novi abonenti lahko vpisejo abonma za sezono 1999-2000 od 15. do 30. septembra ter od 11. oktobra dalje pri blagajni kulturnega doma od ponedeljka do petka od 9. do 13. ter od 16. do 18. ure (Ul. Brass 20). Za informacije tel.: 0481.33288.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

MGL

V soboto, 18. septembra ob 19.30 bo predstava »Pigmalion«. Ob 22.00 bo premiera »Od jutri do včeraj«.

V sredo, 22. septembra ob 19.30 bo predpremiera »Sončne pege«, ob 22.00 predstava »Od jutri do včeraj«.

V četrtek, 23. septembra ob 19.30 bo premiera »Sončne pege«, ponovitve: petek, sobota, torek in četrtek ob 19.30.

V sredo, 29. septembra ob 19.30 predstava »Policija, d.d.«. Ob 22.00 bo predstava »Primer Ronald Akkerman«.

V četrtek, 30. septembra ob 22.00 uri bo predstava »Od jutri do včeraj«.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Do 24. septembra je možen vpis abonmajev PDG za sezono 1999/2000. Urnik blagajne: vsak de-

lavnik od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 18.00, ob sobotah od 10.00 do 13.00.

22., 23. in 24. septembra ob 20.30 bo PDG podalo delo, David Hare: »Vprašajte Amy«.

KOPER

V četrtek, 16. septembra ob 10.00 in ob 19.00 bo v koprodukciji PDG in PPF predpremiera in nato premiera »Ostrzka«.

V petek, 17. septembra ob 11.00 in 14.00 v koprodukciji PDG in PPF ponovitev »Ostrzka«.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 18. septembra ob 16.00 v koprodukciji PDG in PPF bo na sporedu delo »Ostrzek«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski grad

V soboto, 18. septembra ob 21.00 bo v okviru poletnih koncertov »Glasba v gradu« nastopila pianistka Maya Glouchkova.

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da je v teku potrditev in nakup novih abonmajev za jesensko simfončno sezono in sicer pri blagajni gledališča od 9.00 do 12.00 in od 18.00 do 21.00.

V petek, 17. ob 20.30 in v nedeljo, 19. septembra ob 18.00 bo nastopil pianist Jean-Yves Thibaudet.

Evangelikičansko-luteranska cerkev

3. Mednarodni festival - komorni september

V četrtek, 16. septembra ob 20.30 bo na klavir igral Roberto Turrin.

V ponedeljek, 20. septembra ob 20.30 bo nastopil kvartet Jean Francaix. Nicola Mansutti - violina, Elena Allegretto - viola, Francesca Favit - violoncelo in Marco Bernini - oboa.

V četrtek, 23. septembra ob 20.30 bosta nastopi-

la Jacopo Francini - violoncelo in Roberto Turrin - klavir.

Katedrala sv. Justa

Glasbeni september - orgelski in pevski koncerti

V nedeljo, 19. septembra ob 18.00 nastopa organist Fabio Macera.

V ponedeljek, 20. septembra ob 20.30 glasba z latinskoameriskih kolonij.

V nedeljo, 26. septembra ob 18.00 nastopa organist Mario Perestegi.

V ponedeljek, 27. septembra ob 20.30 nastopa organist Peter Bannister.

Park Pontini-Basevi (Ul. Besenghi 2)

Danes, 14. septembra ob 20.30, rock večer. Nastopajo: Thunderstrike (Heavy metal), Charge (Rock), Epicedon (Rock), Death Black (Rock).

V soboto, 18. septembra ob 20.30 koncert MePZ Primorsko Mackolje.

V nedeljo, 19. septembra ob 11.00 koncert pihalnega orkestra »Filarmonica di Santa Barbara«.

Cerkev »Notre Dame de Sion« (Ul. Don Minzoni)

V četrtek, 16. septembra ob 20.30 koncert zbora »Pontanima« iz Sarajeva (BiH).

ŠTIVAN

Cerkev sv. Ivana

13., 20. in 27. septembra ter 1. in 4. oktobra vedno s pricetkom ob 21.00, bo 12. izvedba »Note del Timavo«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Casinò Perla

V četrtek, 16. septembra s pricetkom ob 22.30 bo nastopil italijanski pevec Tony Dallara.

Kulturni dom

V torek, 21. septembra bodo imeli slavnostni koncert orkester, zbor in solisti Slovenicum.

KANAL OB SOČI

Cerkev sv. Marije Vnebovzete

V petek, 17. septembra ob 20.30, bo v okviru Kogojevih dnevvov '99, imel koncert komorni zbor AVE. Andraž Hauptman - dirigent. Program: Grig, Kokkonen, Poulenz, Lebic.

Stolna cerkev sv. Jurija

Jutri, 15. septembra ob 13.00 bo v okviru mednarodnega festivala »Dnevi orgel v Istri«, nastopil Milko Bizjak.

LJUBLJANA

Križanke

Festival opernega filma

Danes, 14. septembra ob 20.00, W. A. Mozart: »Figarova svatba«. Izvaja Orkester in zbor Dunajske državne opere. Dirigent Claudio Abbado.

V sredo, 15. septembra ob 20.00, A. Ponchielli: »La Gioconda«. Nastopajo: Orkester, zbor in balet Dunajske državne opere pod vodstvom Adama Fischerja.

Cankarjev dom

V petek, 24. septembra ob 20.00, v okviru Kogojevih dnevvov '99, - Simfoniki RTV Slovenije - Anton Nanut - dirigent, Silvia Markovici - violina, Irena Baar - sopran. Program: Golob, Haccaturjan, Mahler.

SNG Opera in balet

Danes, 14. septembra ob 19.30 Johann Strauss ml. »Noč v Benetkah«.

V sredo, 15. septembra ob 12.00 Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V četrtek, 16. septembra ob 11.00 Nikolaj Rimski-Korsakov »Nesmrtni Kascej«.

V soboto, 18. ob 19.30 in v sredo, 22. septembra ob 11.00 Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivsa konjunsica miramarskega gradu: do 7. januarja 2000 je odprta razstava Vzhodni kristjani. Ogledati si jo je mogoče vsak dan od 9. do 19. ure (blagajna zapira ob 18. uri).

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: Postni efekti »Impresionizem in postimpresionizem - v svetu umetnosti«. Razstava odprta vsak dan razen ob praznikih od 8.30 do 19.00.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

LipanjePuntin Artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 15. septembra razstavlja Jill Mathis. Ogled razstave vsak dan razen ob nedeljah in ponedeljkih od 11. do 13.00 in od 17.30 do 20.30.

Palaca Costanzi: razstava Pravoslavni v Trstu: Grki in Srbi v zgodovini Trsta. Razstava bo odprta do 24. oktobra. Urnik ogleda od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Muzej Sartorio: do 7. novembra bo odprta razstava »Druzina Sartorio: umetnost darovanja«. Razen ob ponedeljkih je razstava odprta vsak dan in sicer od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00.

Ljudska knjižnica (Ul. del Teatro Romano 7): v okviru razstave »Vzhodni kristjani« je ljudska knjižnica odprla razstavo z naslovom » Dionysios Therianòs: Moderni Grk v Trstu 18. stoletja«. Razstava bo odprta do 15. oktobra vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 16.30 do 19.30.

V obcinski galeriji (Trg zedinjene Italije 4) je do 26. septembra na ogled fotografska razstava »Trst: tisoc oblicij mesta - Informacija in znanost«. Urnik ogleda: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Trzaski fotografski krozek (Ul. Zovenzoni 4): 25. septembra bo ob 18. uri otvoritev fotografske razstave Marka Jarca z naslovom »Na bregu Lju-

bljanice«. Razstava bo odprta do 2. oktobra in saicer v tednu od 18.00 do 20.00 ob nedeljah pa od 10.00 do 13.00.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniški plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA

Umetnostna galerija Skerk: od sobote 18. septembra bo na ogled razstava grafik in eksponatov v mešani tehniki, z naslovom »Ikone za prehod« slikarja Giuseppe Zigaina.

GORICA

V Dijaskem domu razstava risb, rocni del in drugih izdelkov udeležencev Poletnega središča.

Na gradu je odprta razstava grafičnih del Francisca Goye iz ciklusa Grozote vojne. Ogled je možen vsak dan med 9.30 in 13. uro ter med 15.00 in 19.30.

V pokrajinskih muzejih na gradu je do 24. oktobra na ogled razstava Osem milijonov razglednic, na kateri je na ogled zbirka 400 razglednic in dopisnic, ki prikazujejo Benita Mussolinija. Razen ob ponedeljkih je razstava odprta vsak dan od 10. do 19. ure.

TRŽIČ

Galerija »Alle antiche mura« (Ul. Rosselli 20) - Kraska obrt in figurativna umetnost. Do 15. septembra 1999 razstavljajo Oskar Beccia, Ivo Petkovsek, Bogomila Doljak, Lesnina Bor in Livio Peric. Urnik razstave: v tednu od 10. do 12. in od 18. do 21. ure, v nedeljo od 10. do 12. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 9. januarja 2000 odprta razstava »Renesansa v Benetkah«. Ogled možen vsak dan razen 24., 25. in 31. decembra ter 1. januarja 2000, od 10.00 do 19.00.

Palaca Venier dei Leoni, (Dorsoduro 701): zbirka Peggy Guggenheim odprta do 12. decembra vsak dan, razen ob torkih, od 11.00 do 18.00.

VERONA

Palaca Forti, (Ul. A. Forti 1): do 15. januarja 2000 na razstavi Kandinskij, Chagall, Malevic. Moznost ogleda vsak dan razen ob ponedeljkih od 9.00 do 19.00.

Muzej Castelvecchio, (Korzo Castelvecchio 2): od 19. septembra do 19. decembra bo na razstavi Alessandro Turchi. Odprto vsak dan razen ob ponedeljkih od 9.00 do 19.00.

TREVISO

Carraresijeva hiša, (Ul. Palestro 33-35): do 9. januarja 2000 razstava od Cézanneja do Mondriana. Urnik: ob torkih, sredah in četrkih od 9.00 do 19.30, ob petkih, sobotah in nedeljah od 9.00 do 22.00, ob ponedeljkih zaprto.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

V Beli dvorani Avditorija razstavlja Konrad Perternelj. Urnik ogleda od 9. do 12. ure ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11. do 16. ure, za najavljene skupine je obisk možen tudi izven urnika.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

SEŽANA

Kulturni center »Srečko Kosovel«: ob Vilenici 99, razstava slik akademskega slikarja Rudija Skociirja.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini nase mladosti (Zivljenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Sneznik, lovska zbirka in polharški muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Tivolski grad - Galerija Tivoli: do 30. septembra je na ogled »23. mednarodni grafični bienale«. Urnik od torka do sobote od 10.00 do 19.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej noveje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10. do 18. ure.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

VRSSNO

Rojstna hiša Simona Gregorcica: obisk je možen kadarkoli.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Iz sveta zivali: Pavijan
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, pregled tiska
6.40 Jutranja oddaja Unomatina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, pregled tiska
10.05 Film: 002 Operazione Luna (kom., It.-Sp. '64, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Remington Steele (i. Pierce Brosnan)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock (i. Andy Griffith)
13.00 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Film: Troppo forte (kom., It. '86, r.-i. Carlo Verdone, Alberto Sordi)
16.05 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Uomo Ragno, Principessa Sissi in nan. Skrivnostni svet Alexa Macka
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Gospa iz Westa (i. Jane Seymour, Joe Lando), 19.00 Gospa v rumenem
19.25 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: La zingara
20.50 Dok. oddaja o znanosti in naravi: Kvark
22.50 Dnevnik
22.55 Glasbeni večer solidarnosti: Napoli za Tirano - pesem od Vezuva do Albanije
0.10 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme, 0.40 Mi smo zgodovina 1945 - 1999
1.10 Potihoma

RAI 2

7.00 Nanizanka: Tarzan
7.45 Variete za najmlajše, vmes risanke
10.15 Nan.: Markus Merthin
11.05 Svet v barvah
11.25 Tg2 - Medicina 33
11.45 Vreme in dnevnik
12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00 Dnevnik
13.30 Risanke
14.05 Nan.: Friends, 14.30 Baldini e Simoni, 15.05 Primer za dva, 16.15 Law & Order (i. Jerry Orbach), 17.10 Na mejah Arizone, vmes (16.30, 17.30) poročila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereni variabile
19.05 Nan.: Dva policaja v Palm Beachu
20.00 Risanke
20.30 Dnevnik
20.50 Nan.: Incantesimo (i. A. Nano, G. Guidelli)
22.40 Dnevnik
22.45 Film: Bratje McMullen (kom., ZDA '95 r.-i. E. Burns, Jack Mulcahy)
22.55 Neon kino, 23.45 dnevnik, v parlamentu
0.55 Andiam andiam...

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
8.30 Il grillo, 9.05 Media/Mente
10.00 Dok.: Geo magazine
10.20 Film: Una clandestina a Tahiti (dam., Fr. '58)
12.00 Dnevnik, sport
12.30 Film: Campane a amrtello (dram., It. '49)
14.00 Deželni dnevnik, vreme
14.50 Pravljice in risanke
15.50 Sportno popoldne: kolezarstvo, EP v hokeju
17.30 Dok.: Geo magazine
18.00 Vremenska napoved
18.05 Nan.: Superman
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.10 Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 Film: Il comandante Hamilton (pust., Švedska '98, i. P. Stormare)
22.50 Dnevnik, deželne vesti
23.10 Dok. oddaja o skrivnostnih znanosti in arheologije: Spedizioni
0.10 Fuori orario
0.40 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.20 Fuori orario

RETE 4

6.30 Nad.: Vendetta d' amore
8.25 Pregled tiska
8.45 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: L' erba del vicino è sempre più verde ('60)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Ceste San Franciscas (i. M. Douglas)
20.35 Film: La vedova nera (krim., ZDA '86, i. D. Winger, Samy Frey)
22.40 Film: La poliziotta a New York (kom., It. '81)
0.30 Pregled tiska
0.50 Glasbena odd.
3.00 Film: Ho ritrovato mio figlio (dram., It. '54)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.30 Aktualna odd.: La casa dell' anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55 Odd. o dobrem pocutju: Vivere bene
10.05 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Nan.: Un detective in corsia (i. Dick Van Dyke)
12.30 Nan.: Robinsonovi
13.00 Dnevnik TG 5
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Ricominciare a... Vivere (i. Fabio Mazzari, Sara Ricci)
14.40 Aktualna odd.: Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
16.00 Nan.: Chicago Hope (i. Hector Elizondo)
18.00 Aktualna odd.: verissimo - Kronika v živo
18.40 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Paperissima Sprint
21.00 Glasb. odd.: Pooh, koncert
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Paperissima sprint
2.20 Nan.: Hill Street noc in dan
3.10 Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Nan.: Prvi poljubi
6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
8.35 Nan.: Sinbad
9.30 Film: Grease 2 (glas., ZDA '82, i. Sid Caesar, Michelle Pfeiffer)
11.30 Nan.: McCyver
12.25 Odprti studio
Fatti e misfatti
Nan.: Agli ordini papà
13.00 Risanke
14.00 Simpsonovi
14.30 Nan.: Beverly Hills (i. Jason Priestley), 15.25 Sarini prijatelji, 15.30 Sabrina, mala carovnica
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Nan.: Miami Vice
19.30 Odprti studio, 19.55 Sport studio
20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Nogomet: Fiorentina - Arsenal (pokal prvakov), 22.40 sportna odd.: Champions League
23.40 Nan.: Millennium - Glas morja (i. L. Henriksen)
0.40 Odprti studio, sport
1.10 Film: Noi non siamo angeli (western, It. '75)

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
16.00 Marco Polo Express, 16.30 Dottor Chamberlain, 17.30 Detective per amore
20.30 Aktualna odd.
20.50 Johan Strauss
23.35 Aktualna odd.
0.00 Osebnosti in mnenja

MONTECARLO

12.45 19.45, 22.40 Dnevnik, 12.30, 20.00 Sport
11.35 Nan.: Toma, 13.10 Il Santo
14.00 Film: Ruska ruleta (krim., ZDA '75)
16.00 Film: Le monache di Sant' Arcangelo (dram.)
20.40 Film: Serpico (krim., '74, r. S. Lumet, i. Al Pacino)
23.10 Sport: Crono
0.25 Film: Billy the Kid (western, It. '89)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Radovedni Taček: Sled, 9.45 nan.: Waynove dogodivščine
10.10 Oddaja za otroke
10.35 Tedenski izbor: Recept za zdravo življenje, 11.25 Prvi in drugi, 11.40 Parada plesa
12.10 Nan.: Gozdarska hisa Falkenau (Nem., 15. ep.)
13.00 Poročila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
14.30 Tedenski izbor: Dosje - Beneska Slovenija, 15.20 Pogovor
16.30 Prislunimo tisini
17.00 Lutkovna nan.: V znamenju dvojčkov
17.25 Nad.: Azil (Norveška, 11. del)
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dok. serija: Frostovo stolletje (ZDA, zadnji del)
19.15 Risanke
19.25 Marketing
19.30 TV dnevnik
19.50 Vreme, sport
20.05 Nan.: Strausovi (ZDA, i. Eric Woofe, Stuart Wilson, Anne Stallybrass, 6.)
21.00 TV konferenca
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, marketing
22.50 Drama: Na robu (V. Sasek-P. Rittner, zadnji del)
23.45 Dokumentarna oddaja: georges Simenon (Fr.)
0.40 Dok. serija: Frostovo stolletje (zadnji del, pon.)

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Sportni ponedeljek
17.50 Nogomet: Primorje - Potrosnik
18.45 Glasbeni premor
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Policija svetuje
20.45 Pred sportnega društva Nova Gorica
21.40 Veselo po nase - Narodno-zabavna glasba
23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 2.05 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.05 Videoring s Sergejo
10.30 Tedenski izbor: Nanizanka: Snezna reka (Avstral., 10. ep.)
11.20 Gospodarska panorama: Poslovni barometer
12.15 Studio City
13.45 Nad.: Steklена devica (VB, 2. del)
14.40 TV prodaja
15.10 Euronews
15.50 Film: Na zahod (Irska)
17.30 Oddaja TV Koper: Po Sloveniji
18.05 Nad.: Saint Tropez - (Francija, i. Benedicte Delmas, Mallaury Nataf, 24. del)
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring - Oldies
20.00 Liga prvakov
20.45 Nogomet: Dynamo Kijev - Maribor Teatanic (prvi krog lige prvakov)
23.35 Film: Mandela (VB 1995, r. Jo Mennel - Angus Gibson, i. Cedric Gradus Samson, Hugh Masekela)
1.35 Svet poroca

Koper

15.00 Euronews
16.10 Nan.: Empire Inc. (3. ep.)
17.00 Evropski kulturni magazin: Alica
17.30 Risanke
18.00 Program v slovenskem jeziku: Credo
18.20 Abesinija
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Gugalnica
19.50 Vesolje je...
20.20 Pogovorimo se o...
20.40 Nogomet: Dinamo Kijev - Maribor (liga prvakov)
22.35 TV Dnevnik
22.50 Nogomet: Bayern Leverkusen - Lazio
0.20 Vsedanes - Tv Dnevnik
Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.25 Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Na počitnice; 8.40 Revival; 9.00 Otroški kotiček; 9.20 Potpuri; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Zadnji Blues (E. Jong, prip. M. Kjuder); 11.40 Soft music; 12.00 Četrkova srečanja: Tončka Kolarič; 12.30 Poletni hiti; 12.40 Ljudske pesmi; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Istrska poezija včeraj in danes (A. Blažič), nato Pod žarometom; 16.00 Halo Celovec: tukaj Trst; 16.30 Slovenskih 7 not; 17.00 Kulturna kronika, nato Klasični album; 18.00 Roman: West Aust (B. Pavlovski, dram. A. Pregarc, r. J. Babič, 6. del); 18.40 Prijubljene melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Kronika; 7.30 Dan in noč; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Bilo je nekoč; 11.30 Aktualna oddaja; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj,

povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pesem tedna, 20 modrih, kronika, koledar; 19.00 Dnevnik; 19.30 Vroči ritmi - tematska glasba; 20.00 Iz kulturnega sveta.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 O manjšinah; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Jurasic pop; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Počitniško popotovanje; 10.00 Ekološki kotiček; 10.40 Pogovor s poslušalci; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Glasbeni utrinki; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditev; 8.55 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 14.45 Polotimo se plota; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Fiesta latina; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Opeke melodije; 11.05 Clovek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zbori; 17.00 Esej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.30 Glasba našega časa; 23.30 Nočni postludij; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroški spored; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Skandinavijo, vzhodno in srednjo Evropo in deloma nad Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska. Z jugozahodnimi vetrovi bo začel dotekati nad naše kraje še vedno topel in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.41 in
zatone ob 19.19.
Dolžina dneva 12.38.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.00 in
zatone ob 15.36.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 22,2
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
počutje in razpoloženje
ljudi bo ugoden in vzpodbuden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.01 najnižje -31 cm, ob 12.22 najvišje 39 cm, ob 18.49 najnižje -31 cm, 0.41 najvišje 17 cm.
Jutri: ob 6.17 najnižje -23 cm, ob 12.42 najvišje 34 cm, ob 19.25 najnižje -26 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	23	2000 m.....	12
1000 m.....	17	2500 m.....	10
1500 m.....	15	2864 m.....	8

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo. Zjutraj bo po nižinah megla. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 12, ob morju okoli 15, najvišje dnevne od 23 do 27, na Primorskem do 30 stopinj C. SOSEDNJE POKRAJINE: Tudi v sosednjih pokrajinah bo pretežno jasno.

JUTRI



V sredo bo pretežno jasno, začel bo pihati južni do jugozahodni veter. V četrtek bo na severovzhodu še delno jasno in suho vreme, drugod bo spremenljivo do pretežno oblačno, občasno bodo krajevne padavine, deloma nevihte.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Emmyji že enainpetdesetič razveselili televizijske zvezde

LOS ANGELES - V Los Angelesu so sinoci 51. podelili najprestižnejše ameriške televizijske nagrade emmy. Za najboljšo televizijsko komedijo je emmyja dobila serija Rastresena Ally, za najboljšo dramo pa Praksa.

John Lithgow (na fotografiji spodaj) je že tretjič dobil emmyja za najboljšega komika za vlogo v komični nanizanki Tretji kamen od sonca, Dennis Franz pa četrtega emmyja za vlogo v dramski seriji Newyorská policija. Dobitnica oskarja Helen Hunt je četrtrič zapored dobila nagrado za najboljšo komicarko za vlogo v seriji Noro zaljubljenca, za najboljšo žensko vlogo v dramski seriji pa je bila nagrajena Edie Falco za vlogo v nanizanki Soprani (The Sopranos).

V komični nanizanki Tretji kamen od sonca je bila za najboljšo žensko stransko vlogo v komediji nagrajena Kristen Johnston (na fotografiji desno). Za najboljšo stransko moško vlogo v komični nanizanki pa je bil nagrajen David Hyde Pierce za vlogo v seriji Frasier. Scenaristi slednje so bili tudi nagrajeni za najboljši scenarij za komično serijo.

Emmyje za vloge v televizijskih serijah ali filmih so prejeli tudi nekateri znani igralci z velikih platen. Tako je emmyja za glavno vlogo v miniseriji ali filmu prejela Helen Mirren (The Passion of Ayn Road), za stranski vlogi v miniseriji ali filmu pa Peter O'Toole (Joan of Arc) in Anne Bancroft (Deep in my Heart). (STA)



Gwyneth pred Madonno vsaj kar zadeva modo

WASHINGTON - Igralka Gwyneth Paltrow - nazadnje smo jo lahko občudovali v Zaljubljenem Shakespearu - sodi med najlepše oblecene slavne osebnosti, česar pa niti slučajno ne bi mogli trdit za Madonno. Tako vsaj ugotavlja ameriška revija People. Na najnovejši lestvici se je dobro odrezal tudi Ricky Martin, medtem ko Madonni dela družbo pevka Shania Twain. (STA/dpa)

Vsak sedmi Poljak se zateka k vedeževalkam

VARSAVA - Čeprav je Poljska država z izrazito katoliško tradicijo, pa večina njenih prebivalcev verjame v nadnaravne pojave. V neki raziskavi, ki jo je izvedel institut za javnomnenjske raziskave OBOP, je kar 75 odstotkov vprašanih Poljakov izjavilo, da so praznoverni. Vsak sedmi Poljak se o svoji prihodnosti posvetuje z vedeževalko, medtem ko vsak peti Poljak verjame, da črna mačka, ki človeku prekrži pot, prinaša nesrečo. (STA/dpa)

Na Madžarskem na tisoče mrtvih še hodi k zdravniku

BUDIMPESTA - Na Madžarskem na tisoče mrtvih ljudi še vedno obiskuje svoje zdravnike, kar zdravstvenemu zavarovanju povzroča velike stroške. Dnevnik Nepszabadsag v zvezi s tem navaja izjave več uradnikov, ki trdijo, da vlada preiskuje več tisoč primerov uporabe neveljavnih socialnih in zdravstvenih izkaznic. Po podatkih zdravstvenega zavarovanja je junija več kot 110.000 uradno mrtvih Madžarov obiskalo svoje zdravnike. 36 so jih zdravniki napotili na slikanje, sedem na dializo ledvic, 108 jih je bilo pri zobozdravniku, 120 ljudi pa je zahtevalo prevoz v bolnišnice. Po podatkih uradnikov je omenjena zloraba neveljavnih izkaznic lani zdravstveno zavarovanje stala od približno 40 do 50 milijonov dolarjev. (STA/Hina)

V indijanski igralnici izplačali dobiček 925.000 dolarjev

SAN DIEGO - Indijanski rezervat Barona v bližini San Diega je nekemu 29-letnemu moskemu izplačal najvišji dobiček v zgodovini tamkajšne igralnice. Srečnemu so izplačali 925.000 dolarjev, ki jih je zadel med igranjem na igralnem avtomatu "Enoroki Jack". Rekordni dobiček so podelili samo nekaj ur, preden je 50 indijanskih poglavarjev s kalifornijsko vlado podpisalo sporazum o povečanju števila igralnih avtomatov v igralnici rezervata Barona. (STA/Hina)